

NAFTA a.s.

**DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO
AUDÍTORA K VÝROČNEJ SPRÁVE
K ČASTI SPRÁVA K INFORMÁCIÁM, KTORÉ
SA UVÁDZAJÚ VO VÝROČNEJ SPRÁVE**

31. DECEMBER 2020

NAFTA a.s.

DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA k časti Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti NAFTA a.s.:

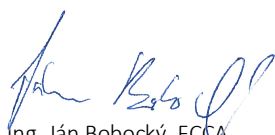
Overili sme individuálnu účtovnú závierku spoločnosti NAFTA a.s. (ďalej len „spoločnosť“) k 31. decembru 2020 uvedenú v prílohe č. 1 priloženej konsolidovanej výročnej správy spoločnosti, ku ktorej sme dňa 23. februára 2021 vydali správu nezávislého audítora, ktorá je súčasťou prílohy č. 1 konsolidovanej výročnej správy spoločnosti. Taktiež sme overili konsolidovanú účtovnú závierku spoločnosti NAFTA a.s. a jej dcérskych spoločností (ďalej len „skupina“) k 31. decembru 2020 uvedenú v prílohe č. 2 priloženej konsolidovanej výročnej správy spoločnosti, ku ktorej sme dňa 23. februára 2021 vydali správu nezávislého audítora, ktorá je súčasťou prílohy č. 2 konsolidovanej výročnej správy spoločnosti. Tento dodatok sme vypracovali v zmysle § 27 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“).

Na základe vykonaných prác, ktoré sú opísané v častiach „Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe“ vyššie uvedených správ nezávislého audítora, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe spoločnosti zostavenej za rok 2020 sú v súlade s jej individuálnou aj konsolidovanou účtovnou závierkou za daný rok,
- konsolidovaná výročná správa obsahuje informácie podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o skupine a jej situácii, ktoré sme získali počas auditov individuálnej účtovnej závierky a konsolidovanej účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti v konsolidovanej výročnej správe. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Bratislava 2. marca 2021



Ing. Ján Bobocký, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia UDVA č. 1043

V mene spoločnosti
Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014

A large, thin green circle is centered on the page. A horizontal green line extends from the left edge of the page, passing through the circle and ending at its left edge.

Výročná správa za rok končiaci sa 31. decembra 2020

Obchodné meno spoločnosti _____ NAFTA a. s.
Sídlo _____ Votrubova 1, 821 09 Bratislava
IČO _____ 36 286 192
Obchodný register _____ Okresný súd Bratislava I, vložka č. 4837/B, oddiel: Sa
Vydaná dňa _____ 2. marca 2021

OBSAH

1	Prihovor k akcionárom	2
2	Profil spoločnosti	4
	Všeobecné informácie	4
	Organizačná štruktúra NAFTA a.s. k 31. Decembru 2020	5
	Predstavenstvo NAFTA a. s. k 31. decembru 2020	5
	Dozorná rada NAFTA a. s. k 31. decembru 2020	5
	Vrcholový manažment NAFTA a. s. k 31. decembru 2020	6
	Štruktúra akcionárov a ich podiel na základnom imaní k 31. decembru 2020	6
3	Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti	7
	Podzemné skladovanie zemného plynu	7
	Podzemné skladovanie zemného plynu - Nemecko	8
	Prieskum a ťažba uhľovodíkov	9
	Zamestnanosť, vzdelávanie a rozvoj firemnej kultúry	10
	Zodpovedné podnikanie	11
	Verejnoprospešné aktivity	12
4	Správa o výsledkoch podnikateľskej činnosti a o stave majetku spoločnosti za predchádzajúci rok	14
5	Perspektívy spoločnosti NAFTA a. s.	17
6	Ročná správa o platbách orgánom verejnej moci	19
7	Návrh na rozdelenie zisku	20
8	Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po 31. decembri 2020	21
Príloha č. 1	Individuálne finančné výkazy NAFTA a. s. za rok končiaci sa 31. decembra 2020 pripravené v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené EÚ a správa audítora	
Príloha č. 2	Konsolidované finančné výkazy NAFTA a. s. za rok končiaci sa 31. decembra 2020 pripravené v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené EÚ a správa audítora	

1. PRÍHOVOR K AKCIONÁROM

Vážení akcionári,

máme za sebou rok plný zmien. Pandémia COVID-19 bola bezpochyby celosvetovo najvýznamnejším faktorom, ktorý v roku 2020 ovplyvnil celý podnikateľský sektor, vrátane energetiky. Pri tejto výnimočnej situácii však bolo viditeľné kľúčové postavenie zamestnancov strategických energetických spoločností. Ich práca je totiž pre bežný život každého z nás nezastupiteľná. Udržiavanie bezpečnej a stabilnej prevádzky našich zariadení sme v uplynulom roku zvládli vďaka rýchlemu prijímaniu opatrení a veľkému nasadeniu našich zamestnancov. Intenzívnu prípravu na rôzne scenáre šírenia ochorenia, striktné interné smernice podporujúce všeobecne platné nariadenia a pravidelné testovanie prevádzkových zamestnancov sme realizovali s cieľom chrániť zdravie našich zamestnancov, ale aj nepretržite prinášať energiu z našich zásobníkov či ťažby klientom. Sme nesmierne hrdí, že naša energia nevyšla nazmar. Počas celého roka sa nám totiž darilo poskytovať stabilné a spoľahlivé služby napriek komplikovaným okolnostiam.

V oblasti skladovania zemného plynu sme v roku 2020 poskytovali nielen tradičné sezónne produkty, ale aj rôzne flexibilné a inovatívne produkty. V uplynulom roku počet našich skladovacích kontraktov dosiahol trojciferné číslo, čo sa nám podarilo najmä vďaka intenzívnej práci na našom portfóliu a vytváraníu proklientských produktov s medzinárodným nastavením.

Pre úspešné obchodovanie našich služieb je však základom kvalitné odborné a technologické zázemie, ktorým vďaka dlhoročným skúsenostiam v spoločnosti NAFTA jednoznačne disponujeme. V roku 2020 sme v oblasti podzemného skladovania zrealizovali niekoľko investícií, ktoré mali za cieľ ešte zdokonaľiť naše technologické vybavenie – samotné sondy, bezpečnostné systémy či potrubné prepojenia. Rovnako sme sa venovali aj oblasti prediktívnej diagnostiky a metánových emisií.

Už minulý rok sme informovali, že sme prevádzku našich zásobníkov rozšírili do Nemecka. Tam sme v roku 2020 pokračovali v spoľahlivej prevádzke zásobníkov Inzenham-West, Wolfersberg a Breitbrunn/Eggstätt. Napriek obmedzeniam, ktoré priniesla pandémia, sme s kolegami na našich bavorských zásobníkoch dokázali intenzívne a profesionálne spolupracovať aj na diaľku. V Nemecku sme tiež realizovali investičné aktivity, zaviedli sme systém pre manažment údržby aj asset manažment.

Ďalším úspechom, na ktorý sme tento rok hrdí, je rozšírenie aktivít do ďalšej krajiny, konkrétne Veľkej Británie. V roku 2020 sme začali poskytovať technicko-poradenské služby zásobníku Humbly Grove, ktorý sa nachádza len 50 km od Londýna a je významnou súčasťou britskej plynárenskej infraštruktúry. Poskytovanie našich profesionálnych služieb v Nemecku a Veľkej Británii je potvrdením našej vysokej kompetencie v oblasti skladovania.

Významnou oblasťou nášho pôsobenia, v ktorej rozvíjame svoje skúsenosti už viac ako storočie, je prieskum ložísk ropy a plynu na Slovensku. Dlhodobo pôsobíme najmä v oblasti Viedenskej panvy a Východoslovenskej nížiny, kde sa nachádzajú najvýznamnejšie regionálne ložiská uhľovodíkov. Keďže po dlhodobej ťažbe je potenciál existujúcich ložísk obmedzený, intenzívne sme sa aj v roku 2020 venovali rozvoju ďalších prieskumných aktivít samostatne alebo v spolupráci s partnermi. Prieskumné aktivity na Slovensku máme v pláne rozvíjať na územiach v okolí Trnavy, Topoľčian, Pavloviec nad Uhom či v licencií Beša.

Dlhoročné skúsenosti v oblasti prieskumu a ťažby však zúročujeme i v zahraničí. Na Ukrajine pokračujeme v získavaní nových prieskumných licencií. V roku 2020 sa nám ako akcionárovi spoločnosti EP Ukraine podarilo získať dve nové licencie – Grunivska a Okhtyrska. Pokračovali sme tiež v aktivitách týkajúcich sa už získaných licencií Užhorod a Vatazhivska. Na prieskumných aktivitách sme participovali aj v Chorvátsku.


Pre naše kľúčové činnosti vidíme veľký potenciál aj v budúcnosti. Veríme, že zemný plyn má vďaka svojim vlastnostiam nezastupiteľné miesto nielen v súčasnom energetickom mixe, ale aj pri prechode k nízkouhlíkovej ekonomike. Tento stabilný zdroj energie s rozsiahlym využívaním v domácnostiach aj priemysle ponúka množstvo synergii pre rozvoj obnoviteľných zdrojov z technologického, ekonomického aj ekologického

hľadiska. Preto vďaka kvalitne rozvinutej infraštruktúre a dlhoročnému know-how môžeme aj v NAFTA myslieť na to, že v našich zariadeniach nebude v budúcnosti len čistý zemný plyn. Tento zámer sme v roku 2020 potvrdili inštaláciou solárnych panelov na vybraných prevádzkach či účasťou na projektoch zameraných na inováčne skladovanie energie. Možností však máme mnoho a chceme ich podrobne skúmať v rámci viacerých rozpracovaných projektov doma a v zahraničí.

V roku 2020 sme sa tiež venovali environmentálnej ochrane. Pripravovali sme likvidáciu ukončených aktivít a intenzívne sme sa venovali aj podpore projektov zameraných na ochranu životného prostredia. Okrem enviroprojektov sme v roku 2020 tradične podporovali komunitné projekty v oblastiach, kde pôsobíme. Náš záväzok k okoliu je silný a neustále sa venujeme jeho rozvoju a ochrane.

Odborné zručnosti a iniciatívny prístup našich zamestnancov nám pomáhajú využívať naše know-how efektívne a exportovať ho aj na zahraničné trhy. V roku 2020 ich tradičné pracovné aktivity ovplyvňovala pandémia a súvisiace opatrenia. Zodpovednosť našich zamestnancov tak bola jedným zo základných pilierov úspechu v uplynulom roku. V tejto neľahkej situácii sme venovali veľkú pozornosť ochrane zdravia. Zároveň sme podporovali profesionálny rozvoj prostredníctvom školení či konferencií, najmä online formou. Za profesionálny prístup pri prevádzke našej strategickej infraštruktúry im aj v roku 2020 patrí veľká vďaka.

Vďaka medzinárodným projektom a aktivitám v podzemnom skladovaní, prieskume a ťažbe sa nám darí transformovať slovenskú lokálnu spoločnosť NAFTA na významného európskeho hráča na energetickom trhu. Rok 2020 to potvrdil ďalšou významnou expanziou a my veríme, že takto úspešne budeme v našich aktivitách pokračovať naďalej.



Ing. Jan Špringl
predseda Predstavenstva NAFTA a.s.



Ing. Robert Bundil
člen Predstavenstva NAFTA a.s.

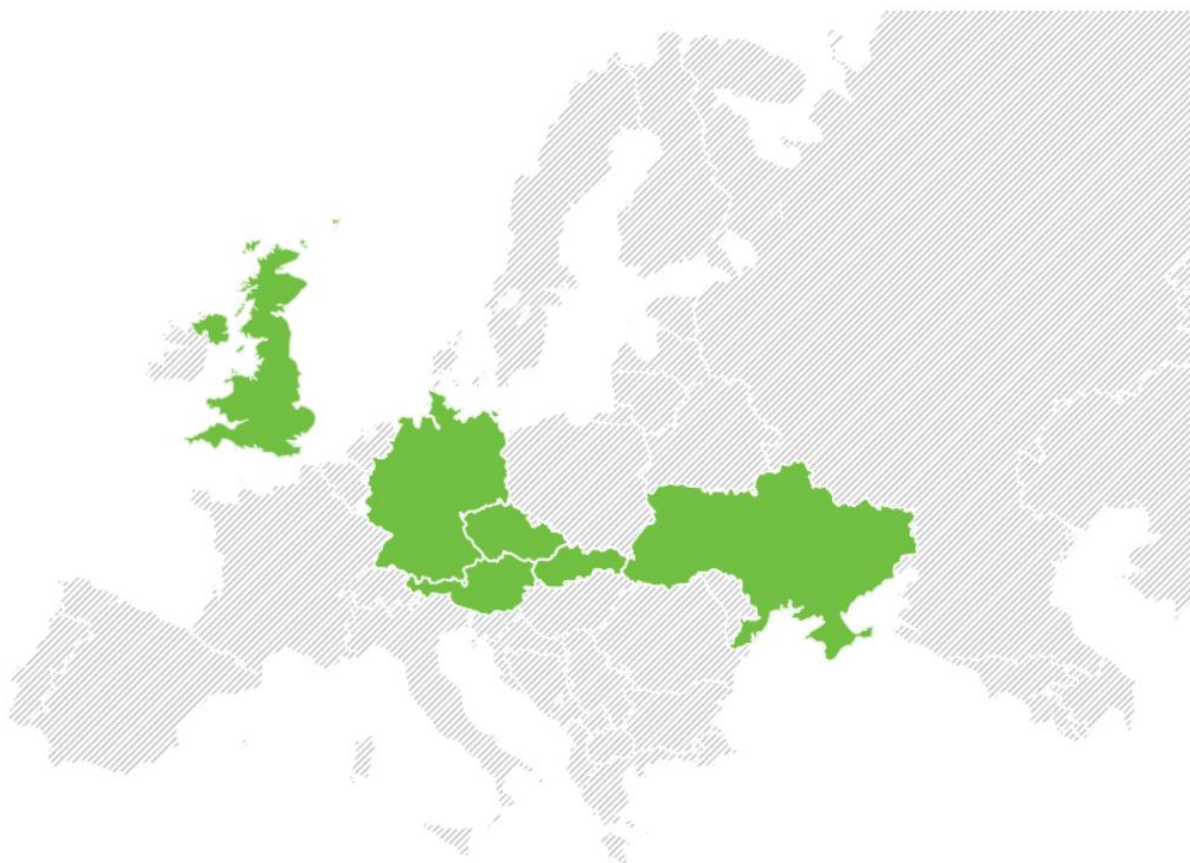


Ing. Martin Bartošovič
generálny riaditeľ NAFTA a.s.

2. PROFIL SPOLOČNOSTI

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

NAFTA je medzinárodná spoločnosť s rozsiahlymi skúsenosťami v oblasti podzemného skladovania zemného plynu a zároveň slovenským lídrom v prieskume a ťažbe uhľovodíkov. Spoločnosť aktívne pôsobí v Európe, kde prevádzkuje podzemné zásobníky, realizuje prieskumné a ťažobné činnosti a zúčastňuje sa projektov na skladovanie energie z obnoviteľných zdrojov. NAFTA poskytuje rozvoj a technicko-konzultačné služby pre zásobníky s celkovou skladovacou kapacitou približne 64 TWh. Okrem Slovenska je aktívna aj v Českej republike, Nemecku, Veľkej Británii, Rakúsku a na Ukrajine.



OBCHODNÉ MENO

NAFTA a.s.

SÍDLO

Votrubova 1
821 09 Bratislava
Slovenská republika

IČO

36 286 192

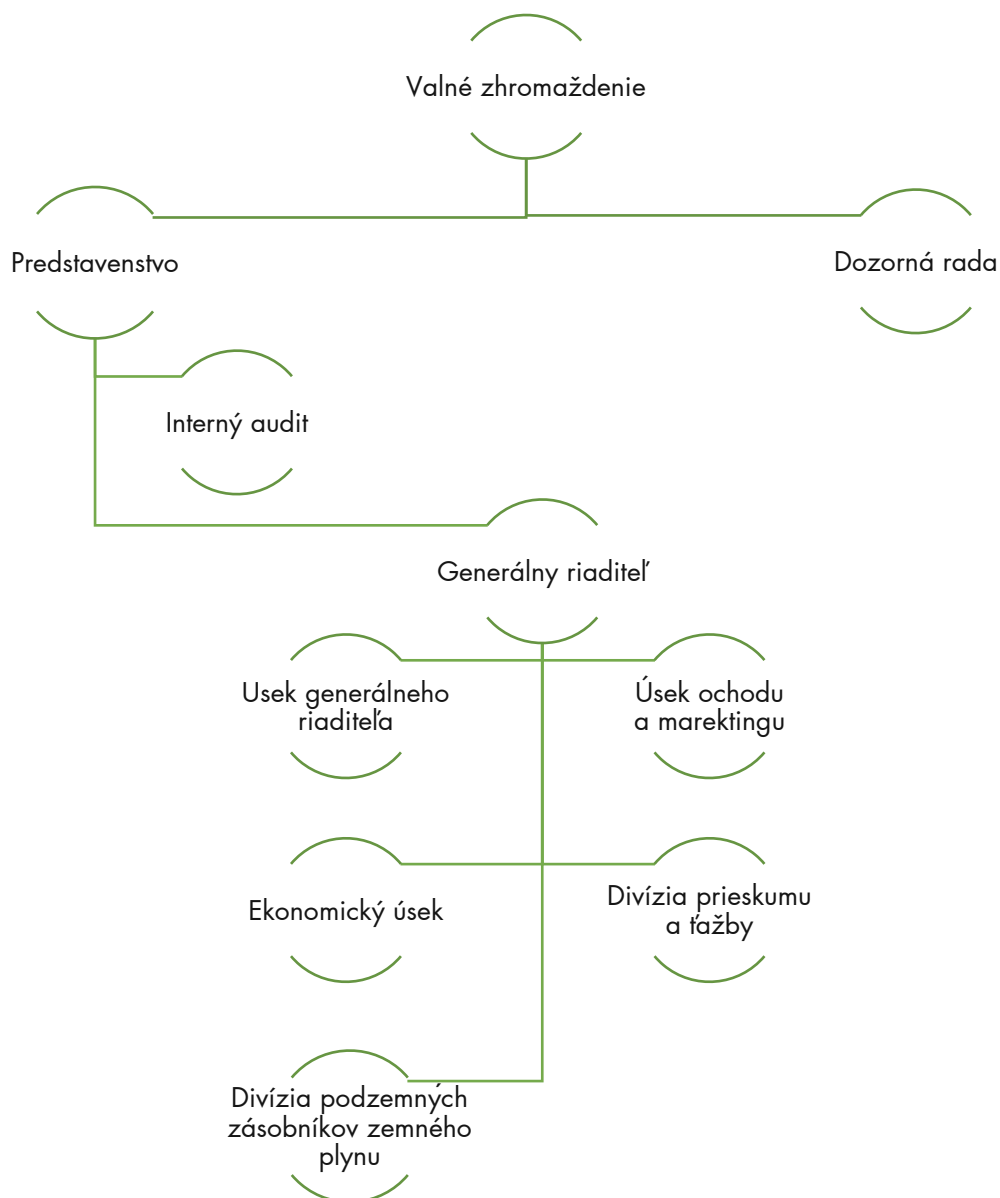
PRÁVNA FORMA

Akciová spoločnosť

OBCHODNÝ REGISTER

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 4837/B

ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA NAFTA A.S. K 31. DECEMBRU 2020



PREDSTAVENSTVO NAFTA A. S. K 31. DECEMBRU 2020

Ing. Jan Špringl	predseda
Ing. Jozef Pagáč	podpredseda
Ing. Robert Bundil	člen
Ing. Bohumil Kratochvíl	člen
Ing. Dušan Halgaš	člen

DOZORNÁ RADA NAFTA A. S. K 31. DECEMBRU 2020

Ing. Lucia Ondrušová, PhD.	predseda
Gary Wheatley Mazzotti	podpredseda
doc. JUDr. Boris Balog, PhD.	člen
Ing. Daniel Kujan	člen
Bc. Jozef Tittel	člen
Ing. Peter Šefara	člen

VRCHOLOVÝ MANAŽMENT NAFTA A. S. K 31. DECEMBRU 2020

Ing. Martin Bartošovič	generálny riaditeľ
Ing. Ladislav Goryl	riaditeľ divízie podzemných zásobníkov zemného plynu
Ing. Jozef Levoča, MBA	riaditeľ divízie prieskumu a ťažby
Ing. Mgr. Ladislav Barkoci	riaditeľ úseku obchodu a marketingu
Ing. Szilárd Kása	riaditeľ ekonomického úseku

ŠTRUKTÚRA AKCIONÁROV A ICH PODIEL NA ZÁKLADNOM IMANÍ K 31. DECEMBRU 2020

	EUR	%
SPP Infrastructure, a. s.	60 216 783	56,15
Czech Gas Holding Investment B.V.	43 374 750	40,45
Ostatní akcionári	2 050 478	1,91
Vlastné akcie	1 593 551	1,49
Spolu	107 235 562	100,00

3. SPRÁVA O PODNIKATEĽSKEJ ČINNOSTI SPOLOČNOSTI

PODZEMNÉ SKLADOVANIE ZEMNÉHO PLYNU

Rok 2020 sa v oblasti skladovania zemného plynu spoločnosti NAFTA niesol v znamení bezpečnej a spoľahlivej prevádzky. V rámci nášho portfólia skladovacích služieb sme v uplynulom roku poskytovali tradičné sezónne produkty aj flexibilné skladovacie služby. Vďaka neustále rozrastajúcemu sa portfóliu sme v roku 2020 uzatvorili viac ako 130 skladovacích kontraktov. Typológia skladovacích kontraktov sa už dlhšie mení a momentálne prevládajú tie krátkodobé. Zvyšovať počet kontraktov nám pomáhajú najmä naše inovatívne skladovacie produkty, ktoré zákazníkom umožňujú využívať nielen rozdiely v cene plynu medzi letom a zimou, ale i krátkodobé výkyvy na trhu. Tu môžeme spomenúť rámcové zmluvy či produkty ako inverzný a reverzný zásobník. Dostupnosť našich skladovacích služieb sme zlepšili zvýšením využitia bodu Cezhraničný zásobník a zavedením nového bodu Parking. Atraktivitu našich produktov zvyšujeme aj ich medzinárodným nastavením. V rámci medzinárodných obchodných aktivít sme v roku 2020 vyskúšali nové produkty, ako napríklad Translokačný inverzný zásobník.

Podzemné zásobníky spoločnosti NAFTA sú súčasťou dôležitej plynárenskej infraštruktúry. Naša činnosť je síce neviditeľnou, ale nevyhnutnou súčasťou bežného života množstva slovenských domácností a podnikov. Pandémia COVID-19 ovplyvnila bežné denné fungovanie naprieč spoločnosťou – skladovanie plynu nevynímajúc. Vďaka prísny bezpečnostným opatreniam, ktoré naši zamestnanci dôkladne rešpektovali, sme dokázali počas celého roka poskytovať našim klientom zazmluvnené služby stabilne a bezpečne. Najmä v zimných mesiacoch, kedy ich dôležitosť pri zvýšenej spotrebe plynu narastá, sme vynaložili maximálne úsilie na udržanie chodu prevádzky. Vďaka dôsledne vypracovanému a dodržiavanému plánu prevádzky pri rôznych scenároch šírenia pandémie sme pred zimnou sezónou naše zásobníky naplnili. V spoločnosti NAFTA sme pristupovali k opatreniam naozaj zodpovedne a aktivity sme počas roka modifikovali tak, aby nebola ovplyvnená prevádzka našich skladovacích objektov ani zdravie zamestnancov. Kľúčové dispečingy sme udržiavali v mimoriadne chránenom prostredí.

V našich prevádzkach v roku 2020 prebiehali dôležité investičné akcie s cieľom ešte viac modernizovať a zdokonaľovať naše technologické vybavenie. Realizáciu investičných prác sme prioritizovali podľa aktuálne platných opatrení a pandemickej situácie. Aj napriek tomu sa nám v podstatnej miere podarilo naplniť investičný plán.

Venovali sme sa bezpečnostným systémom na našich sondách, výmene produkčných krížov, ale aj ďalších súčastí našich zariadení. Investície boli zamerané na nové potrubné prepojenia pre zabezpečenie vtláčania a ťažby do jednotlivých preberaco-odovzdávacích bodov či predchádzanie metánovým emisiám. Rozsiahlymi opravami prešli tiež chráničky prípojok sond, kompresorové jednotky, ako aj sondy zásobníka, ktoré sú kľúčovou časťou zásobníkovej infraštruktúry. Nadalej sme rozvíjali naše možnosti v oblasti prediktívnej diagnostiky, kde sme investovali do softvérového vybavenia pre vyhodnocovanie stavu plynovodov a optimalizáciu kompresnej práce, inštalácie hlbinných manometrov, vybavenia sond prevodníkmi tlaku s prenosom údajov do radiaceho systému, prístrojového vybavenia na identifikáciu a kvantifikáciu metánových únikov a zaobstarali sme aj analyzátor na izotopické rozborly plynu. Tieto zariadenia budú obsluhované špecialistami v servisných útvaroch našej spoločnosti a prispievajú k efektívnemu riadeniu zásobníka, prioritizácii a adresnosti údržby.

Naše dlhoročné odborné skúsenosti v oblasti podzemného skladovania zemného plynu plánujeme zúročiť aj pri prechode na nízkouhlíkovú energetiku, najmä v inovatívnych spôsoboch skladovania energie. V uplynulom roku sme sa na našom oddelení inovácií venovali práve rozvoju potenciálnych spoluprác v tejto oblasti, ale aj vlastným projektom. Rozpracovaných máme niekoľko projektov doma i v zahraničí, pre ktoré sa budeme intenzívne snažiť získať podporu aj z verejných zdrojov. Náš záujem o vytvorenie synergií s obnoviteľnými zdrojmi energie sme v roku 2020 deklarovali aj pilotnou inštaláciou solárnych panelov na vybraných prevádzkach. Nadalej pracujeme na projektoch, ktorých zámerom je inštalovať ďalšie zdroje obnoviteľnej energie na našich prevádzkach pri využití nášho know-how aj synergií s existujúcou infraštruktúrou. Veríme

totož, že naše podzemné zásobníky zemného plynu majú jednoznačne čo ponúknuť pre skladovanie energie v budúcnosti, keďže ponúkajú rozsiahlu kapacitu a vyspelé technologické aj vedomostné zázemie. Naše kompetencie budeme rozvíjať v rámci viacerých slovenských aj európskych odborných združení vrátane European Clean Hydrogen Alliance, ktorej členom sme sa stali v roku 2020.

V oblasti skladovania sme v roku 2020 dosiahli aj ďalší dôležitý míľnik. Od roku 2020 NAFTA poskytuje svoje technicko-servisné služby pre podzemný zásobník zemného plynu Humbly Grove vo Veľkej Británii. Humbly Grove sa nachádza blízko mesta Alton – približne 50 km od Londýna. Po uzatvorení zásobníka Rough je Humbly Grove jedným z najväčších zásobníkov zemného plynu vo Veľkej Británii a jeho pracovný objem tvorí približne 14 % z celkovej britskej skladovacej kapacity. Jeho vplyv na bezpečnosť dodávok plynu vo Veľkej Británii je teda významný. Celkovo dnes NAFTA zabezpečuje prevádzku, rozvoj a technicko-servisné služby pre zásobníky s viac ako 64 TWh skladovacej kapacity vo viacerých európskych krajinách, čím významne prispieva k bezpečnosti dodávok plynu. Naša snaha exportovať naše know-how sa však nekončí a pozeráme sa aj na ďalšie možnosti rozšírenia našich skladovacích služieb v zahraničí.

PODZEMNÉ SKLADOVANIE ZEMNÉHO PLYNU - NEMECKO

Naše skúsenosti v oblasti podzemného skladovania zemného plynu využívame od roku 2019 aj v Nemecku. V Bavorsku prevádzkujeme prostredníctvom našej dcérskej spoločnosti NAFTA Speicher podzemné zásobníky Inzenham-West, Wolfersberg a Breitbrunn/Eggstätt. Aj v našich nemeckých spoločnostiach sme sa museli v roku 2020 rýchlo prispôbiť vývoju pandémie a zavádzať efektívne opatrenia, ktoré pomáhali chrániť dôležitú súčasť plynárenskej infraštruktúry Bavorska. Zároveň sme sa riadili podrobným interným plánom prevádzky pri rôznych stupňoch šírenia pandémie. To sa nám úspešne darilo počas celého roka 2020. Pred koncom roka sme aj vďaka zodpovednému prístupu k dodržiavaniu opatrení našimi zamestnancami dosiahli naplnenie spomínaných zásobníkov na maximálny pracovný objem, čím sme potvrdili spoľahlivosť našich služieb a pripravenosť na zimnú sezónu.

Napriek pandémie sme pokračovali vo vzájomnej spolupráci medzi našimi slovenskými a nemeckými kolegami. Osobné interakcie sme v roku 2020 vymenili najmä za elektronickú výmenu informácií a znalostí. Spolupráca na diaľku prebiehala rovnako kvalitne ako pri osobnej účasti a darilo sa nám priebežne naplňovať všetky stanovené ciele.

Úspešne sme prešli auditom etablovaného profesného združenia Berufsgenossenschaft Rohstoffe und chemische Industrie (BG RCI), ktorý bol zameraný na bezpečnosť v našich prevádzkach Inzenham-West, Wolfersberg a Breitbrunn/Eggstätt. NAFTA Speicher rovnako úspešne absolvovala periodickú procedúru na vydanie povolenia na prevádzku našich skladovacích objektov v nasledujúcich rokoch. Obe skutočnosti potvrdzujú precízne nastavenie procesov a aktivít spoločnosti. Ich získanie je potvrdením, že bezpečná prevádzka zariadení je pre nás nesmierne dôležitá.

V prevádzke pokračovali investičné akcie týkajúce sa našich kompresorových jednotiek, ale napríklad aj úpravy ložiskovej vody na prevádzke Wolfersberg. Keďže v našej spoločnosti sa intenzívne zaoberáme inováčnymi projektami, pozerali sme sa tiež na možnosti skladovania energie v objektoch NAFTA Speicher. Konkrétne sme rozbehli štúdiu realizovateľnosti pre kombináciu Power-to-Gas projektu s fotovoltaickou elektrárnou na jednom z našich nemeckých zásobníkov.

V rámci systémovej podpory našich prevádzok sme finalizovali niekoľko projektov z predchádzajúceho roku. Veľmi dôležitým krokom bolo zavedenie softvéru pre manažment údržby, ktorý nám pomáha podrobne plánovať činnosti údržby na základe aktuálneho stavu zariadení. Tento systém máme overený v prevádzke na Slovensku a jeho veľký prínos sme potvrdili aj v našich bavorských zásobníkoch. Rovnako sme aktualizovali aj funkcionality systému správy dokumentov.

Ďalším významným krokom bola zmena organizačnej štruktúry, ktorej súčasťou bolo spustenie procesu zavedenia asset manažmentu pre ešte efektívnejšie riadenie aktivít v prevádzkach NAFTA Speicher.

Synergie sme hľadali aj v obchodnej oblasti, kde sme v roku 2020 úspešne testovali niektoré inovatívne produkty z nášho portfólia na nemeckom trhu. Veríme, že profesionálne a flexibilné nastavenie našich skladovacích služieb bude atraktívne aj na vyspelom a veľkom energetickom trhu, akým je Nemecko.

Rok 2020 opäť potvrdil, že naše odborné znalosti v oblasti podzemného skladovania vieme efektívne uplatniť aj v medzinárodných podmienkach a vznikajúce synergie využívať tak v technickej, ako aj obchodnej oblasti.

PRIESKUM A ŤAŽBA UHLŔOVODÍKOV

Prieskum a ťažba uhľovodíkov má na Slovensku viac ako storočnú tradíciu. Od objavenia prvého ložiska ropy na Záhorí napreduje aj získavanie geologických dát, poznatkov a skúseností. Práve tie sú základom fungovania spoločnosti NAFTA, tvoria významnú súčasť jej jedinečného know – how a stoja aj za úspechom geologických a vrtných projektov spoločnosti. Konkrétne využitie získaných geologických dát vidíme napríklad pri poznávaní geologického zloženia Zeme alebo pri vyhľadávaní zdrojov geotermálnej energie.

V súčasnosti je NAFTA najvýznamnejším hráčom v odvetví prieskumu ložísk ropy a plynu na Slovensku. Dlhodobo pôsobí najmä v oblasti Viedenskej panvy a Východoslovenskej nížiny, kde sa nachádzajú najvýznamnejšie regionálne ložiská uhľovodíkov. Potenciál týchto oblastí je však vďaka dlhodobej aktivite už do veľkej miery preskúmaný a využitý. S cieľom pokračovať v ťažbe a zachovať toto špecifické odvetvie na Slovensku aj v budúcnosti sa NAFTA zameriava na prieskum ďalších regiónov Slovenska. Pri všetkých aktivitách je hlavnou prioritou spoločnosti bezpečnosť prevádzky a minimalizovanie vplyvu týchto činností na životné prostredie a komunitu.

Pandemický rok 2020 priniesol so sebou mnoho výziev. Zavedenie obmedzujúcich opatrení sa prejavilo vo všetkých častiach hospodárstva a výrazne sa premietlo aj do bezprecedentného poklesu dopytu po rope a zemnom plyne. Jednou z ekonomických výziev bola cena zemného plynu, ktorá sa aj v dôsledku miernej zimy dostala na svoje historické minimum.

V uplynulom roku pokračovala spoločnosť NAFTA v spolupráci so skupinou Vermilion Energy Inc. V prieskumnom území Trnava a Topolčany. V prieskumnom území Trnava prebiehala príprava podkladov pre proces EIA na realizáciu identifikovaných prieskumných vrtov a vybavovanie vstupov na pozemky. V prieskumnom území Topolčany sme realizovali geochemický prieskum, ktorého výsledky potvrdili uhľovodíkový potenciál v tejto oblasti.

V regióne Trnava, kde spoľahlivo prebieha ťažba uhľovodíkov už niekoľko desiatok rokov, sme pokračovali aj v prípravách na prieskumný vrt Trakovice 14. Všetky spomenuté aktivity by mohli priniesť úžitok v podobe ekonomicky ťažiteľných zásob uhľovodíkov, čo prispeje k tomu, že dlhoročná tradícia tohto špecifického odvetvia bude na Slovensku pokračovať.

So zámerom preskúmať ďalší potenciál vo Východoslovenskej nížine založili spoločnosti NAFTA a Aspect Holdings v roku 2019 spoločnosť Slovakian Horizon Energy s.r.o. Táto spolupráca sa týka prieskumných území Beša a Pavlovce nad Uhom, kde bolo dokončené vyhodnotenie 3D seizmických dát. Vzhľadom na vývoj pandémie a trhových cien komodít boli v uplynulom roku niektoré plánované prieskumné práce na východnom Slovensku dočasne pozastavené.

Rok 2020 priniesol aj rozšírenie aktivít skupiny spoločnosti NAFTA na Ukrajinu, kde aktívne pôsobíme už od roku 2016. Prostredníctvom dcérskej spoločnosti EP Ukraine (90 % EP Power Europe a 10 % NAFTA a.s.) NAFTA uspela vo verejnej súťaži, a to hneď v dvoch PSA (Production Sharing Agreement) projektoch – Grunivska a Okhtyrska. V oboch licenciách skupina NAFTA získala ďalšie možnosti prieskumu a ťažby uhľovodíkov u nášho východného suseda. Na západnej Ukrajine, v rámci licencie Užhorod, bol po prvom prieskumnom vrte v spolupráci s partnerom zo spoločnosti Cub Energy Inc. prehodnocovaný ďalší prieskumný potenciál licencie. V licencií Vatazhivska prebiehala v uplynulom roku interpretácia dostupných geologických dát a bol ukončený proces EIA.

V Chorvátsku sa spoločnosť NAFTA etablovala dcérskou spoločnosťou, ktorá v spolupráci s lokálnym partnerom už zrealizovala aj prvý prieskumný vrt. Výsledok vrtu je negatívny, na základe čoho NAFTA vyhodnocuje ďalšie aktivity v krajine.

V oblasti technických podzemných opráv sond sme využili naše skúsenosti nielen na rozvoj vlastných aktivít, kde sme realizovali 18 opráv pre ťažobné a zásobníkové sondy, ale aj na externom trhu v rámci Slovenskej republiky a zahraničí v počte 18.

Naša pozornosť je zameraná aj na životné prostredie. Zodpovedne pristupujeme k likvidácii stredísk a sond na Slovensku - sanáciami, technickými, biologickými rekultiváciami a ich opätovným začlenením do prírody ako aj navráteniu pozemkov k poľnohospodárskemu využitiu. Na východnom Slovensku sme v uplynulom roku monitorovali odkalisko Moravany v zmysle uložených podmienok. Súčasne spoločnosť vykonávala likvidáciu nevyužívaných sond a k nim prislúchajúcim prístupových ciest.

Spoločnosť NAFTA počas celého roku 2020 pokračovala aj vo vyhľadávaní ďalších zahraničných aktivít a spoluprác, v ktorých by mohla uplatniť svoje geologické poznatky a odborné skúsenosti získané počas dlhoročnej praxe. Ponuky, ktoré boli vyhodnocované ako vhodné príležitosti na účasť v nových tendroch, sa týkali najmä licencií a prospektov v Českej republike, Maďarsku a Rumunsku.

V oblasti prieskumu a ťažby je dnes cieľom spoločnosti NAFTA maximálne využitie potenciálu prieskumných území pomocou najmodernejších metód, ale tiež využitie ťažobného potenciálu už otvorených ložísk. Využitím sofistikovaných technológií je totiž možné predĺžiť životnosť ložísk o 8 až 10 rokov, a to stále za ekonomicky zmysluplných podmienok.

Využívanie zemného plynu na Slovensku má dlhoročnú tradíciu a vybudovaná infraštruktúra zabezpečuje, že zemný plyn má v našej krajine stabilné miesto. Aj keď podiel ťažby ropy a zemného plynu z domácich zdrojov postupne klesá, čo je vzhľadom na viac než storočnú aktivitu prirodzené, pokračovanie prieskumných a ťažobných aktivít na území Slovenska má viacero významov. Zemný plyn sa stáva najrozšírenejším palivom v globálnom energetickom mixe, je šetrný k životnému prostrediu a prispieva k prechodu k čistej energii.

ZAMESTNANOSŤ, VZDELÁVANIE A ROZVOJ FIREMNEJ KULTÚRY

Zamestnanci, ich profesionálny výkon, tímová práca, iniciatíva a inovácie stoja za značkou NAFTA už vyše sto rokov. Ich odborné vedomosti a dlhoročné skúsenosti uplatňované v každodennom pracovnom živote vytvárajú veľký potenciál pre inovácie, ktoré sú kľúčové pre ďalší rozvoj spoločnosti a pre úspech na konkurenčnom plynárenskom trhu.

V súvislosti s koronavírusom, ktorý vážne ovplyvnil fungovanie všetkých odvetví hospodárstva, sme už v marci iniciatívne prijali a zaviedli do praxe viaceré opatrenia na ochranu zdravia našich zamestnancov. Fyzickú prítomnosť prevádzkových pracovníkov sme obmedzili na nevyhnutné minimum a interne sme upravili systém práce tak, aby sme našim zamestnancom v maximálnej možnej miere umožnili prácu z domu, a to bez významného nežiaduceho vplyvu na fungovanie spoločnosti. V snahe chrániť zdravie našich zamestnancov a zabezpečiť plnú funkčnosť systému skladovania plynu, ktorý je dôležitou súčasťou slovenskej energetiky, sme realizovali aj niekoľko kôl hromadného testovania na prítomnosť ochorenia COVID-19. V spolupráci s externými partnermi sme zabezpečovali aj vstupné hodnotenia zdravotného stavu zamestnancov z krízových záložných tímov a našim zamestnancom sme v tomto náročnom období ponúkli i možnosť využiť psychologické poradenstvo.

Stabilita a pevné hodnoty, ktoré vychádzajú z dlhoročnej tradície spoločnosti NAFTA, boli kľúčové aj počas tejto nepredvídateľnej pandemickej situácie. Aktívnym prijímaním rôznych opatrení počas uplynulého roka sme potvrdili pozíciu stabilného a zodpovedného zamestnávateľa, na ktorého sa dá spoľahnúť aj v mimoriadnej situácii, ktorej sme boli nečakane vystavení.

Naša spoločnosť stojí na ľuďoch, ich spokojnosť, motivovanosť, osobnostný a odborný rozvoj sú našimi prioritami. Naším zamestnancom preto vytvárame kvalitné pracovné prostredie a zároveň ponúkame aj široké

možnosti odborného vzdelávania vo forme školení či účasti v rôznych rozvojových programoch. Participujeme na mnohých vzdelávacích podujatiach na Slovensku, ale i v zahraničí, pričom na viacerých podujatiach vystupujeme aktívne v úlohe prednášateľov. V súvislosti s prebiehajúcimi zahraničnými projektmi sme v uplynulom roku významnú pozornosť venovali výučbe cudzích jazykov, predovšetkým anglického, nemeckého a ruského jazyka. Vo všetkých oblastiach vzdelávania a rozvoja zamestnancov sme s využitím dostupných komunikačných nástrojov a platforiem plynule prešli k náhradným formám realizácie v online priestore. Pokračovali sme v spolupráci s vysokými školami a v rámci zvyšovania kvalifikácie sme podporili kolegov študujúcich v externej forme štúdia popri zamestnaní. Všetky aktivity boli realizované pri dodržaní prísnych hygienických a bezpečnostných opatrení.

V oblasti filantropie sme už deviatykrát zrealizovali náš dlhoročný projekt Naftári naftárom, ale nielen im... Jeho cieľom je pomôcť ľuďom v našom okolí, ktorí sa ocitli v nepriaznivej životnej situácii. V tejto neľahkej dobe, keď význam a potreba vzájomnej spolupatričnosti ešte narastajú, sme spoločne s našimi zamestnancami podali pomocnú ruku tým, ktorí to potrebujú. Takisto nás teší, že v úvode roka, ešte pred vypuknutím mimoriadnej situácie, sa nám podarilo zrealizovať ďalší ročník Naftárskej kvapky krvi.

Rozmer rozvoja firemnej kultúry sme naplňali prostredníctvom uplatňovania našich kľúčových firemných hodnôt v bežnom pracovnom živote, ale aj vďaka opätovnému spusteniu projektu zameraného na rozvoj internej kultúry, ktorého cieľom je implementácia ďalších aktivít smerujúcich k posilneniu našich kľúčových hodnôt. Tímovosť sme podporovali prostredníctvom organizovania zamestnaneckých podujatí a aktivít, pričom naše tradičné podujatia sme nahradili stretnutiami v online priestore a tematickými darčekom. Zodpovednosť a profesionálny výkon sa naplno prejavili v zvládnutí všetkých povinností potrebných na zabezpečenie plynulej prevádzky, ako i v prijímaní organizačných a technických opatrení, v niektorých oblastiach nad rámec nariadení vydaných zodpovednými inštitúciami. Budúcnosť nielen v energetike stojí na inováciách, významnou súčasťou našej firemnej kultúry je preto i oceňovanie inováčných myšlienok a hľadanie riešení s využitím vyspelých technológií. V kombinácii s vyše storočnou tradíciou, skúseným tímom a dlhoročným know-how naša spoločnosť vytvára priestor, v ktorom sa spája stabilita a pokrok, história a budúcnosť. Naším cieľom je i naďalej podporovať našich zamestnancov pri naplňaní strategických cieľov spoločnosti a pomáhať im v ďalšom odbornom i ľudskom rozvoji.

K 31. decembru 2020 pracovalo v spoločnosti NAFTA a.s. 602 zamestnancov.

ZODPOVEDNÉ PODNIKANIE

Zodpovedný prístup sa pri aktivitách spoločnosti NAFTA prejavuje vo viacerých oblastiach, ktorým dlhodobo venujeme zvýšenú pozornosť. V roku 2020 sa však v súvislosti s pandemiou COVID-19 dôležitosť zodpovedného konania firiem ešte znásobila. Situácia okolo koronavírusu si počas celého roka vyžadovala pravidelný monitoring a striktné dodržiavanie opatrení, aby sme chránili zdravie zamestnancov, ľudí v našom okolí a zároveň prevádzkové aktivity spoločnosti.

To sme v uplynulom roku realizovali najmä prostredníctvom nášho krízového štábu, ktorý bol zriadený v marci a na pravidelnej báze sledoval vývoj situácie a následne prijímal potrebné opatrenia pre našu prevádzku. Pravidlá stanovené verejnými autoritami sme podporili viacerými internými smernicami aj osvetovými komunikačnými kampaňami pre zamestnancov. Ešte začiatkom prvej vlny pandémie sme pripravili tzv. Business Continuity Plan, plán fungovania spoločnosti pri rôznych scenároch šírenia ochorenia COVID-19. Neskôr, počas druhej vlny, bol tento plán transformovaný na komplexný Pandemický plán, ktorý nám pomáha na základe aktuálnej situácie nastaviť presné podmienky fungovania jednotlivých stredísk, administratívnych či inžinierskych činností pri rôznych stupňoch vývoja pandémie. Významnou súčasťou roka 2020 boli aj testovania kľúčových prevádzkových zamestnancov spoločnosti NAFTA, ktoré nám pomáhali udržať bezpečný chod našej prevádzky. Toto všetko sa nám darilo najmä vďaka zodpovednosti našich zamestnancov, ktorí k všetkým opatreniam a aktivitám pristupovali s mimoriadnou pozornosťou a vážnosťou. Ich prístup nielen počas pandémie je dôkazom, že zodpovedné správanie máme zakorenené v naftárskej DNA.

V roku 2020 sme však svoj zodpovedný prístup zameriavali nielen na aktivity súvisiace s pandemiou, ale samozrejme, aj na bežnú prevádzku. Naše aktivity sme vykonávali v súlade s platnými slovenskými aj európskymi legislatívnymi predpismi a s veľkým ohľadom na životné prostredie. Oblasť BOZP bola v roku

2020 štandardne pod drobnohľadom a pokračovali sme v neustálej práci na jej zlepšovaní. Kolegov, ktorí v tejto oblasti preukazujú aktívny prístup a iniciatívu, sme ocenili. Zároveň sme sa intenzívne venovali kybernetickej bezpečnosti.

Dôležitou súčasťou nášho zodpovedného podnikania je Hlavná banská záchranná stanica, ktorá disponuje tímom skúsených záchranárov pre rôzne typy mimoriadnych situácií. Jej tím profesionálov okrem toho aktívne pôsobí aj pri špecifických údržbových či investičných činnostiach ako záruka prevencie a bezpečnosti. Hlavná banská záchranná stanica aj tento rok poskytovala svoje skúsenosti a profesionálnu techniku pre interné potreby aj externých partnerov.

V roku 2020 sme opäť úspešne prešli recertifikačným auditom, ktorého pozornosť je zameraná na udržiavanie a zvyšovanie štandardov a úrovne riadenia činností podzemných opráv sond, vrtby a výskumu sond. Obhájili sme tak certifikáciu ISO 9 001:2015, ISO 14 001:2015 a ISO 45 001:2018, ktoré sú potvrdením profesionality v oblasti manažmentu kvality, environmentálnej oblasti, ako aj bezpečnosti a ochrany zdravia. V tejto oblasti pôsobenia sme tiež získali certifikáciu SCC (Safety Certificate for Contractors), ktorá nám umožňuje v budúcnosti orientovať naše podzemné opravy sond a vrtbu napríklad aj na nemecký trh.

Rovnako sme v roku 2020 realizovali investície zamerané na zabezpečenie jednotlivých prevádzok, v rámci ktorých sme inovovali kamerový systém v Plaveckom Štvrtku a inštalovali integrovaný bezpečnostný systém vo viacerých lokalitách. Svoj záväzok k životnému prostrediu sme aj tento rok potvrdili zodpovednou likvidáciou našich ukončených aktivít. Venovali sme sa aj téme znížovanie emisií metánu, ktorá je v súčasnosti v plynárenstve aktívne riešená. Dôležitou deklaráciou nášho dlhodobého záväzku k životnému prostrediu sú aj naše aktivity v oblasti Power-to-Gas a obnoviteľných zdrojov energie.

Rok 2020 potvrdil, že spoločnosť NAFTA kladie mimoriadny dôraz na zodpovednú realizáciu svojich aktivít a minimalizáciu svojho vplyvu na prostredie a komunity, v ktorých pôsobí.

VEREJNOPROSPEŠNÉ AKTIVITY

Spoločnosť NAFTA je cez svoje aktivity dlhodobou prítomná vo viacerých regiónoch Slovenska. Pri všetkých aktivitách je našou prioritou bezpečnosť prevádzky, minimalizovanie vplyvu činností na životné prostredie a zodpovedný prístup ku komunitám. Sme zodpovedným partnerom pre každého, koho sa naša činnosť priamo alebo nepriamo dotýka. Preto sa dlhodobo venujeme podpore zmysluplných projektov, ktoré smerujú k zlepšovaniu kvality života v regiónoch a podporujeme ľudí v našom okolí, ktorí sa ocitli v nepriaznivej životnej situácii.

V uplynulom roku sme sa zamerali najmä na podporu projektov v oblastiach komunitného rozvoja, vzdelávania, kultúry, ochrany životného prostredia a rozvoja športu. Podporili sme projekty výstavby alebo rekonštrukcie športovísk, detských ihrísk, komunitných centier, obecných budov či športovo-oddychových zón. Aj v roku 2020 sme prispeli k zvýšeniu bezpečnosti a komfortu pre občanov rekonštrukciou obecných cestných komunikácií či obnovou turistických a cyklistických trás.

Významnú časť našich verejnoprospešných projektov tradične tvorili kultúrne, spoločenské a športové podujatia, ktoré však boli v minulom roku výrazne obmedzené. Preto sme ich nahradili inými aktivitami zameranými na trvalú udržateľnosť, ako sú revitalizácia zelene či obnova obecného parku vytvorením oddychovej zóny pre občanov. Namiesto športových podujatí, ktoré sa kvôli pandémie nemohli uskutočniť, sme športový život v obciach podporili kúpou športových potrieb a rekonštrukciou ihrísk.

Aktívne podporujeme aj účasť našich zamestnancov na športových podujatiach. V roku 2020 boli naši kolegovia súčasťou celoslovenských behov Od Tatier k Dunaju a Medlenov chodník a podporili sme aj cyklistickú iniciatívu Do práce na bicykli. Aspoň v lete nám opatrenia umožnili zúčastniť sa na našich obľúbených športových aktivitách, kde zamestnanci ukázali svoje výborné športové výkony.

Ochrana životného prostredia je neoddeliteľnou súčasťou našich spoločensky zodpovedných aktivít. Tradičná jarná brigáda ku Dňu Zeme v Plaveckom Štvrtku sa uskutočnila v náhradnom termíne a pri dodržaní všetkých

bezpečnostných opatrení. Aj vďaka podpore našej spoločnosti sa v okolí obľúbenej rekreačnej zóny Pieskovňa podarilo vyzbierať približne 45 m³ odpadu. Vyčistenie a revitalizácia relaxačných a oddychových zón alebo obľúbených prírodných oblastí majú nielen pozitívny vplyv na životné prostredie, ale umožňujú ich využitie na aktívny oddych naprieč generáciami.

Podporu verejnoprospešných projektov vnímame ako veľmi dôležitú súčasť nášho podnikania a snažíme sa o to, aby bol prínos z pôsobenia našej spoločnosti pre komunity čo najväčší. Rozvoj regiónov podporujeme nielen počas nášho pôsobenia, ale záleží nám na tom, ako bude územie vyzeráť aj po ukončení našich aktivít. Preto sa v budúcnosti budeme sústreďovať najmä na podporu projektov, ktoré zlepšujú kvalitu života v obciach, kde pôsobíme, a zároveň prinášajú trvalejší úžitok pre obyvateľov a životné prostredie.

4. SPRÁVA O VÝSLEDKOH PODNIKATEĽSKEJ ČINNOSTI A O STAVE MAJETKU SPOLOČNOSTI ZA PREDCHÁDZAJÚCI ROK

Táto správa o výsledkoch podnikateľskej činnosti a o stave majetku spoločnosti za predchádzajúci rok vychádza z individuálnych a konsolidovaných finančných výkazov NAFTA a.s. zostavených k 31. decembru 2020 v súlade s Medzinárodnými štandardami finančného výkazníctva (IFRS).

Podľa individuálnych finančných výkazov NAFTA a. s. zostavených v súlade s IFRS vykazuje NAFTA k 31. decembru 2020 celkové aktíva v netto čiastke 500 665 tis. EUR, z toho dlhodobé aktíva v netto čiastke 375 051 tis. EUR a obežné aktíva v netto čiastke 125 614 tis. EUR.

Podľa individuálnych finančných výkazov vykazuje NAFTA k 31. decembru 2020 vlastné imanie v celkovej čiastke 202 976 tis. EUR, ktoré tvorí najmä základné imanie, zákonný rezervný fond, vlastné akcie, zisk minulých rokov, zisk bežného roka.

Základné imanie spoločnosti pozostáva k 31. decembru 2020 z listinných akcií na meno. K 31. decembru 2020 je celkový počet vydaných a úplne splatených akcií 3 230 960 kusov s nominálnou hodnotou 33,19 EUR.

Záväzky spoločnosti vykázané k súvahovému dňu v celkovej výške 297 689 tis. EUR pozostávajú z dlhodobých záväzkov v čiastke 270 652 tis. EUR a krátkodobých záväzkov v čiastke 27 037 tis. EUR. Najvýznamnejšie položky záväzkov predstavujú rezervy v sume 93 508 tis. EUR, vytvorené najmä v súvislosti s odhadovanými budúcimi nákladmi na likvidáciu a rekultiváciu a prijatý bankový úver v čiastke 175 000 tis. EUR, ktorý je čerpaný z dlhodobého úverového rámca v celkovej výške 250 000 tis. EUR.

Podľa individuálnych finančných výkazov zostavených za rok končiaci sa 31. decembra 2020 dosiahla spoločnosť zisk po zdanení vo výške 78 462 tis. EUR. Napriek poklesu dlhodobých skladovacích kontraktov a poklesu výnosov z predaja uhlíkov sa vďaka využitiu pozitívnych trhových príležitostí podarilo zvýšiť hospodársky výsledok oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu.

V zmysle zákona o účtovníctve zostavuje NAFTA a. s. aj konsolidované finančné výkazy v súlade s IFRS tak, ako boli schválené EÚ.

Podľa konsolidovaných finančných výkazov zostavených k 31. decembru 2020 vykazuje skupina NAFTA celkové aktíva v netto čiastke 673 316 tis. EUR, z toho dlhodobé aktíva v netto čiastke 509 506 tis. EUR a obežné aktíva v netto čiastke 163 810 tis. EUR.

Celkové vlastné imanie skupiny NAFTA dosiahlo k 31. decembru 2020 čiastku 266 644 tis. EUR.

Podľa konsolidovaných finančných výkazov vykázala skupina NAFTA za rok končiaci sa 31. decembra 2020 konsolidovaný zisk po zdanení pripadajúci na akcionárov NAFTA vo výške 114 903 tis. EUR. Konsolidovaný zisk zahŕňa okrem individuálnych výsledkov NAFTA a.s. aj zisky ostatných spoločností patriacich do skupiny, najmä spoločností pôsobiacich v Nemecku a spoločnosti Pozagas.

Spoločnosť má v Českej republike organizačnú zložku za účelom vykonávania geologicko-prieskumných prác. Náklady a výnosy vzniknuté v organizačnej zložke sú súčasťou hospodárskeho výsledku spoločnosti.

Ďalšie informácie o majetku, imaní a záväzkoch spoločnosti, rovnako aj o významných rizikách a neistotách, ktorým je spoločnosť vystavená, sú súčasťou poznámok k individuálnej účtovnej závierke resp. konsolidovanej účtovnej závierke zostavenej podľa medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo. Účtovné závierky sú súčasťou tejto výročnej správy.

Vývoj stavu majetku a výsledkov hospodárenia NAFTA a. s. za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a 2019 podľa individuálnych finančných výkazov pripravených v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené EÚ

Skrátené individuálne súvahy k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 (v tis. EUR):

	2020	2019
Aktíva	500 665	490 735
Dlhodobé aktíva	375 051	434 340
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	194 176	197 787
Právo na užívanie	1 677	1 538
Nehmotný majetok a iné aktíva	8 886	9 138
Investície v dcérskych spoločnostiach a v spoločnom podniku a investície k dispozícii na predaj	40 328	39 928
Odložená daňová pohľadávka	7 605	7 464
Dlhodobé úverové pohľadávky	122 379	178 485
Obežné aktíva	125 614	56 395
Zásoby	3 790	2 649
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	5 199	9 454
Finančné pohľadávky	78 296	24 862
Peniaze a peňažné ekvivalenty	38 329	19 430
Vlastné imanie a záväzky	500 665	490 735
Vlastné imanie	202 976	196 680
Základné imanie a vlastné akcie	102 490	102 490
Ostatné kapitálové fondy	21 447	21 447
Rezerva zo zabezpečovacích derivátov a ostatné	(813)	1 260
Zisk minulých rokov	1 390	1 343
Zisk bežného roka	78 462	70 140
Záväzky	297 689	294 055
Dlhodobé záväzky	270 652	267 050
Krátkodobé záväzky	27 037	27 005

Skrátené individuálne výkazy ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a 2019 (v tis. EUR):

	2020	2019
Výnosy	186 242	165 413
Prevádzkové náklady	(76 119)	(69 988)
Zisk pred úrokmi a zdanením	110 123	95 425
Finančné výnosy/(náklady)	(3 062)	(581)
Zisk pred zdanením	107 061	94 844
Daň z príjmov	28 599	24 704
Čistý zisk	78 462	70 140

Vývoj stavu majetku a výsledkov hospodárenia NAFTA a. s. za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a 2019 podľa konsolidovaných finančných výkazov pripravených v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené EÚ

Skrátené konsolidované súvahy k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 (v tis. EUR):

	2020	2019
Aktíva	673 316	631 384
Dlhodobé aktíva	509 506	534 350
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	356 967	366 351
Právo na užívanie	6 627	6 662
Nehmotný majetok a iné aktíva	9 259	9 577
Investície v spoločných podnikoch	65 708	53 119
Finančný majetok k dispozícii na predaj	745	745
Odložená daňová pohľadávka	7 605	7 464
Dlhodobé úverové pohľadávky	62 595	90 432
Obežné aktíva	163 810	97 034
Zásoby	5 085	3 640
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	12 789	18 274
Finančné pohľadávky	83 296	24 862
Peniaze a peňažné ekvivalenty	62 640	50 258
Vlastné imanie a záväzky	673 316	631 384
Vlastné imanie	266 644	224 960
Základné imanie a vlastné akcie	102 490	102 490
Ostatné kapitálové fondy	21 447	21 447
Kurzové rozdiely	(139)	0
Rezerva zo zabezpečovacích derivátov a ostatné	(3 376)	(389)
Zisk minulých rokov	31 319	16 745
Zisk bežného roka	114 903	84 667
Záväzky	406 672	406 424
Dlhodobé záväzky	362 419	357 147
Krátkodobé záväzky	44 253	49 277

Skrátené konsolidované výkazy ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a 2019 (v tis. EUR):

	2020	2019
Výnosy	241 070	209 225
Prevádzkové náklady	(105 122)	(95 275)
Zisk pred úrokmi a zdanením	135 948	113 950
Finančné výnosy/(náklady)	14 502	529
Zisk pred zdanením	150 450	114 479
Daň z príjmov	(35 547)	(29 812)
Zisk po zdanení	114 903	84 667
Pripadajúci na:		
Akcionárov spoločnosti NAFTA	114 903	84 667
Nekontroľujúce podiely ostatných vlastníkov dcérskych spoločností	-	-

5. PERSPEKTÍVY SPOLOČNOSTI NAFTA A. S.

Rok 2020 priniesol so sebou okrem pandémie aj reštriktívne opatrenia a mnoho hospodárskych výziev. V tejto bezprecedentnej situácii bola preto prioritou spoločnosti NAFTA najmä ochrana zdravia zamestnancov a zabezpečenie plnenia zmluvných záväzkov. Rok 2020 sme napriek okolnostiam úspešne zvládli. Pevne veríme, že v roku 2021 sa situácia zlepší a prinesie uvoľnenie nielen pre spoločnosť ako celok, ale aj pre našich zamestnancov. Kým sa tak stane, sme pripravení pokračovať v zodpovednom prístupe k našim záväzkom, dodržiavaní opatrení a s využívaním všetkých nástrojov, ktoré nám umožňujú efektívne plniť naše úlohy aj na diaľku.

V roku 2021 sme v oblasti skladovacích služieb pripravení flexibilne reagovať nielen na požiadavky našich klientov, ale aj meniacu sa situáciu na trhu. V súčasnom dynamickom a vysoko konkurenčnom prostredí je práve vytváranie flexibilných služieb a inovatívnych produktov pre každého klienta jedným z najdôležitejších atribútov. Naše obchodné aktivity s rozsiahlym portfóliom skladovacích služieb plánujeme aktívne uplatňovať nielen doma, ale aj na zahraničných trhoch. Chceme pokračovať v zvyšovaní atraktivity našich tradičných produktov a flexibilných skladovacích služieb. Sme presvedčení, že nadchádzajúci rok nám umožní plnohodnotne zrealizovať všetky plánované investičné akcie zamerané na modernizáciu a automatizáciu prevádzok, ktoré sme v uplynulom roku určili ako prioritné v dôsledku opatrení a celkovej pandemickej situácie. Trvalou prioritou zostáva bezpečná prevádzka našich zariadení vo viacerých európskych krajinách a spoľahlivosť poskytovaných služieb.

Dlhoročné expertné skúsenosti v oblasti podzemného skladovania zemného plynu plánujeme zúročiť aj pri prechode na nízkouhlíkovú energetiku, pričom v tejto oblasti máme na Slovensku aj v zahraničí rozpracované viaceré projekty inovatívneho skladovania energie. Keďže naše podzemné zásobníky sú kľúčové najmä pri vyrovnávaní sezónnych rozdielov v spotrebe zemného plynu, v projektoch uskladňovania energie z obnoviteľných zdrojov sa plánujeme zamerať na skladovanie tejto energie v období jej prebytku, teda v období, kedy jej v našich podzemných štruktúrach máme nedostatok. Výhodou skladovania obnoviteľnej energie vo forme vodíka v existujúcich zásobníkoch zemného plynu je ich obrovská kapacita, ale aj sezónnosť takéhoto skladovania. Žiadna iná technológia dnes nevie dlhodobo uskladniť tak veľké množstvá energie ako práve skladovanie vo forme molekúl plynu. Práve to vytvára priestor nielen pre zásobníky zemného plynu, ale aj pre celé plynárenstvo, aby sa stalo dôležitou súčasťou transformácie energetiky a hospodárstva na nízkouhlíkové.

V oblasti prieskumu a ťažby uhľovodíkov chceme v spoločnosti NAFTA preskúmať ďalšie časti Slovenska s cieľom zachovať toto špecifické odvetvie. V prieskumnom území Trnava a Topoľčany budú pokračovať prieskumné práce a povoloňacie procesy, ktoré sú podmienkou pre realizáciu prieskumných vrtov v budúcnosti. Veríme, že pandémia nám postupne umožní pokračovať aj v pozastavených prieskumných aktivitách na východnom Slovensku a v zahraničí. Na Ukrajine, v rámci licencie Vatazhkivska, pripravujeme podklady pre 3D seizmiku, ktorej realizáciu plánujeme v roku 2021. V licencií Užhorod budeme opäť vyhodnocovať 3D seizmické dáta pri zohľadnení výsledku prvého prieskumného vrtu v licencií – Užhorod 101. Pri všetkých našich aktivitách je dôležitá bezpečnosť a minimalizovanie vplyvu našich činností na životné prostredie a komunitu. Po dofažení zásob preto priebežne likvidujeme naše technológie, strediská aj súvisiace sondy a s pomocou sanačných, technických a biologických rekultivácií ich začleňujeme späť do prírodného prostredia.

Po konverzii bývalých ložísk na podzemné zásobníky Slovensko dosiahlo mimoriadne úspechy práve v oblasti skladovania zemného plynu, čo by nebolo možné bez dostatočnej znalosti ložísk získaných pri ťažbe. Toto know-how sa s každým novým projektom rozširuje a toto špecifické expertné odvetvie podporuje aj budovanie vzdelanostnej ekonomiky a vývoj technológií budúcnosti.

S cieľom exportovať naše dlhoročné know-how preto sústreďujeme našu pozornosť na vyhľadávanie ďalších zahraničných spoluprác a projektov, pričom ide najmä o geologickú, technickú, legislatívnu a ekonomickú stránku potenciálnych projektov. Ďalšie zahraničné príležitosti vidíme v Nemecku, Holandsku, Maďarsku a v Rumunsku. Našou výhodou pri zahraničných aktivitách je dobrá znalosť prostredia, čo nám umožňuje rýchlejšiu reakciu na požiadavky trhu. Naše kľúčové činnosti totiž rozvíjame vo viacerých európskych krajinách a naši odborníci si skúsenosti a znalosti o špecifikách konkrétnych trhov zdieľajú v rámci divízií či útvarov.

Spoločnosť NAFTA pri svojej činnosti vždy uplatňuje princípy zodpovedného podnikania. Stabilita a pevné hodnoty vychádzajú z dlhoročnej tradície spoločnosti a ukázali sa ako kľúčové aj počas nepredvídateľnej pandemickej situácie. Veríme, že v budúcich rokoch opäť potvrdíme pozíciu stabilného a zodpovedného zamestnávateľa, na ktorého sa dá spoľahnúť aj v mimoriadnej situácii. V roku 2021 sa chceme zamerať na podporu verejnoprospešných projektov, ktoré prinášajú trvalejší úžitok pre obyvateľov a životné prostredie tak, aby bol prínos našej spoločnosti v regiónoch, kde pôsobíme, čo najväčší. Veľký prínos vidíme najmä v projektoch či dobrovoľníckych aktivitách zameraných na rozvoj jednotlivých obcí či ochranu a čistenie životného prostredia.

Rok 2021 pred nás stavia aj cieľ potvrdiť pozíciu spoločnosti NAFTA ako dôležitého paneurópskeho operátora podzemných zásobníkov a šiesteho najväčšieho skladovateľa plynu v Európe. Bezpečná prevádzka našich zariadení vo viacerých európskych krajinách zostáva našou prioritou, ale zamerať sa chceme aj na expanziu cez akvizície a zdieľanie nášho know-how. Príležitosť vidíme v inovatívnych projektoch skladovania energie, ktorými môžeme prispieť k naplneniu vízie zelenej energetiky. Aj našimi aktivitami chceme dokázať, že zemný plyn má nezastupiteľné miesto v energetickom mixe aj v budúcnosti a je ideálnym partnerom pre podporu rozvoja obnoviteľných zdrojov. Ďalšou veľkou výzvou budúcnosti je úsilie o znížovanie metánových emisií, ktoré sú v súčasnosti hlavnou témou dňa. V tejto oblasti zavádzame stále nové opatrenia a technologické riešenia, ktoré nám pomáhajú priblížiť sa tomuto cieľu.

6. ROČNÁ SPRÁVA O PLATBÁCH ORGÁNOM VEREJNEJ MOCI

V zmysle § 20a Zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov týkajúceho sa platieb orgánom verejnej moci, Spoločnosť vykázala v individuálnych finančných výkazoch za rok 2020 nasledovné náklady:

- dane z príjmov právnických osôb a obdobné dane 28 188 tis. EUR,
- poplatky za ťažobné právo, poplatky súvisiace s prieskumom a uskladňovaním plynu 1 354 tis. EUR.

Predstavenstvo spoločnosti NAFTA a.s. vyhlasuje, že Ročná správa o platbách orgánom verejnej moci poskytuje v zmysle zákona o účtovníctve verný a pravdivý obraz o platbách orgánom verejnej moci.

Ročnú správu o platbách orgánom verejnej moci za rok 2020 v mene predstavenstva podpísali dňa 2. marca 2021:


Ing. Jan Špringl
predseda predstavenstva


Ing. Robert Bundil
člen predstavenstva

7. NÁVRH NA ROZDELENIE ZISKU

K dátumu vydania tejto výročnej správy nebol zatiaľ Návrh na rozdelenie zisku prerokovaný predstavenstvom.

8. UDALOSTI OSOBITNÉHO VÝZNAMU, KTORÉ NASTALI PO 31. DECEMBRI 2020

Po 31. decembri 2020 a do dňa vydania tejto výročnej správy nenastali žiadne udalosti, ktoré by mali významný vplyv na výročnú správu spoločnosti.

NAFTA a.s.

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
A INDIVIDUÁLNE FINANČNÉ VÝKAZY
(PRIPRAVENÉ V SÚLADE S IFRS TAK,
AKO BOLI SCHVÁLENÉ EÚ)**

Za rok končiaci sa 31. decembra 2020

**IČO: 36 286 192
DIČ: 2022146599**

OBSAH

	Strana
Správa nezávislého audítora	2
Individuálne finančné výkazy (pripravené v súlade s IFRS tak, ako boli schválené EÚ):	
Individuálne súvahy	4
Individuálne výkazy ziskov a strát	5
Individuálne výkazy súhrnných ziskov a strát a poznámky k dani z príjmu súvisiace s ostatným súhrnným výsledkom	6
Individuálne výkazy o zmenách vo vlastnom imaní	7
Individuálne výkazy peňažných tokov	8
Poznámky k individuálnym finančným výkazom	9 – 35

NAFTA a.s.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti NAFTA a.s.:

SPRÁVA Z AUDITU INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Názor

Uskutočnili sme audit individuálnej účtovnej závierky spoločnosti NAFTA a.s. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa individuálnu súvahu k 31. decembru 2020, individuálny výkaz ziskov a strát, individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní a individuálny výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená individuálna účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2020 a výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou (EÚ).

Základ pre názor

Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov sa bližšie uvádza v odseku *Zodpovednosť audítora za audit individuálnej účtovnej závierky*. Od spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky vrátane Etického kódexu audítora, ktoré sú relevantné pre náš audit individuálnej účtovnej závierky, a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že získané audítorské dôkazy poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za individuálnu účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie individuálnej účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie individuálnej účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní individuálnej účtovnej závierky štatutárny orgán zodpovedá za zhodnotenie schopnosti spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú reálnu možnosť než tak urobiť.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva spoločnosti.

Zodpovednosť audítora za audit individuálnej účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či individuálna účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá obsahuje názor audítora. Primerané uistenie predstavuje vysoký stupeň uistenia, ale nie záruku, že audit vykonaný podľa Medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí prípadnú významnú nesprávnosť. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a považujú sa za významné, ak by bolo opodstatnené očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne ovplyvnia ekonomické rozhodnutia používateľov, ktoré boli prijaté na základe tejto individuálnej účtovnej závierky.

V rámci auditu v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus počas celého auditu. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej individuálnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a vykonávame audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre názor audítora. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej v dôsledku podvodu je vyššie ako riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie aby sme vyjadrili názor na efektívnosť interných kontrol spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód, ako aj primeranosť účtovných odhadov a súvisiacich informácií zverejnených štatutárnym orgánom.
- Predkladáme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne používa účtovnú zásadu nepretržitého pokračovania v činnosti, a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybníť schopnosť spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v individuálnej účtovnej závierke alebo, ak sú takéto zverejnené informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery však vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah individuálnej účtovnej závierky vrátane zverejnených informácií, ako aj to, či individuálna účtovná závierka verne zobrazuje uskutočnené transakcie a udalosti.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

SPRÁVA K ĎALŠÍM POŽIADAVKÁM ZÁKONOV A INÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“). Náš vyššie uvedený názor na individuálnu účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom individuálnej účtovnej závierky sme zodpovední za oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a za vyhodnotenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s individuálnou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu individuálnej účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

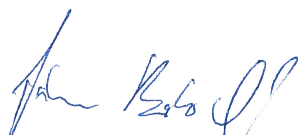
Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu individuálnej účtovnej závierky nemali k dispozícii.

Keď získame výročnú správu, posúdime, či výročná správa spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu individuálnej účtovnej závierky vyjadríme názor, či:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2020 sú v súlade s individuálnou účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávne vo výročnej správe na základe našich poznatkov o spoločnosti a jej situácii, ktoré sme získali počas auditu individuálnej účtovnej závierky.

Bratislava 23. februára 2021



Ing. Ján Bobocký, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia UDVA č. 1043

V mene spoločnosti
Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014

NAFTA a.s.
INDIVIDUÁLNE SÚVAHY
k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019
(v tis. EUR)

	<i>Pozn.</i>	31. december 2020	31. december 2019
AKTÍVA:			
DLHODOBÉ AKTÍVA:			
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	4	194 176	197 787
Právo na užívanie	12	1 677	1 538
Nehmotný majetok a iné aktíva		8 886	9 138
Investície v dcérskych spoločnostiach a v spoločnom podniku a investície k dispozícii na predaj	5	40 328	39 928
Odložená daňová pohľadávka	19.3	7 605	7 464
Dlhodobé úverové pohľadávky	8	122 379	178 485
Dlhodobé aktíva celkom		<u>375 051</u>	<u>434 340</u>
OBEŽNÉ AKTÍVA:			
Zásoby	6	3 790	2 649
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	7	5 199	9 454
Finančné pohľadávky v skupine	8, 11	77 958	22 000
Ostatné finančné pohľadávky		338	2 862
Peniaze a peňažné ekvivalenty		38 329	19 430
Obežné aktíva celkom		<u>125 614</u>	<u>56 395</u>
AKTÍVA CELKOM		<u>500 665</u>	<u>490 735</u>
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY:			
VLASTNÉ IMANIE:			
Základné imanie	9	107 235	107 235
Vlastné akcie, v obstarávacej cene	9	(4 745)	(4 745)
Ostatné kapitálové fondy	9	21 447	21 447
Rezerva zo zabezpečovacích derivátov a ostatné	9	(813)	1 260
Zisk minulých rokov		1 390	1 343
Zisk bežného roka		78 462	70 140
Vlastné imanie celkom		<u>202 976</u>	<u>196 680</u>
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY:			
Dlhodobé úvery prijaté	10	175 000	175 000
Rezerva na likvidáciu a reaktiváciu a ostatné rezervy	13	88 817	85 652
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	14	4 338	3 829
Finančné záväzky	12	943	899
Výnosy budúcich období		1 531	1 587
Ostatné dlhodobé záväzky		23	83
Dlhodobé záväzky celkom		<u>270 652</u>	<u>267 050</u>
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY:			
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	15	16 552	16 862
Krátkodobé rezervy	13, 16	4 691	7 285
Daňové záväzky		4 882	2 109
Krátkodobé úvery prijaté	10	162	162
Finančné záväzky v skupine	11	-	12
Ostatné finančné záväzky	12	750	575
Krátkodobé záväzky celkom		<u>27 037</u>	<u>27 005</u>
ZÁVÄZKY CELKOM		<u>297 689</u>	<u>294 055</u>
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM		<u>500 665</u>	<u>490 735</u>

NAFTA a.s.
INDIVIDUÁLNE VÝKAZY ZISKOV A STRÁT
za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a 31. decembra 2019
(v tis. EUR)

	<i>Pozn.</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2020</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2019</i>
VÝNOSY:			
Výnosy z uskladnenia zemného plynu a predaja uhľovodíkov	22.1	177 519	158 528
Ostatné výnosy		8 723	6 885
Výnosy celkom		<u>186 242</u>	<u>165 413</u>
PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY:			
Aktivácia		137	1 286
Spotrebovaný materiál a služby		(38 336)	(32 907)
Osobné náklady	17	(22 565)	(21 412)
Odpisy a amortizácia		(13 720)	(17 604)
Ostatné prevádzkové výnosy/(náklady), netto	18.1	(1 635)	649
Prevádzkové výnosy/(náklady) celkom, netto		<u>(76 119)</u>	<u>(69 988)</u>
FINANČNÉ VÝNOSY/(NÁKLADY):			
Úrokové výnosy		4 103	5 717
Úrokové náklady		(2 599)	(3 123)
Ostatné finančné výnosy/(náklady), netto	18.2	(4 566)	(3 175)
Finančné výnosy/(náklady) celkom, netto		<u>(3 062)</u>	<u>(581)</u>
ZISK PRED ZDANENÍM		<u>107 061</u>	<u>94 844</u>
DAŇ Z PRÍJMOV	19	(28 599)	(24 704)
ČISTÝ ZISK		<u>78 462</u>	<u>70 140</u>
ZISK NA AKCIU (v EUR)	20	24,28	21,71

NAFTA a.s.
INDIVIDUÁLNE VÝKAZY SÚHRNNÝCH ZISKOV A STRÁT A POZNÁMKY K DANI Z PRÍJMU
SÚVISIACE S OSTATNÝM SÚHRNNÝM VÝSLEDKOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a 31. decembra 2019
(v tis. EUR)

	<i>Pozn.</i>	Rok končiaci sa 31. decembra 2020	Rok končiaci sa 31. decembra 2019
ZISK ZA ROK PO ZDANENÍ		78 462	70 140
OSTATNÝ SÚHRNNÝ ZISK			
<i>Položky, ktoré môžu byť následne reklasifikované do výkazu ziskov a strát:</i>			
Zabezpečovacie deriváty		(2 496)	3 879
Ostatný súhrnný zisk/(strata) za rok pred zdanením		(2 496)	3 879
Daň pri 21 %-nej sadzbe dane		524	(815)
Daň vzťahujúca sa k položkám ostatného súhrnného zisku/(straty)		524	(815)
<i>Položky, ktoré nebudú následne reklasifikované do výkazu ziskov a strát:</i>			
Poistno-matematické straty		(128)	(32)
Ostatná súhrnná strata za rok pred zdanením		(128)	(32)
Daň pri 21 %-nej sadzbe dane		27	7
Daň vzťahujúca sa k položkám ostatnej súhrnnej straty		27	7
CELKOVÝ SÚHRNNÝ ZISK ZA ROK		76 389	73 179

	Rok končiaci sa 31. decembra 2020			Rok končiaci sa 31. decembra 2019		
	<i>Pred zdanením</i>	<i>Daň</i>	<i>Po zdanení</i>	<i>Pred zdanením</i>	<i>Daň</i>	<i>Po zdanení</i>
Zabezpečovacie deriváty	(2 496)	524	(1 972)	3 879	(815)	3 064
Poistno-matematické zisky/(straty)	(128)	27	(101)	(32)	7	(25)
Celkový ostatný súhrnný zisk/(strata) za rok	(2 624)	551	(2 073)	3 847	(808)	3 039

NAFTA a.s.
INDIVIDUÁLNE VÝKAZY O ZMENÁCH VO VLASTNOM IMANÍ
za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a 31. decembra 2019
(v tis. EUR)

	<i>Základné imanie</i>	<i>Vlastné akcie v obstarávacej cene</i>	<i>Ostatné kapitálové fondy</i>	<i>Rezerva zo zabezpečovacích derivátov a ostatné</i>	<i>Zisk minulých rokov</i>	<i>Zisk bežného roka</i>	<i>Vlastné imanie celkom</i>
K 1. januáru 2019	107 235	(4 745)	21 447	(1 779)	1 482	68 375	192 015
Presun zisku bežného roka	-	-	-	-	68 375	(68 375)	-
Dividendy	-	-	-	-	(68 514)	-	(68 514)
Čistý zisk za rok	-	-	-	-	-	70 140	70 140
Ostatný súhrnný zisk/(strata) za rok	-	-	-	3 039	-	-	3 039
K 31. decembru 2019	107 235	(4 745)	21 447	1 260	1 343	70 140	196 680
Presun zisku bežného roka	-	-	-	-	70 140	(70 140)	-
Dividendy	-	-	-	-	(70 093)	-	(70 093)
Čistý zisk za rok	-	-	-	-	-	78 462	78 462
Ostatný súhrnný zisk/(strata) za rok	-	-	-	(2 073)	-	-	(2 073)
K 31. decembru 2020	107 235	(4 745)	21 447	(813)	1 390	78 462	202 976

NAFTA a.s.
INDIVIDUÁLNE VÝKAZY PEŇAŽNÝCH TOKOV
za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a 31. decembra 2019
(v tis. EUR)

	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2020</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2019</i>
PEŇAŽNÉ TOKY Z PREVÁDZKOVEJ ČINNOSTI:		
Zisk pred zdanením	107 061	94 844
Položky upravujúce zisk pred zdanením na peňažné toky z prevádzkovej činnosti, netto:		
Odpisy a amortizácia	13 720	17 604
Úrokové náklady, netto	(1 504)	(2 594)
Nerealizované kurzové rozdiely	44	(15)
Opravné položky a rezervy	6 729	4 619
Zisk z predaja investičného majetku	-	(20)
Výnosy z finančných investícií	(70)	(422)
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	490	235
Ostatné nepeňažné položky	(325)	76
Zmeny v aktívach a záväzkoch:		
Zásoby	(1 321)	5 121
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	4 322	(2 477)
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	(4 672)	(7 488)
Rezerva na likvidáciu a reaktiváciu a ostatné rezervy	(3 244)	(2 442)
Zamestnanecké požitky	(118)	(62)
Prevádzkové peňažné toky, netto	<u>121 112</u>	<u>106 979</u>
Prijaté úroky	2 146	3 029
Zaplatené úroky	(1 636)	(1 862)
Daň z príjmov	(25 415)	(22 639)
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti, netto	<u>96 207</u>	<u>85 507</u>
PEŇAŽNÉ TOKY Z INVESTIČNEJ ČINNOSTI:		
Prírastky dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	(4 183)	(4 114)
Príjmy z predaja investičného majetku	8	34
Obstaranie finančných investícií	(3 700)	(41)
Prijaté dividendy	70	422
Peňažné toky z investičnej činnosti, netto	<u>(7 805)</u>	<u>(3 699)</u>
PEŇAŽNÉ TOKY Z FINANČNEJ ČINNOSTI:		
Čistá zmena prijatých úverov a pôžičiek	-	(75 000)
Čistá zmena poskytnutých úverov a pôžičiek	28 497	33 326
Čistá zmena cash pooling	(96 000)	(32 000)
Platené dividendy	(1 226)	(1 462)
Lízingová splátka	(728)	(726)
Peňažné toky z finančnej činnosti, netto	<u>(69 457)</u>	<u>(75 862)</u>
NÁRAST/(POKLES) PEŇAŽÍ A PEŇAŽNÝCH EKVIVALENTOV, NETTO	18 945	5 946
PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY NA ZAČIATKU OBDOBIA, NETTO	19 430	13 467
KURZOVÉ ROZDIELY K PENIAZOM A PEŇAŽNÝM EKVIVALENTOM	(46)	17
PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY NA KONCI OBDOBIA, NETTO	<u>38 329</u>	<u>19 430</u>

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE**1.1. Opis spoločnosti**

NAFTA a.s. (ďalej len „NAFTA“ alebo „spoločnosť“) je akciová spoločnosť v Slovenskej republike. Spoločnosť má zaregistrované sídlo v Bratislave, Votrubova 1. Bola založená 1. marca 2006 a do obchodného registra SR bola zapísaná 16. marca 2006.

NAFTA sa venuje podzemnému skladovaniu zemného plynu, prieskumu a ťažbe prírodných uhľovodíkov a geologickým prácam. Primárnym zdrojom výnosov je podzemné uskladňovanie zemného plynu. Služby za uskladňovanie sú poskytované na základe princípov transparentnosti a nediskriminácie. NAFTA poskytuje služby uskladňovania najmä vo forme sezónnej flexibility (vtlačanie zemného plynu do podzemných zásobníkov v lete pre spotrebu v zime) a podporuje bezpečnosť dodávok. NAFTA skladuje plyn pre významné slovenské a medzinárodné spoločnosti.

K 31. decembru 2020 akcie spoločnosti vlastnil SPP Infrastructure, a.s. (56,2 %, 60 217 tis. EUR), Czech Gas Holding Investment B.V. (40,4 %, 43 375 tis. EUR), ďalší menšínoví akcionári (1,9 %, 2 050 tis. EUR) a NAFTA (vlastné akcie 1,5 %, 1 593 tis. EUR). Z dôvodu, že spoločnosť má v držbe vlastné akcie je podiel hlasovacích práv nasledovný: SPP Infrastructure, a.s. 57,0 %, Czech Gas Holding Investment B.V. 41,1 % a menšínoví akcionári 1,9 %. Konečnými akcionármi spoločnosti SPP Infrastructure, a.s. sú Energetický a priemyslový holding, a.s. („EPH“) s 34 %-ným podielom a manažérskou kontrolou, Slovenský plynárenský priemysel, a.s. („SPP“) s 51 %-ným podielom a Konzorcium globálnych inštitucionálnych investorov vedených a zastupovaných spoločnosťou Macquarie Infrastructure and Real Assets s 15 % podielom. Spoločnosť Czech Gas Holding Investment B.V. je ovládaná spoločnosťou EPH (prostredníctvom dcérskej spoločnosti EP infrastructure, a.s.). Konečnou konsolidujúcou účtovnou jednotkou pre spoločnosť NAFTA a.s. je spoločnosť EP Investment S.à r.l.

1.2. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Tieto individuálne finančné výkazy sú zostavené ako riadna individuálna účtovná závierka NAFTA za účtovné obdobie od 1. januára do 31. decembra 2020 v zmysle §17a ods.2 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Pri zostavení týchto finančných výkazov a porovnateľných informácií v týchto finančných výkazoch boli použité účtovné postupy uvedené v pozn. 3.

1.3. Schválenie účtovnej závierky za rok 2019

Účtovnú závierku spoločnosti NAFTA a.s. podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo za rok 2019 schválilo riadne valné zhromaždenie, ktoré sa konalo dňa 25. júna 2020.

1.4. Údaje za minulé účtovné obdobia

Niektoré údaje za minulé účtovné obdobia boli reklasifikované za účelom zosúladenia s prezentáciou bežného roka.

2. APLIKÁCIA NOVÝCH A REVIDOVANÝCH MEDZINÁRODNÝCH ŠTANDARDOV PRE FINANČNÉ VÝKAZNÍCTVO

Prvé uplatnenie nových dodatkov k existujúcim štandardom platných pre bežné účtovné obdobie

Nasledujúce nové štandardy, dodatky k existujúcim štandardom a nová interpretácia, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a prijala Európska Únia (EÚ), sú platné pre bežné účtovné obdobie:

- **Dodatky k IAS 1 „Prezentácia účtovnej závierky“ a IAS 8 „Účtovné politiky, zmeny v účtovných odhadoch a chyby“** – Definícia pojmu „významný“ – prijaté EÚ dňa 29. novembra 2019 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2020 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 3 „Podnikové kombinácie“** – Definícia podniku – prijaté EÚ dňa 21. apríla 2020 (platné pre podnikové kombinácie, ktorých dátum nadobudnutia je prvý alebo ktorýkoľvek nasledujúci deň prvého účtovného obdobia, ktoré sa začína 1. januára 2020 alebo neskôr, a na nadobudnutia majetku, ku ktorému došlo v prvý alebo ktorýkoľvek nasledujúci deň tohto obdobia),
- **Dodatky k IFRS 9 „Finančné nástroje“, IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ a IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“** – Reforma referenčných úrokových sadzieb – prijaté EÚ dňa 15. januára 2020 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2020 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 16 „Lízingy“** – Úľava od nájomného súvisiaca s pandemiou Covid-19 – prijaté EÚ dňa 9. októbra 2020 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2020 alebo neskôr, najneskôr od 1. júna 2020),
- **Aktualizácia Odkazov v štandardoch IFRS na Konceptný rámec** – prijaté EÚ dňa 29. novembra 2019 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2020 alebo neskôr).

Uplatnenie týchto dodatkov k existujúcim štandardom nevedlo k žiadnym významným zmenám v účtovnej závierke spoločnosti.

Štandardy a dodatky k existujúcim štandardom vydané radou IASB a schválené EÚ, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť

K dátumu schválenia tejto účtovnej závierky IASB vydala a EÚ prijala tieto dodatky k existujúcim štandardom, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť:

- **Dodatky k IFRS 4 „Poistné zmluvy“** – Predĺženie dočasnej výnimky z uplatnenia IFRS 9 – prijaté EÚ dňa 15. decembra 2020 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2021 alebo neskôr)
- **Dodatky k IFRS 9 „Finančné nástroje“, IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“, IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“, IFRS 4 „Poistné zmluvy“ a IFRS 16 „Lízingy“** – Reforma referenčných úrokových sadzieb – 2. fáza (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2021 alebo neskôr),

Spoločnosť sa rozhodla, že nebude tieto nové štandardy a dodatky k existujúcim štandardom uplatňovať pred dátumom ich účinnosti. Spoločnosť očakáva, že prijatie týchto štandardov a dodatkov k existujúcim štandardom nebude mať významný vplyv na účtovnú závierku spoločnosti v období prvého uplatnenia.

Nové štandardy a dodatky k existujúcim štandardom vydané radou IASB, ktoré EÚ zatiaľ neschválila

V súčasnosti sa štandardy IFRS tak, ako ich schválila EÚ, významne neodlišujú od predpisov schválených Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) okrem nasledujúcich nových štandardov, dodatkov k existujúcim štandardom a novej interpretácie, ktoré neboli schválené na použitie v EÚ k dátumu zostavenia účtovnej závierky (uvedené dátumy účinnosti sa vzťahujú na IFRS v plnom znení):

- **IFRS 17 „Poistné zmluvy“ a dodatky k IFRS 17** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2023 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 1 „Prezentácia účtovnej závierky“** – Klasifikácia záväzkov ako krátkodobé alebo dlhodobé (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2023 alebo neskôr),

- **Dodatky k IAS 16 „Pozemky, budovy, stavby a zariadenia“** – Výnosy pred plánovaným použitím (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2022 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 37 „Rezervy, podmienené záväzky a podmienené aktíva“** – Nevýhodné zmluvy – Náklady na splnenie zmluvy (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2022 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 3 „Podnikové kombinácie“** – Odkaz na Koncepčný rámec s dodatkami k IFRS 3 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2022 alebo neskôr),
- **Dodatky k rôznym štandardom z dôvodu „Ročných zlepšení štandardov IFRS (cyklus 2018 – 2020)“** vyplývajúce z ročného projektu zlepšenia IFRS (IFRS 1, IFRS 9, IFRS 16 a IAS 41), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie (dodatky k IFRS 1, IFRS 9 a IAS 41 sú účinné pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2022 alebo neskôr, dodatok k IFRS 16 sa týka len ilustračného príkladu, takže dátum účinnosti sa neuvádza),
- **IFRS 14 „Účty časového rozlíšenia pri regulácii“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2016 alebo neskôr) – Európska komisia sa rozhodla, že nezačne proces schvaľovania tohto predbežného štandardu a počká na jeho konečné znenie,
- **Dodatky k IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“ a IAS 28 „Investície do pridružených spoločností a spoločných podnikov“** – Predaj alebo vklad majetku medzi investorom a jeho pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom a ďalšie dodatky (dátum účinnosti bol odložený na neurčito, kým nebude ukončený projekt skúmania metódy vlastného imania).

Účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív a záväzkov, ktorého zásady EÚ zatiaľ neprijala, zostáva naďalej neupravené.

Na základe odhadov spoločnosti uplatnenie účtovania o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív alebo záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ by nemalo významný vplyv na účtovnú závierku, ak by sa uplatnilo k dátumu zostavenia účtovnej závierky.

Spoločnosť očakáva, že prijatie týchto štandardov a dodatkov k existujúcim štandardom a interpretáciám nebude mať významný vplyv na jej účtovnú závierku v období prvého uplatnenia.

3. PREHĽAD VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH POSTUPOV

a. Systém účtovníctva

Tieto individuálne finančné výkazy boli vypracované v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené pre použitie v Európskej únii. Za účelom zostavenia individuálnych finančných výkazov spoločnosť uplatnila výnimku z IAS 27 „Konsolidované a individuálne finančné výkazy“ a nekonsoliduje významné dcérske spoločnosti, spoločné a pridružené podniky. Preto významné dcérske spoločnosti, spoločné a pridružené podniky sú v týchto individuálnych finančných výkazoch vykázané v ich obstarávacích cenách znížených o opravné položky zo znehodnotenia. Zoznam významných nekonsolidovaných dcérskych spoločností, spoločných a pridružených podnikov sa uvádza v pozn. 5.

NAFTA zostavila a vydala konsolidované účtovné výkazy za rok končiaci sa 31. decembra 2020, ktoré sú v súlade s IFRS. Konsolidované účtovné výkazy boli vydané samostatne a nie sú súčasťou priložených individuálnych finančných výkazov. Pre lepšie pochopenie konsolidovanej finančnej pozície a výsledkov hospodárenia spoločnosti je potrebné sa odvolať na konsolidované účtovné výkazy spoločnosti za rok končiaci sa 31. decembra 2020, ktoré boli vydané dňa 23. februára 2021. Tieto konsolidované účtovné výkazy sú k dispozícii v registrovanom sídle spoločnosti NAFTA.

IFRS tak, ako boli prijaté pre použitie v rámci EÚ sa v súčasnosti neodlišujú od IFRS, ktoré boli vydané Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB), okrem účtovania o zaistení portfólií podľa IAS 39, ktoré nebolo schválené EÚ. Spoločnosť zistila, že účtovanie o zaistení portfólií podľa IAS 39 významne neovplyvní individuálne finančné výkazy, ak budú schválené EÚ.

Informácie o použitých základných účtovných postupoch sa uvádzajú v ďalšom texte.

b. Významné účtovné odhady a hlavné príčiny neurčitosti odhadov

Pri uplatňovaní účtovných postupov spoločnosti, ktoré sú opísané v tejto poznámke, spoločnosť použila nasledovné odhady a hlavné predpoklady týkajúce sa budúcnosti a ostatné hlavné príčiny neurčitosti odhadov k dátumu súvahy, ktoré predstavujú určité riziko potreby významnej úpravy zostatkových hodnôt majetku a záväzkov v priebehu nasledujúceho finančného roka alebo majú významný vplyv na sumy uvedené vo finančných výkazoch.

Energetická legislatíva týkajúca sa skladovania zemného plynu a cenová regulácia

Energetická legislatíva v oblasti plynárenského priemyslu je primárne reprezentovaná zákonom č. 251/2012 Z. z. o energetike a zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, ktoré sú účinné od 1. septembra 2012. Cieľom legislatívy je zabezpečiť spoločné pravidlá pre vnútorný trh so zemným plynom. V zmysle platnej energetickej legislatívy je spoločnosť povinná medzi inými povinnosťami umožniť nediskriminačný prístup do podzemných zásobníkov plynu a k využívaniu služieb skladovania zemného plynu. Skladovanie zemného plynu v roku 2020 nepodliehalo cenovej regulácii.

Zníženie hodnoty budov, strojov a zariadení

Spoločnosť k dátumu zostavenia finančných výkazov posúdila, či existujú faktory, ktoré by naznačovali, že realizovateľná hodnota budov, stavieb, strojov a zariadení spoločnosti je nižšia ako ich účtovná hodnota. V prípade zistenia takýchto faktorov spoločnosť odhadla realizovateľnú hodnotu budov, stavieb, strojov a zariadení ako čistú predajnú hodnotu alebo súčasnú hodnotu budúcich peňažných tokov, vždy tú, ktorá je vyššia.

Pri posudzovaní realizovateľnej hodnoty budov, stavieb, strojov a zariadení boli brané do úvahy určité predpoklady a odhady, špecifické pre jednotlivé peňažotvorné jednotky, ktoré môžu v budúcnosti podliehať zmenám. Hlavné peňažotvorné jednotky predstavujú aktíva používané na skladovanie zemného plynu a aktíva určené na prieskum a ťažbu uhľovodíkov. Návratnosť aktív používaných na skladovanie zemného plynu závisí od budúceho dopytu po skladovacích službách. Návratnosť hodnoty budov, strojov a zariadení pre peňažotvornú jednotku prieskum a ťažba závisí od odhadov vyťažiteľných rezerv uhľovodíkov, nákladov na ťažbu a cien uhľovodíkov na svetových trhoch. Ďalšie informácie o znížení hodnoty budov, stavieb, strojov a zariadení sa uvádzajú v pozn. 4.

Súdne spory

V súvislosti so súdnymi spormi vedenie odhaduje pravdepodobnú stratu, dôsledkom ktorej môžu byť určité finančné výdavky. Pri stanovení tohto odhadu sa spoločnosť spolieha na poradenstvo svojho externého právneho zástupcu, najnovšie dostupné informácie o stave súdnych pojednávaní a interné hodnotenie pravdepodobného výsledku. Ďalšie informácie o súdnych sporoch sa uvádzajú v pozn. 23.2.

Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu

Tieto finančné výkazy obsahujú významné čiastky, ktoré predstavujú rezervu na likvidáciu a rekultiváciu ťažobných, zásobníkových sond a stredísk. Výška rezervy vychádza z odhadov budúcich nákladov a významnou mierou ju ovplyvňuje odhad načasovania peňažných tokov a spoločnosťou odhadovaná výška diskontnej sadzby. Rezerva berie do úvahy odhad nákladov na likvidáciu ťažobných, zásobníkových sond a stredísk a uvedenie týchto lokalít do pôvodného stavu na základe minulých skúseností a odhadovaných nákladov. Spoločnosť počas roku 2018 vypracovala nový podrobný odhad týchto nákladov na likvidáciu a rekultiváciu. Ďalšie informácie sa uvádzajú v pozn. 13.

c. Budovy, stavby, stroje a zariadenia a nehmotný majetok

K 31. decembru 2020 a 2019 sú budovy, stavby, stroje a zariadenia vykázané v súvahe v ich obstarávacej cene zníženej o následné oprávky a opravné položky z dôvodu trvalého a dočasného zníženia hodnoty majetku. Obstarávacia cena zahŕňa náklady na zmluvné práce, priamy materiál, mzdy, režijné náklady a kapitalizované úroky na prijaté úvery a pôžičky priamo pripadajúce na obstaranie, výstavbu alebo výrobu príslušného majetku.

V súvislosti so sondami a strediskami predpokladané náklady na demontovanie a odstránenie aktíva a rekultiváciu okolia („rekultivačné aktíva“) sú pri prvom vykázaní zaúčtované v súčasnej hodnote na základe diskontovaných budúcich peňažných tokov. Rekultivačné aktíva sa pri ťažobných sondách odpisujú počas trvania potvrdených vyťažiteľných rezerv na základe jednotky odťaženia. Zmeny v rezerve na likvidáciu a rekultiváciu z dôvodu zmien v odhadovanom načasovaní peňažných tokov a diskontných sadzieb sa účtujú súvzťažne v prospech alebo na ťarchu rekultivačného aktíva.

Ťažobné sondy a súvisiace strediská sa odpisujú počas trvania potvrdených vyťažiteľných rezerv na základe jednotky odťaženia. Položky ostatných budov, stavieb, strojov a zariadení sa odpisujú rovnomernými odpismi podľa predpokladanej doby životnosti.

Predpokladané doby životnosti budov, stavieb, strojov a zariadení a nehmotného majetku podľa jednotlivých kategórií sú:

	Rok končiaci sa	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Budovy, haly a stavby používané na skladovanie zemného plynu	40 – 80 rokov	40 – 80 rokov
Plynová poduška	1 000 rokov	1 000 rokov
Ostatné budovy, haly a stavby	25 – 40 rokov	25 – 40 rokov
Stroje a zariadenia používané na skladovanie zemného plynu	4 – 40 rokov	4 – 40 rokov
Ostatné stroje, zariadenia a dopravné prostriedky	4 – 30 rokov	4 – 30 rokov
Nehmotný majetok	4 – 30 rokov	4 – 30 rokov

Náklady súvisiace s geologickým prieskumom ložísk prírodných uhľovodíkov sa účtujú v súlade s metódou úspešnosti. Podľa tejto metódy sa náklady na geologický prieskum (prieskumné vrty) aktivujú ako nedokončená investičná výstavba v čase, keď vzniknú. Niektoré náklady, ako náklady na geologický a geofyzikálny výskum, sa účtujú priamo do nákladov. Prehodnotenie prieskumných oblastí sa vykonáva minimálne raz za rok, každá oblasť sa posudzuje zvlášť s cieľom uistiť sa, či boli objavené a potvrdené zásoby prírodných uhľovodíkov. Keď sa zásoby potvrdia a začne sa ťažba, súvisiace náklady sa prevedú z nedokončenej investičnej výstavby do príslušnej kategórie budov, stavieb, strojov a zariadení. K prieskumným vrtom sa vytvára 100 % opravná položka.

Zisky a straty pri vyradení budov, stavieb, strojov a zariadení sú plne zohľadnené vo výkaze ziskov a strát.

Výdavky, ktoré sa týkajú položiek budov, stavieb, strojov a zariadení po ich zaradení do používania, zvyšujú ich účtovnú hodnotu v prípade, že spĺňajú kritéria pre vykazovanie ako nehnuteľnosti, stroje a zariadenia a spoločnosť môže očakávať budúce ekonomické prínosy nad rámec ich pôvodnej výkonnosti. Všetky ostatné výdavky sa účtujú ako opravy a údržba do nákladov obdobia, s ktorým vecne a časovo súvisia.

V súlade s požiadavkami IAS 36 sa ku dňu zostavenia finančných výkazov vykonáva posúdenie, či existujú faktory, ktoré by naznačovali, že realizovateľná hodnota budov, stavieb, strojov a zariadení spoločnosti je nižšia ako ich účtovná hodnota. V prípade zistenia takýchto faktorov sa odhadne realizovateľná hodnota budov, stavieb, strojov a zariadení ako čistá predajná hodnota alebo súčasná hodnota budúcich peňažných tokov, vždy tá, ktorá je vyššia. Akákoľvek odhadnutá strata zo zníženia hodnoty budov, stavieb, strojov a zariadení sa účtuje v plnej výške vo výkaze ziskov a strát v období, v ktorom zníženie hodnoty nastalo. Diskontné sadzby použité pri výpočte súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov vychádzajú z pozície spoločnosti, ako aj z ekonomického prostredia Slovenskej republiky ku dňu zostavenia súvahy. V prípade, že sa spoločnosť rozhodne zastaviť investičný projekt alebo sa významne oddiali jeho plánované ukončenie, posúdi prípadné zníženie jeho hodnoty a podľa potreby zaúčtuje opravnú položku.

Nehmotný majetok zahŕňa najmä poplatok za pripojenie k prepravnej sieti v súvislosti s projektom Gajary - báden.

d. Plynová poduška

Plynová poduška predstavuje plyn, ktorý je nevyhnutný na prevádzkovanie podzemných zásobníkov zemného plynu. Jeho trvalé odťaženie by narušilo prevádzkyschopnosť podzemných zásobníkov. Plynová poduška sa vykazuje ako súčasť triedy pozemky, budovy a stavby.

e. Investície v dcérskych spoločnostiach, spoločných a pridružených podnikoch

Investície sa vykazujú, resp. prestanú vykazovať, k dátumu transakcie na základe zmluvy o kúpe alebo predaji investície, ktorej podmienky vyžadujú vykonať investíciu v časovom rámci určenom daným trhom. Investície v dcérskych spoločnostiach, spoločných a pridružených podnikoch, ktoré nie sú držané k dispozícii na predaj sa v týchto individuálnych účtovných výkazoch vykazujú v ich obstarávacej cene zníženej o straty zo znehodnotenia.

f. Finančný majetok

Finančný majetok sa klasifikuje do týchto kategórií: Finančný majetok následne oceňovaný v amortizovaných nákladoch, finančný majetok následne oceňovaný v reálnej hodnote cez ostatný súhrnný zisk (FVOCI) a finančný majetok následne oceňovaný v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok (FVTPL).

Spoločnosť vykazuje iba finančný majetok následne oceňovaný v amortizovaných nákladoch. Finančný majetok je následne oceňovaný v amortizovaných nákladoch pomocou metódy efektívnej úrokovej miery po zohľadnení akéhokoľvek zníženia hodnoty a zahrňuje obchodné pohľadávky a úverové pohľadávky s fixnými alebo variabilnými platbami.

Výnosové úroky sa vykazujú pomocou efektívnej úrokovej miery, okrem krátkodobých pohľadávok, pri ktorých by vykázanie úrokov nebolo významné.

Zníženie hodnoty finančného majetku

Pre zníženie hodnoty úverových pohľadávok uplatňuje spoločnosť trojstupňový model očakávaných úverových strát (ECL). Podľa tohto modelu už pri prvom zaúčtovaní finančného majetku vykáže okamžitá strata zo zníženia hodnoty vo výške 12 mesačnej očakávanej úverovej strate. V prípade, že dôjde k významnému nárastu kreditného rizika, opravná položka sa odhadne na základe očakávaných úverových strát za celú dobu životnosti finančného majetku a nielen na základe 12 mesačnej očakávanej straty.

K 31. decembru 2020 a 2019 spoločnosť posúdila zníženie hodnoty úverových pohľadávok z pôžičiek poskytnutých skupine (pozri pozn. 8) a vyhodnotila, že 12 mesačné očakávané úverové straty sú blízke nule s ohľadom na nízke riziko zlyhania a očakávanej straty s ohľadom na možnosť umorovania pôžičiek zápočtom so záväzkom z vyplácaných dividend.

Spoločnosť uplatňuje pre obchodné a krátkodobé pohľadávky zjednodušený model posudzovania a účtovania strát zo zníženia hodnoty finančného majetku, podľa ktorého sa zaúčtuje opravná položka vo výške očakávaných úverových strát počas celej doby životnosti pohľadávok z obchodného styku v momente ich prvého vykázaní. Tieto odhady sa aktualizujú ku súvahovému dňu.

Účtovná hodnota finančného majetku sa znižuje o stratu zo zníženia hodnoty priamo pri všetkých položkách finančného majetku okrem pohľadávok z obchodného styku, ktorých účtovná hodnota sa znižuje pomocou účtu opravných položiek. V prípade, že pohľadávka z obchodného styku je nedobytná, odpíše sa oproti účtu opravných položiek. Následné výnosy z odpísaných pohľadávok sa účtujú ako zníženie opravných položiek. Zmeny v účtovnej hodnote účtu opravných položiek sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát.

Ukončenie vykazovania finančného majetku

Spoločnosť ukončí vykazovanie finančného majetku len vtedy, keď vypršia zmluvné práva na peňažné toky z majetku alebo keď finančný majetok a všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva tohto majetku prevedie na iný subjekt.

g. Finančné deriváty

Spoločnosť uzatvára zmluvy o finančných derivátoch s cieľom riadiť riziko zmien v úrokových sadzbách a cenách komodít.

Finančné deriváty sú zmluvy: (i) ktorých hodnota sa mení ako reakcia na zmenu jednej alebo viacerých zistiteľných premenných; (ii) ktoré nevyžadujú žiadnu významnú počiatočnú čistú investíciu; a (iii) ktoré sú vysporiadané k určitému dátumu v budúcnosti.

Finančné deriváty sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou k dátumu uzatvorenia zmlúv o finančnom deriváte a neskôr preceňujú na reálnu hodnotu na konci každého účtovného obdobia. Výsledný zisk alebo strata sa vykazujú priamo vo výkaze ziskov a strát, pokiaľ sa derivát neoznačuje alebo nefunguje ako zabezpečovací nástroj – v tom prípade, načasovanie jeho zaúčtovania do výkazu ziskov a strát závisí od charakteru zabezpečovacieho vzťahu.

Účtovanie zabezpečovacieho nástroja

Spoločnosť uplatňuje zabezpečovacie účtovníctvo v prípade úrokových a komoditných swapov, ktoré uzatvorila s cieľom zabezpečiť sa voči riziku zmien v úrokových sadzbách prijatých úverov a rizika zmien v cenách v súvislosti s očakávanými predajmi uhľovodíkov, o ktorých účtuje ako zabezpečení peňažných tokov.

Zabezpečenie peňažných tokov

Efektívna časť zmien reálnej hodnoty finančných derivátov, ktoré sa tak označujú a spĺňajú kritériá zabezpečenia peňažných tokov sa vyказuje v ostatných súhrnných príjmoch a je kumulovaná vo фонде zo zabezpečenia peňažných tokov. Zisk alebo strata týkajúca sa neefektívnej časti sa vyказuje priamo do výkazu ziskov a strát.

Sumy v predchádzajúcom období vyказané v ostatných súhrnných ziskoch a stratách kumulované vo vlastnom imaní sa účtujú nasledovne:

- ak zabezpečená očakávaná transakcia následne vedie k vyказaniu nefinančného aktíva alebo nefinančného záväzku alebo ak sa zo zabezpečenej očakávanej transakcie s nefinančným aktívom alebo nefinančným záväzkom stane záväzná povinnosť, sumy akumulované v ostatných súhrnných ziskoch sa odúčtujú a priamo zahrnú do prvotných prvotného ocenenia tohto aktíva alebo záväzku.
- V ostatných prípadoch sa sumy akumulované v ostatných súhrnných ziskoch reklasifikujú z rezervy na zabezpečenie do reklasifikujú do výkazu ziskov a strát v obdobiach, keď sa zabezpečená položka vyказuje vo výkaze ziskov a strát v rovnakom riadku výkazu ziskov a strát, v akom sa vyказuje zabezpečená položka.

Účtovanie zabezpečovacieho nástroja sa skončí, keď spoločnosť zruší zabezpečovací vzťah, po expirácii zabezpečovacieho nástroja alebo jeho predaji, vypovedaní, resp. realizácii predmetnej zmluvy, alebo keď prestane spĺňať podmienky účtovania zabezpečovacieho nástroja. Akýkoľvek zisk alebo strata zaúčtované do výkazu súhrnných ziskov a strát a kumulované do vlastného imania ostávajú vo vlastnom imaní a vyказujú sa až po konečnom vyказaní predpokladanej operácie do výkazu ziskov a strát. Ak sa už ďalší výskyt zabezpečovacej transakcie neočakáva, zisky alebo straty kumulované vo vlastnom imaní sa vyказu priamo do výkazu ziskov a strát.

h. Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty predstavujú hotovosť, peniaze na bankových účtoch a cenné papiere s dobou splatnosti do troch mesiacov odo dňa vystavenia, ku ktorým sa viaže zanedbateľné riziko zmeny hodnoty.

i. Zásoby

Materiál a ostatné zásoby sa vyказujú v obstarávacej cene alebo čistej realizovateľnej hodnote, podľa toho, ktorá je nižšia. Obstarávacia cena zahŕňa náklady na materiál, ostatné priame náklady a súvisiace režijné náklady. Čistá realizovateľná hodnota je odhadom predajnej ceny pri bežných podmienkach obchodovania po odpočítaní nákladov na predaj.

j. Časové rozlíšenie

Náklady a záväzky sú časovo rozlíšené v účtovných záznamoch a vyказané vo finančných výkazoch v období, s ktorým súvisia.

k. Finančné záväzky

Finančné záväzky sa klasifikujú ako finančné záväzky oceňované v amortizovaných nákladoch a finančné záväzky „v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“ (FVTPL).

Spoločnosť vyказuje iba finančné záväzky v kategórii "Finančné záväzky oceňované amortizovanými nákladmi". Finančné záväzky oceňované amortizovanými nákladmi (vrátane pôžičiek) sa následne oceňujú amortizovanými nákladmi pomocou metódy efektívnej úrokovej miery.

Metóda efektívnej úrokovej miery sa používa na výpočet amortizovaných nákladov finančného záväzku a na rozdelenie nákladových úrokov počas príslušného obdobia. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje predpokladanú výšku budúcich peňažných platieb (vrátane všetkých poplatkov a bodov zaplatených alebo prijatých, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť efektívnej úrokovej miery, transakčných nákladov a ostatných prémie alebo diskontov) počas predpokladanej ekonomickej životnosti finančného záväzku, prípadne počas kratšieho obdobia na čistú účtovnú hodnotu pri prvotnom vykázaní.

l. Rezervy

Rezervy sa účtujú v prípade, ak má spoločnosť existujúci alebo možný záväzok z minulej udalosti, je pravdepodobné, že splnenie daného záväzku spôsobí úbytok aktív a je možné spoľahlivo odhadnúť výšku tohto záväzku.

Spoločnosť odhaduje náklady v súvislosti s likvidáciou ťažobných, prieskumných a zásobníkových sond (vrátane súvisiacich stredísk a potrubí) a ďalšie súvisiace náklady na rekultiváciu. Ďalej spoločnosť odhaduje náklady v súvislosti s likvidáciou a obnovou miest týkajúcich sa skládok odpadu. Odhadované náklady na likvidáciu a obnovu sú založené na súčasnej legislatíve, technológii a cenových úrovniach. Čo sa týka ťažobných sond a súvisiacich stredísk, odhadovaný náklad je zúčtovaný počas trvania potvrdených vyťažiteľných rezerv na základe jednotky odťaženia. Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu sa tvorí v takej výške, ktorá zahŕňa všetky predpokladané budúce náklady na likvidáciu a rekultiváciu, diskontované na ich súčasnú hodnotu so zohľadnením inflácie. Prítom je použitá diskontná sadzba, ktorá odzrkadľuje aktuálne trhové zhodnotenie časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre záväzok.

m. Účtovanie výnosov

Nafta vykazuje výnosy z podzemného skladovania zemného plynu, z predaja prírodných uhľovodíkov a ostatných činností podľa princípu časového rozlíšenia. Výnosy sa vykazujú v reálnej hodnote prijatého plnenia alebo pohľadávky a predstavujú pohľadávky z tovarov a služieb dodávaných počas bežnej podnikateľskej činnosti bez zliav a dane z pridanej hodnoty. Spoločnosť vykazuje výnosy z podzemného skladovania zemného plynu a výnosy z predaja prírodných uhľovodíkov v jednom segmente z dôvodu relatívne nízkeho podielu výnosov z predaja prírodných uhľovodíkov na tomto segmente a celkových prevádzkových výnosoch.

Výnosy z podzemného skladovania zemného plynu sa vykazujú počas dohodnutej doby, na ktorú bola skladovacia kapacita rezervovaná zákazníkovi. Variabilné poplatky za dodatočné služby spojené so skladovaním sa účtujú v priebehu poskytnutia služby zákazníkovi.

Výnosy z predaja prírodných uhľovodíkov sa vykazujú v momente prevodu komodity na zákazníka v reálnej hodnote prijatého plnenia alebo pohľadávky.

Výnosy z ostatných služieb zahrňujú predovšetkým výnosy za operátorské služby súvisiace so skladovaním zemného plynu, ktoré sa vykazujú v priebehu poskytovania služby zákazníkovi a výnosy týkajúce sa podzemných opráv, likvidácií a vrtania, ktoré sa účtujú do výnosov v priebehu poskytnutia služby podľa stupňa dokončenia.

n. Daň z príjmov splatná a odložená

Daň z príjmov sa vypočítava z účtovného zisku v zmysle platných predpisov vo výške 21 % po úprave niektorých položiek na daňové účely. Pozri tiež pozn. 19.

V zmysle platných predpisov je spoločnosť okrem dane z príjmov povinná od septembra 2012 mesačne platiť osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach, ktorý je v zmysle požiadaviek medzinárodných štandardov finančného výkazníctva klasifikovaný ako daň z príjmov. Výška sadzby odvodu pre rok 2020 je 0,00545 mesačne a odvod sa vyčísľuje z hospodárskeho výsledku vypočítaného podľa slovenských účtovných štandardov.

O odloženej dani z príjmov sa účtuje zo všetkých dočasných rozdielov medzi daňovou a účtovnou zostatkovou hodnotou aktív a pasív záväzkovou metódou. Pri výpočte odloženej dane sa používa sadzba dane z príjmov očakávaná v období, v ktorom sa má vyrovať príslušná pohľadávka alebo záväzok. Odložená daň sa účtuje vo výkaze ziskov a strát s výnimkou tých pohľadávok a záväzkov, ktoré sa účtujú priamo s protizápisom vo vlastnom imaní; v takomto prípade sa aj odložená daň účtuje s protizápisom vo vlastnom imaní. Zostatok odloženej dane k 31. decembru 2020 bol prepočítaný sadzbou dane 21 % (31. december 2019: 21 %).

Najvýznamnejšie dočasné rozdiely vznikajú ako dôsledok rozdielov medzi daňovou a účtovnou zostatkovou hodnotou budov, stavieb, strojov a zariadení a rezervy na likvidáciu a rekultiváciu. O odloženej daňovej pohľadávke sa účtuje, ak sa v budúcnosti očakáva daňový základ, proti ktorému sa budú môcť dočasné rozdiely realizovať.

O odloženom osobitnom odvode z podnikania sa účtuje z dočasných rozdielov medzi zostatkovou účtovnou hodnotou aktív a pasív a hodnotou aktív a pasív vykázaných podľa slovenských účtovných štandardov. Pri výpočte odloženého osobitného odvodu z podnikania sa používa sadzba osobitného odvodu očakávaná v období, v ktorom sa má vyrovnať príslušná pohľadávka alebo záväzok. Odložený osobitný odvod sa účtuje vo výkaze ziskov a strát. Ročná sadzba osobitného odvodu z podnikania, ktorou bol prepočítaný odložený osobitný odvod je 4,356 %.

Najvýznamnejšie dočasné rozdiely vznikajú ako dôsledok rozdielov medzi zostatkovou hodnotou budov, stavieb, strojov a zariadení vyčíslenou podľa medzinárodných účtovných štandardov a ich hodnotou vyčíslenou podľa slovenských účtovných štandardov.

o. Operácie v cudzích menách

Operácie v cudzích menách sa prepočítavajú podľa platného kurzu ku dňu uskutočnenia transakcie. Vyplyvajúce kurzové rozdiely sú vykazované ako náklady resp. výnosy vo výkaze ziskov a strát. Ku dňu zostavenia súvahy sa aktíva a pasíva vyjadrené v cudzích menách prepočítavajú na EUR kurzom určeným v kurzovom lístku Európskej centrálnej banky v deň zostavenia súvahy. Nerealizované zisky a straty v dôsledku pohybu výmenných kurzov sú plne zohľadnené vo výkaze ziskov a strát.

p. Náklady súvisiace s úvermi

Náklady na úvery sa vykazujú ako náklady v období, keď vznikli, okrem nákladov na úvery pripadajúce priamo na obstaranie, výstavbu alebo výrobu príslušného dlhodobého majetku. Do doby zaradenia príslušného majetku do používania sa tieto náklady vykazujú do obstarávacej ceny.

q. Sociálne a dôchodkové zabezpečenie

Spoločnosť odvádza príspevky na zákonné zdravotné, nemocenské a dôchodkové zabezpečenie a príspevok do Fondu zamestnanosti z objemu hrubých miezd podľa štatutárnych sadzieb platných počas roka. Náklady na sociálne zabezpečenie sa účtujú do výkazu ziskov a strát v rovnakom období ako príslušné mzdové náklady. Spoločnosť nemá záväzok odvádzať z objemu hrubých miezd prostriedky do týchto fondov nad zákonom stanovený rámec. Spoločnosť okrem toho prispieva svojim zamestnancom na doplnkové dôchodkové poistenie.

r. Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky

Spoločnosť má dlhodobý program zamestnaneckých požitkov pozostávajúcich z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku, na ktoré neboli vyčlenené samostatné finančné zdroje. Podľa IAS 19 sú náklady na zamestnanecké požitky stanovené prírastkovou poistno-matematickou metódou, tzv. „Projected Unit Credit Method“. Podľa tejto metódy sa náklady na poskytovanie dôchodkov účtujú do výkazu ziskov a strát tak, aby pravidelne sa opakujúce náklady boli rozložené na dobu trvania pracovného pomeru. Záväzky z poskytovania požitkov sú ocenené v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných výdavkov diskontovaných sadzbou vo výške trhového výnosu zo štátnych dlhopisov, ktorých doba splatnosti sa približne zhoduje s dobou splatnosti daného záväzku. Zmeny rezervy z dôvodu zmien v poistno-matematických odhadoch sa účtujú do výkazu ostatných súhrnných ziskov a strát.

s. Lízing

Účtovné postupy platné od 1. januára 2019:

Pri vzniku zmluvy Spoločnosť posudzuje, či zmluva je lízingom alebo či obsahuje lízing. Spoločnosť vykazuje právo na užívanie majetku a záväzok z lízingu v súlade so štandardom IFRS 16, v ktorých Spoločnosť vystupuje ako nájomca. Výnimka sa uplatňuje pri krátkodobých lízingoch s dobou trvania 12 mesiacov alebo kratšou a lízingoch, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu. Spoločnosť vykazuje lízingové splátky ako prevádzkový náklad rovnomerne počas celej doby trvania lízingu alebo na inom systematickom základe.

Nájomca k dátumu uplatnenia štandardu oceňuje záväzok z lízingu súčasnou hodnotou lízingových splátok, ktoré k tomuto dátumu nie sú uhradené. Lízingové splátky sa diskontujú použitím implicitnej úrokovej miery lízingu, ak možno túto mieru ľahko určiť. Ak túto mieru nemožno ľahko určiť, nájomca použije prírastkovú úrokovú sadzbu pôžičky nájomcu.

Nájomca preceňuje záväzok z lízingu tak, aby odzrkadľoval zmeny úrokových sadzieb a uskutočnené lízingové splátky.

Právo na užívanie majetku je ocenené v rovnakej výške ako záväzok z lízingu, upravené o výšku lízingových splátok vykázaných pred alebo ku dňu prvotného uplatnenia, znížený o prijaté lízingové platby

a počiatočné priame výdavky. Následne je právo na užívanie majetku ocenené v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky.

Právo na užívanie majetku sa odpisuje počas doby trvania zmluvy a životnosti podkladového aktíva, podľa toho, ktoré je kratšie. Ak sa vlastníctvo podkladového aktíva na konci doby lízingu prevádza na nájomcu alebo ak je pravdepodobné, že nájomca využije opciu na kúpu podkladového aktíva, právo na užívanie majetku sa odpisuje počas životnosti podkladového aktíva. Odpisovať sa začína prvým dňom začatia zmluvy.

t. Emisné kvóty

Bezodplatne pridelené emisné kvóty sú účtované v nulovej účtovnej hodnote. Transakcie, ktoré boli uskutočnené na trhu sú zaúčtované v obstarávacej cene. Záväzky vzniknuté z potenciálnych rozdielov medzi množstvom emisných kvót k dispozícii a množstvom emisných kvót potrebných na odovzdanie sa účtujú ako záväzok ocenený trhovou cenou.

u. Štátne dotácie a dotácie poskytnuté Európskou úniou

Dotácie nie sú vykázané pokiaľ neexistuje primerané uistenie, že (i) spoločnosť splní podmienky spojené s prijatím dotácie a (ii) dotácia bude prijatá.

Dotácie sú vykázané vo výkaze ziskov a strát na systematickej báze počas období, v ktorých spoločnosť vykáže náklady, ktoré mali dotácie kompenzovať. Špecificky, dotácie, ktorých primárnym účelom je, aby spoločnosť kúpila, postavila alebo inak získala dlhodobý majetok, sú vykázané ako výnosy budúcich období v súvahe a zaúčtované do výkazu ziskov a strát na systematickej a racionálnej báze počas ekonomickej životnosti súvisiacich aktív.

NAFTA a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

4. BUDOVY, STAVBY, STROJE A ZARIADENIA

Budovy, stavby, stroje a zariadenia sa skladajú z týchto položiek:

<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2019</i>	<i>Pozemky, budovy a stavby</i>	<i>Stroje, prístroje a zariadenia</i>	<i>Rekultivačné aktíva</i>	<i>Nedokončená investičná výstavba</i>	<i>Celkom</i>
Zostatková hodnota k 1. 1. 2019	122 367	65 519	20 092	3 106	211 084
Prírastky	-	-	-	3 718	3 718
Presuny	1 083	2 099	-	(3 182)	-
Vyradenie	(71)	(13)	(653)	(180)	(917)
Odpisy	(5 604)	(6 487)	(1 985)	-	(14 076)
Zmeny rezerv účtované do majetku	-	-	(614)	-	(614)
(Tvorba)/Rozpustenie opravnej položky	449	394	(1 570)	(681)	(1 408)
Zostatková hodnota k 31. 12. 2019	118 224	61 512	15 270	2 781	197 787
Obstarávacia cena k 31. 12. 2019	297 437	198 748	64 598	32 320	593 103
Oprávky a opravné položky k 31. 12. 2019	(179 213)	(137 236)	(49 328)	(29 539)	(395 316)
Zostatková hodnota k 31. 12. 2019	118 224	61 512	15 270	2 781	197 787
<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2020</i>	<i>Pozemky, budovy a stavby</i>	<i>Stroje, prístroje a zariadenia</i>	<i>Rekultivačné aktíva</i>	<i>Nedokončená investičná výstavba</i>	<i>Celkom</i>
Zostatková hodnota k 1. 1. 2020	118 224	61 512	15 270	2 781	197 787
Prírastky	-	-	-	4 188	4 188
Presuny	808	2 020	-	(2 828)	-
Vyradenie	(139)	(10)	(573)	(29)	(751)
Odpisy	(5 453)	(6 062)	(2 489)	-	(14 004)
Zmeny rezerv účtované do majetku	-	-	4 596	-	4 596
(Tvorba)/Rozpustenie opravnej položky	1 015	509	922	(86)	2 360
Zostatková hodnota k 31. 12. 2020	114 455	57 969	17 726	4 026	194 176
Obstarávacia cena k 31. 12. 2020	295 689	199 902	67 715	30 688	593 994
Oprávky a opravné položky k 31. 12. 2020	(181 234)	(141 933)	(49 989)	(26 662)	(399 818)
Zostatková hodnota k 31. 12. 2020	114 455	57 969	17 726	4 026	194 176

K 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 spoločnosť prehodnotila zníženie hodnoty budov, stavieb, strojov a zariadení v zmysle IAS 36 „Zníženie hodnoty majetku“ na základe posúdenia ich budúceho využitia, zlikvidovania alebo odpredaja. Spoločnosť stanovila výšku opravnej položky na základe súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov, plánu fyzickej likvidácie, odhadovanej predajnej ceny, resp. predajnej ceny iného majetku. Pri výpočte súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov peňazotvornej jednotky ťažba a prieskum uhľovodíkov bola použitá diskontná sadzba 12 % (31. decembra 2019: 12 %). Účtovná hodnota tejto peňazotvornej jednotky vychádzajúca z realizovateľnej hodnoty k 31. decembru 2020 predstavuje 293 tis. EUR (31. decembra 2019: 1 165 tis. EUR).

Nedokončená investičná výstavba zahŕňa:

	31. december 2020			31. december 2019		
	Obstarávacia cena	Opravná položka	Netto	Obstarávacia cena	Opravná položka	Netto
Prieskumné vrty Zariadenia, ktorých výstavba je pozastavená	21 440	(21 440)	-	24 158	(24 158)	-
Ostatné	4 550	(4 550)	-	4 794	(4 794)	-
	4 698	(672)	4 026	3 368	(587)	2 781
Celkom	30 688	(26 662)	4 026	32 320	(29 539)	2 781

NAFTA vytvorila opravnú položku k prieskumným vrtom, ktorých úspešnosť je neistá alebo sú znehodnotené, a k zariadeniam, ktorých výstavba bola pozastavená. Počas roku 2020 spoločnosť neaktivovala náklady na geologický prieskum ložísk prírodných uhľovodíkov (31. december 2019: 1 042 tis. EUR).

Obstarávacia cena plne odpísaných položiek budov, stavieb, strojov a zariadení, ktoré sa k 31. decembru 2020 stále používajú, predstavuje 101 189 tis. EUR (31. december 2019: 91 490 tis. EUR).

Zostatková hodnota položiek budov, stavieb, strojov a zariadení, ktoré sa dočasne nevyužívajú, predstavuje 2 904 tis. EUR (31. december 2019: 1 951 tis. EUR) a bola k nim vytvorená opravná položka vo výške 2 904 tis. EUR (31. december 2019: 1 951 tis. EUR), teda sú k 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 vykázané v nulovej zostatkovej hodnote.

Dlhodobý hmotný majetok spoločnosti NAFTA je poistený proti všetkým významným rizikám prostredníctvom poistenia „ALLRISK“. Výška poistnej sumy je 656 519 tis. EUR.

K 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 nemala NAFTA obmedzené právo nakladania s dlhodobým hmotným majetkom.

5. INVESTÍCIE V DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTIACH A V SPOLOČNOM PODNIKU A INVESTÍCIE K DISPOZÍCII NA PREDAJ

Investície v dcérskych spoločnostiach, spoločnom podniku a investície k dispozícii na predaj sú vykázané v cene obstarania upravenej o prípadné zníženie hodnoty.

Investície v dcérskych spoločnostiach, spoločnom podniku a investície k dispozícii na predaj k 31. decembru 2020 zahŕňajú:

	<i>Dcérske spoločnosti</i>	<i>Spoločné podniky</i>	<i>Celkom</i>
Cena obstarania	6 840	38 896	45 736
Zníženie hodnoty	(5 405)	(3)	(5 408)
Zostatková hodnota, netto	1 435	38 893	40 328

Informácie o dcérskych spoločnostiach možno zhrnúť nasledovne:

<i>Názov spoločnosti</i>	<i>Sídlo</i>	<i>Vlastnícky podiel</i>	<i>Základná činnosť</i>
Karotáž a cementace, s.r.o.	Velkomoravská 2606/83, Hodonín, Česká republika	51 %	karotáže a cementácie
NAFTA Services, s.r.o.	č.p. 891, Dolní Bojanovice, Česká republika	100 %	servisné práce
NAFTA International B.V.	Schiphol Boulevard 477, Tower C-4, 1118 BK Schiphol, Holandsko	100 %	holdingová spoločnosť
NAFTA RV	Starokyivska 10-G, 041 16 Kyjev, Ukrajina	1 %	prieskum a ťažba

Spoločnosť vlastní 1 %-ný podiel v spoločnosti NAFTA RV. Okrem 1 %-ného priameho podielu má NAFTA kontrolu nad spoločnosťou NAFTA RV prostredníctvom 99 %-ného nepriameho podielu cez NAFTA International B.V.

Informácie o spoločnom podniku možno zhrnúť nasledovne:

<i>Názov spoločnosti</i>	<i>Sídlo</i>	<i>Vlastnícky podiel</i>	<i>Základná činnosť</i>
POZAGAS a. s.	Malé námestie 1, Malacky, Slovenská republika	65 %	skladovanie zemného plynu
Slovakian Horizon Energy, s.r.o.	Mlynské Nivy 44/c, 821 09 Bratislava, Slovenská republika	50 %	prieskum a ťažba

Spoločnosť POZAGAS a.s. je kontrolovaná spoločnosťou SPP Infrastructure, a.s., a preto NAFTA vykazuje túto investíciu ako investíciu v spoločnom podniku.

V marci 2019 spoločnosť získala 50 % podiel v spoločnosti Slovakian Horizon Energy, s.r.o. Spoločnosť v súlade s poznámkou 3(c) vytvorila 100%-nú opravnú položku k tejto finančnej investícii.

Informácie o investíciách držaných na predaj možno zhrnúť nasledovne:

<i>Názov spoločnosti</i>	<i>Sídlo</i>	<i>Vlastnícky podiel</i>	<i>Základná činnosť</i>
EP Ukraine B.V.	Schiphol Boulevard 477, Tower C-4, 1118 BK Schiphol, Holandsko	10 %	prieskum a ťažba

NAFTA a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

Doplňujúce informácie k investíciám v dcérskych spoločnostiach a spoločnom podniku:

<i>Názov spoločnosti</i>	<i>Vlastné imanie</i>		<i>Výsledok hospodárenia</i>	
	<i>2020</i>	<i>2019</i>	<i>2020</i>	<i>2019</i>
Karotáž a cementace, s.r.o.	3 251	2 978	364	(50)
POZAGAS a.s.	100 480	81 196	19 284	6 920
NAFTA Services, s.r.o.	202	172	107	73
NAFTA International B.V.	6 116	2 209	208	281
Slovakian Horizon Energy, s.r.o.	(682)	(268)	(414)	(274)
NAFTA RV	(627)	(130)	(523)	(137)

6. ZÁSoby

Zásoby, netto pozostávajú z nasledujúcich položiek:

	<i>31. december 2020</i>	<i>31. december 2019</i>
Materiál a suroviny	4 409	4 312
Hotové výrobky	1 487	237
Mínus: opravná položka na zastarané a nepotrebné zásoby	(2 106)	(1 900)
Zásoby celkom, netto	3 790	2 649

Zásoby spoločnosti NAFTA sú poistené proti všetkým významným rizikám prostredníctvom poistenia „ALLRISK“.

7. POHLADÁVKY Z OBCHODNÉHO STYKU A OSTATNÉ POHLADÁVKY

Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky, netto pozostávajú z týchto položiek:

	<i>31. december 2020</i>	<i>31. december 2019</i>
Pohľadávky z obchodného styku		
Tuzemskí odberatelia	2 072	3 642
Zahraniční odberatelia	1 836	4 035
Pohľadávky z obchodného styku celkom	3 908	7 677
Mínus: opravné položky na pochybné pohľadávky	(100)	(100)
Pohľadávky z obchodného styku celkom, netto	3 808	7 577
Ostatné pohľadávky	1 391	1 877
Mínus: opravné položky na pochybné pohľadávky	-	-
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky, netto	5 199	9 454

Pohľadávky z obchodného styku tiež zahŕňajú preddavky na obstaranie dlhodobých aktív.

Priemerná doba splatnosti pohľadávok pri predaji výrobkov a služieb je 15 dní (2019: 14 dní).

Spoločnosť uplatňuje pre obchodné a ostatné pohľadávky tzv. zjednodušený model účtovania strát zo zníženia hodnoty. Na pohľadávky z obchodného styku s nízkym úverovým rizikom sa tvoria opravné položky na základe odhadu celkových očakávaných úverových strát, vyplývajúceho z predchádzajúcich skúseností s nesplácaním pohľadávok a prognóz o budúcom vývoji.

Spoločnosť tvorí 100 %-né opravné položky na všetky pohľadávky nad 365 dní, pretože z predchádzajúcich skúseností vyplýva, že pohľadávky, ktoré sú po splatnosti vyše 365 dní, sú vo všeobecnosti nevyhľadateľné.

Zmeny opravných položiek na pochybné a sporné pohľadávky:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	<i>31. decembra 2020</i>	<i>31. decembra 2019</i>
Stav na začiatku roka	(100)	(74)
Tvorba, rozpúšťanie	-	(26)
Použitie	-	-
Stav na konci roka	(100)	(100)

NAFTA a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

8. ÚVEROVÉ POHLÁDÁVKY

Spoločnosť k 31. decembru 2020 vykazuje úvery, ktoré pozostávajú z týchto položiek:

Spoločnosť	Mena	Spôsob úročenia	Efektívna úroková miera v %	Konečná splatnosť	Pohľadávka (brutto)	Opravná položka	Pohľadávka (netto)	Poznámka
SPP Infrastructure, a.s.	EUR	Variabilné	1,0	2023	50 846	-	50 846	Poznámka A
Czech Gas Holding Investment B.V.	EUR	variabilné	1,6	2023	11 749	-	11 749	Poznámka A
NAFTA International B.V.	EUR	Fixné	3,3	2027	59 784	-	59 784	Poznámka B
NAFTA International B.V.	EUR	Fixné	5,0	2023	6 246	(6 246)	-	Poznámka C
NAFTA International B.V.	EUR	Fixné	9,5	2024	1 075	(1 075)	-	Poznámka C
NAFTA International B.V.	EUR	Fixné	2,5	2021	22	(22)	-	Poznámka C
Slovakian Horizon Energy s.r.o.	EUR	Fixné	6,0	2026	161	(161)	-	Poznámka C
EP Ukraine B.V.	EUR	Fixné	4,0	2020	15	(15)	-	Poznámka C
Spolu					129 898	(7 519)	122 379	

Poznámka A: Úver je zabezpečený možnosťou zápočtu s budúcimi možnými dividendami.

Poznámka B: Účelom poskytnutia úveru bolo obstaranie zásobníkov zemného plynu v nemeckom Bavorsku od spoločnosti DEA Deutsche Erdoel AG a Storengy Deutschland GmbH. s celkovou skladovacou kapacitou 1,8 mld. m³.

Poznámka C: Účelom poskytnutia úveru je financovanie geologického prieskumu ložísk prírodných uhľovodíkov, na ktorý v súlade s poznámkou 3(c) vytvorila 100 %-nú opravnú položku.

9. VLASTNÉ IMANIE

Základné imanie pozostáva z listinných akcií na meno. K 31. decembru 2020 je celkový počet vydaných a úplne splatených akcií 3 230 960 s menovitou hodnotou akcie 33,19 EUR (31. decembra 2019: 3 230 960 akcií s menovitou hodnotou akcie 33,19 EUR).

K 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 NAFTA držala 48 013 vlastných akcií v obstarávacej hodnote 4 745 tis. EUR. Držanie týchto akcií nie je zákonom žiadnym spôsobom obmedzené.

Ostatné kapitálové fondy pozostávajú zo zákonného rezervného fondu, ktorého výška k 31. decembru 2020 predstavovala 21 447 tis. EUR (31. december 2019: 21 447 tis. EUR). Zákonný rezervný fond nie je podľa stanov spoločnosti určený na rozdelenie a môže sa použiť na krytie straty a na zvýšenie základného imania.

Pre účely rozdelenia zisku je relevantná táto individuálna účtovná závierka spoločnosti zostavená podľa IFRS k 31. decembru 2020. Suma nerozdelených ziskov podľa účtovnej závierky spoločnosti zostavenej k 31. decembru 2020, ktoré sú rozdeliteľné medzi akcionárov, je 79 852 tis. EUR. V roku 2020 bola schválená výplata dividend akcionárom z hospodárskeho výsledku za rok 2019 vo výške 22,07 EUR na akciu.

Rezerva zo zabezpečovacích derivátov predstavuje zisky a straty zo zabezpečenia peňažných tokov. Kumulatívny časovo rozlíšený zisk alebo strata zo zabezpečovacích derivátov sa účtuje do výkazu ziskov a strát v prípade, keď má zabezpečená transakcia vplyv na výkaz ziskov a strát alebo sa zahrnie ako úprava základu do zabezpečovanej nefinančnej položky v súlade s príslušnými účtovnými postupmi. Ostatné rezervy predstavujú poistno-matematické zisky a straty súvisiace so zmenou odhadov použitých pri výpočte odchodného a iných dlhodobých zamestnaneckých požitkov.

Zmenu rezervy zo zabezpečovacích derivátov a ostatných rezerv možno zhrnúť takto:

	Rok končiaci sa	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Stav na začiatku roka	1 260	(1 779)
Zisk/(strata) zo zabezpečenia peňažných tokov:		
Swapové komoditné kontrakty	1 657	1 166
Forwardové menové kontrakty		-
Poistno-matematické straty	(128)	(32)
Daň z príjmov vzťahujúca sa na zisky/straty zúčtované do vlastného imania	(321)	(238)
Prevod do výkazu ziskov a strát:		
Swapové komoditné kontrakty	(4 153)	2 713
Forwardové menové kontrakty	-	-
Daň z príjmov vzťahujúca sa na zisky/straty zúčtované do výkazu ziskov a strát	872	(570)
Stav na konci roka	(813)	1 260

10. PRIJATÉ ÚVERY

K 31. decembru 2020 bol čerpaný bankový úver vo výške 175 000 tis. EUR z dlhodobého úverového rámca v celkovej výške 250 000 tis. EUR. Dlhodobý úverový rámec pozostáva z fixnej časti vo výške 175 000 tis. EUR, ktorá je splatná v roku 2024 a variabilnej časti (revolvingový úver), ktorá sa obnovuje každé tri mesiace a jeho konečná splatnosť je v roku 2024.

Úvery sú denominované v EUR s variabilnou úrokovou sadzbou. Priemerná efektívna úroková sadzba pre bankové úvery je 0,9 % p.a. a nie sú zabezpečené žiadnymi aktívami.

Na základe úverových zmlúv je spoločnosť okrem iného povinná dosahovať ku koncu kalendárneho polroka (k 30. júnu a k 31. decembru) určité finančné ukazovatele. K 31. decembru 2020 spoločnosť tieto ukazovatele spĺňa.

Spoločnosť má otvorené nevyčerpané úverové linky vrátane vyššie uvedeného revolvingového úveru vo výške 90 000 tis. EUR. Pozri tiež pozn. 24.2 (e).

11. FINANČNÉ POHĽADÁVKY A ZÁVÄZKY V SKUPINE

Spoločnosť má s ďalšími spoločnosťami v skupine uzavretú zmluvu o efektívnom využívaní zdrojov a optimalizácii likvidity (cash pooling). V súlade s touto zmluvou spoločnosť evidovala k 31. decembru 2020 pohľadávku vo výške 77 958 tis. EUR (31. december 2019: 22 000 tis. EUR)

12. LÍZING

K 31. decembru 2020 Spoločnosť vykazuje právo na užívanie prenajatého majetku v zostatkovej hodnote 1 677 tis. EUR (31. december 2019: 1 538 tis. EUR). Spoločnosť si prenájíma administratívne priestory a autá. Priemerná doba prenájmu je 3 roky (2019: 2 roky).

Spoločnosť k 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 vykazuje nasledovnú hodnotu záväzkov z prenájmu:

Záväzok z prenájmu	31. december 2020	31. december 2019
Dlhodobá časť (splatná do roku 2024)	943	899
Krátkodobá časť	750	548
Spolu	1 693	1 447

Spoločnosť nie je vystavená významnému riziku likvidity, pokiaľ ide o jej záväzky z prenájmu.

Náklady spojené s krátkodobým prenájomom, kde spoločnosť uplatnila výnimku zo štandardu IFRS 16 – Lízingy boli k 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 nevýznamné.

13. REZERVA NA LIKVIDÁCIU A REKULTIVÁCIU

Spoločnosť odhaduje náklady v súvislosti s likvidáciou ťažobných, prieskumných a zásobníkových sond (vrátane súvisiacich stredísk a potrubí) a ďalšie súvisiace náklady na rekultiváciu.

V nasledujúcej tabuľke sú zosumarizované pohyby rezervy na likvidáciu a rekultiváciu:

Zostatok k 1. januáru 2019	94 860
Tvorba/(rozpustenie) rezervy do majetku	(614)
Rozpustenie rezervy do výkazu ziskov a strát	(4 350)
Úrok z diskontovania	1 262
Použitie rezervy	(2 442)
Zostatok k 31. decembru 2019	88 716
Tvorba/(rozpustenie) rezervy do majetku	4 596
Rozpustenie rezervy do výkazu ziskov a strát	(415)
Úrok z diskontovania	967
Použitie rezervy	(1 995)
Zostatok k 31. decembru 2020	91 869

V súčasnosti má NAFTA 124 ťažobných sond a okrem toho 240 zásobníkových sond. Predpokladá sa, že ťažobné sondy, z ktorých sa v súčasnosti ťaží alebo sa používajú na iné účely, sa zlikvidujú, keď sa zásoby plne odťažia alebo keď sa rozhodne, že sondy sa nebudú využívať na iné účely. Očakáva sa, že zásobníkové sondy sa budú likvidovať po skončení ich životnosti. V rozsahu stanovenom právnymi predpismi je NAFTA povinná demontovať ťažobné a zásobníkové sondy, vykonať sanáciu kontaminovanej pôdy, rekultivovať okolitú oblasť a uviesť nálezisko do pôvodného stavu.

Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu sa odhadla pomocou existujúcej technológie a zohľadňuje predpokladanú infláciu v budúcnosti. Súčasná hodnota týchto nákladov bola vypočítaná s použitím diskontnej sadzby, ktorá odzrkadľuje aktuálne trhové zhodnotenie časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre záväzok (0,80 %). Rezerva zohľadňuje predpokladané náklady na likvidáciu ťažobných, zásobníkových sond a stredísk a náklady na uvedenie oblasti do pôvodného stavu. Predpokladá sa, že tieto náklady vzniknú v období rokov 2021 až 2093 nasledovne:

Vznik nákladov	do 1 roka	1 – 5 rokov	5 – 20 rokov	nad 20 rokov	Spolu
Súčasná hodnota	4 503	32 238	20 427	34 701	91 869

14. ODCHODNÉ A INÉ DLHODOBÉ ZAMESTNANECKÉ POŽITKY

Dlhodobý program zamestnaneckých požitkov platný v spoločnosti predstavuje program so stanovenými požitkami, podľa ktorého majú zamestnanci nárok na jednorazový príspevok pri odchode do starobného alebo invalidného dôchodku vo výške určitého násobku priemernej mzdy zamestnanca a v závislosti od stanovených podmienok. K 31. decembru 2020 sa tento program vzťahoval na 602 zamestnancov spoločnosti. K tomuto dátumu bol program nekrytý finančnými zdrojmi, teda bez osobitne určených aktív slúžiacich na krytie záväzkov, ktoré z neho vyplývajú.

Zmenu dlhodobých zamestnaneckých požitkov možno zhrnúť takto:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Závazky k 1. januáru, netto	3 829	3 624
Čistá zmena rezervy (aktuársky odhad), zahrnutá vo výkaze ziskov a strát	491	235
Úrok z diskontovania	8	-
Poistno-matematické straty zahrnuté v ostatnom súhrnnom výsledku	128	32
Uhradené zamestnanecké požitky	(118)	(62)
Závazky k 31. decembru, netto	4 338	3 829

Kľúčové predpoklady, ktoré spoločnosť použila pri odhade aktuárskeho ocenenia, sú:

	31. december 2020	31. december 2019
Diskontná sadzba	0,0 %	0,2 %
Budúca predpokladaná ročná miera zvyšovania plátov	1,9 %	2,1 %
Predpokladaná fluktuácia	5,0 %	5,0 %
Vek odchodu do dôchodku v rokoch	64	63

15. ZÁVÄZKY Z OBCHODNÉHO STYKU A OSTATNÉ ZÁVÄZKY

Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky zahŕňajú:

	31. december 2020	31. december 2019
Závazky z obchodného styku	7 515	7 055
Závazky voči zamestnancom	4 716	4 315
Ostatné daňové záväzky	640	1 918
Závazky súvisiace so sociálnym zabezpečením	1 775	1 611
Ostatné záväzky	1 906	1 963
Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky celkom	16 552	16 862

Priemerná splatnosť záväzkov je 26 dní (2019: 35 dní). Spoločnosť má zavedené zásady riadenia finančného rizika, ktoré majú zabezpečiť, aby všetky záväzky boli uhradené v termíne splatnosti.

Spoločnosť neviduje záväzky, ktoré sú k 31. decembru 2020 po lehote splatnosti (2019: 0 EUR).

Zmenu záväzkov zo sociálneho fondu, vykázaných v súvahe za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a rok končiaci sa 31. decembra 2019 možno zhrnúť takto:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Závazky k 1. januáru	356	319
Tvorba celkom:	355	336
<i>z nákladov</i>	193	179
<i>zo zisku</i>	162	157
Čerpanie celkom:	(313)	(299)
<i>stravovanie</i>	(102)	(103)
<i>ostatné</i>	(211)	(196)
Závazky k 31. decembru	398	356

16. KRÁTKODOBÉ REZERVY

Krátkodobé rezervy zahŕňajú rezervy na záväzky a náklady, najmä rezervu na likvidáciu a rekultiváciu, pozri pozn. 13, rezervy na súdne spory a ostatné rezervy, pozri pozn. 23.2.

17. OSOBNÉ NÁKLADY

Osobné náklady pozostávajú z týchto položiek:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	<u>31. decembra 2020</u>	<u>31. decembra 2019</u>
Mzdové náklady	(15 300)	(14 875)
Náklady na sociálne zabezpečenie a ostatné sociálne náklady	(7 265)	(6 537)
Osobné náklady celkom	<u>(22 565)</u>	<u>(21 412)</u>

Osobné náklady zahŕňajú aj zmeny rezervy na odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky účtované do výkazu ziskov a strát. Pozri tiež pozn. 14. Priemerný prepočítaný počet zamestnancov za rok končiaci sa 31. decembra 2020 bol 593, z toho vedúcich zamestnancov 5 (rok končiaci sa 31. decembra 2019: 580, z toho vedúcich zamestnancov 5).

18. OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ A FINANČNÉ VÝNOSY/(NÁKLADY)

18.1. Ostatné prevádzkové výnosy/(náklady), netto

Ostatné prevádzkové výnosy/(náklady), netto pozostávajú z týchto položiek:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	<u>31. decembra 2020</u>	<u>31. decembra 2019</u>
Zisk/(strata) z predaja investičného majetku a zásob	87	(134)
Rezerva na náklady na likvidáciu a rekultiváciu a ostatné rezervy	415	4 350
Opravné položky k pohládkam, netto	-	(26)
Poistné	(466)	(403)
Dane a poplatky	(1 445)	(2 994)
Ostatné výnosy/(náklady), netto	(226)	(144)
Ostatné prevádzkové výnosy/(náklady) celkom, netto	<u>(1 635)</u>	<u>649</u>

18.2. Ostatné finančné výnosy/(náklady), netto

Ostatné finančné výnosy/(náklady), netto pozostávajú z týchto položiek:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	<u>31. decembra 2020</u>	<u>31. decembra 2019</u>
Výnosy z investícií v dcérskych spoločnostiach a spoločnom podniku	70	422
Opravná položka k finančným investíciám	(3 701)	158
Opravná položka k pôžičkám v rámci skupiny	(714)	(3 500)
Kurzové rozdiely, netto	(37)	(24)
Ostatné finančné výnosy/(náklady), netto	(184)	(231)
Ostatné finančné výnosy/(náklady) celkom, netto	<u>(4 566)</u>	<u>(3 175)</u>

NAFTA a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

19. DAŇ Z PRÍJMOV

19.1. Odsúhlasenie dane z príjmov

Odsúhlasenie dane z príjmov vypočítanej zákonnou 21 %-nou sadzbou dane z príjmov (2019: 21 %), ktorá sa účtovala do nákladov, zahŕňa:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Zisk pred daňou z príjmov	107 061	94 844
Daň pri domácej miere zdanenia rovnej 21 %	(22 483)	(19 917)
Osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach	(6 539)	(5 146)
Daňový vplyv nezdaniteľných nákladov, nezdaniteľných výnosov a daň týkajúca sa minulých období: 0,4 % (2019: 0,6 %)	423	359
Daň z príjmov celkom	(28 599)	(24 704)

Reálna sadzba dane sa líši od zákonom stanovenej sadzby dane najmä v dôsledku rozdielov v klasifikácii niektorých položiek nákladov a výnosov pre účtovné a daňové účely.

19.2. Daň z príjmov

Daň z príjmov pozostáva z týchto položiek:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Splatná daň z príjmov	(21 352)	(19 057)
Odložená daň z príjmov	(708)	(501)
Splatný osobitný odvod z podnikania	(6 837)	(5 383)
Odložený osobitný odvod z podnikania	298	237
Daň z príjmov celkom	(28 599)	(24 704)

19.3. Odložená daň z príjmov

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú najvýznamnejšie položky odložených daňových záväzkov a pohľadávok vrátane osobitného odvodu z podnikania, ktoré spoločnosť vykázala a ich pohyb v priebehu bežného a minulého účtovného obdobia:

	1. január 2019	<i>Presuny</i>	<i>Na táarchu (v prospech) vlastného imania</i>	<i>Na táarchu (v prospech) zisku</i>	31. december 2019
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	(14 851)	129	-	651	(14 071)
Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu	20 225	(129)	-	(1 161)	18 935
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	761	-	7	36	804
Zásoby	375	-	-	24	399
Deriváty	220	-	(815)	-	(595)
Iné	1 806	-	-	186	1 992
Celkom	8 536	-	(808)	(264)	7 464
	1. január 2020	<i>Presuny</i>	<i>Na táarchu (v prospech) vlastného imania</i>	<i>Na táarchu (v prospech) zisku</i>	31. december 2020
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	(14 071)	-	-	(579)	(14 650)
Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu	18 935	(305)	-	662	19 292
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	804	-	27	80	911
Zásoby	399	-	-	43	442
Deriváty	(595)	-	524	-	(71)
Iné	1 992	305	-	(616)	1 681
Celkom	7 464	-	551	(410)	7 605

20. ZISK NA AKCIU

Zisk na akciu sa vypočítava ako podiel čistého zisku po zdanení pripadajúceho na akcionárov spoločnosti NAFTA a váženého priemerného počtu akcií v obehu v príslušnom roku.

21. NÁKLADY ZA SLUŽBY AUDÍTORA SPOLOČNOSTI

Náklady za služby audítorskej spoločnosti zahŕňajú audit účtovných závierok v čiastke 59 tis. EUR (2019: 67 tis. EUR) a účtovné, daňové poradenstvo a ostatné služby v čiastke 17 tis. EUR (2019: 113 tis. EUR).

22. VÝZNAMNÉ TRANSAKIE S TRETÍMI STRANAMI A SPRIAZNENÝMI OSOBAMI

22.1. Významné vzťahy

NAFTA poskytuje služby podzemného skladovania zemného plynu pre spoločnosť Slovenský plynárenský priemysel a.s. a iné významné medzinárodné spoločnosti. NAFTA vykonáva operátorské služby súvisiace s podzemnými zásobníkmi zemného plynu v spoločnosti POZAGAS (spoločný podnik).

NAFTA je v spoločnom projekte v oblasti prieskume a ťažby uhľovodíkov so spoločnosťou zo skupiny Vermillion Energy Inc.

22.2. Spriaznené osoby

Medzi spriaznené osoby spoločnosti patria nekonsolidované dcérske spoločnosti a pridružené spoločnosti (pozri pozn. 5), spoločnosti v spoločnom vlastníctve (skupina SPP Infrastructure, Energetický a priemyslový holding, a.s.), akcionári, riaditelia a vedenie spoločnosti.

Obchody medzi NAFTA a spriaznenými osobami sa uskutočňujú za obvyklých trhových podmienok a za obvyklé ceny.

Pohľadávky a úvery voči spriazneným osobám k 31. decembru 2020 boli vo výške 211 577 tis. EUR (31. december 2019: 212 593 tis. EUR).

Záväzky voči spriazneným osobám k 31. decembru 2020 boli vo výške 1 708 tis. EUR (31. december 2019: 1 878 tis. EUR).

Výnosy z transakcií a iné plnenia so spriaznenými osobami za rok končiaci sa 31. decembra 2020 boli vo výške 88 526 tis. EUR (rok končiaci sa 31. decembra 2019: 108 066 tis. EUR).

Náklady z transakcií a iné dodávky so spriaznenými osobami za rok končiaci sa 31. decembra 2020 boli vo výške 21 206 tis. EUR (rok končiaci sa 31. decembra 2019: 11 617 tis. EUR).

Transakcie so spriaznenými osobami predstavujú hlavne činnosti spojené s podzemným skladovaním, predajom a nákupom zemného plynu hlavne priamym alebo nepriamym vlastníkom spoločnosti, POZAGAS a.s. (spoločný podnik) a prostredníctvom NAFTA Services, s.r.o. (dcérska spoločnosť), ktorá poskytuje služby pre SPP Storage, s.r.o. (skupina SPP Infrastructure).

Sumy transakcií vzťahujúce sa k jednotlivým spoločnostiam zvlášť neboli zverejnené, keďže vedenie spoločnosti je presvedčené, že ich zverejnenie by porušilo dôvernosc informácií a/alebo obchodné tajomstvo a/alebo by mohlo spôsobiť ujmu spoločnosti.

NAFTA neuskutočnila žiadne transakcie s vedením spoločnosti a členmi štatutárnych orgánov okrem transakcií týkajúcich sa zamestnaneckého vzťahu.

22.3. Odmeňovanie členov orgánov spoločnosti a riaditeľov

Odmeny členom orgánov spoločnosti a riaditeľom zúčtované počas roka končiaceho sa 31. decembra 2020 a 31. decembra 2019 predstavujú:

	Rok končiaci sa	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Platy	1 290	1 312
Odmeny	-	-
Celkom	1 290	1 312

Platy a odmeny sú súčasťou osobných nákladov.

23. ZÁVÄZNÉ VZŤAHY A MOŽNÉ ZÁVÄZKY

23.1. Investičné výdavky

K 31. decembru 2020 boli uzavreté zmluvy na obstaranie investičného majetku v hodnote 494 tis. EUR (31. december 2019: 300 tis. EUR), ktoré nie sú vykázané v týchto finančných výkazoch a týkajú sa predovšetkým výstavby a modernizácie investičného majetku súvisiaceho so zariadením podzemného zásobníka zemného plynu.

23.2. Súdne spory

Spoločnosť vedie súdne spory pochádzajúce z bežnej podnikateľskej činnosti. Nepredpokladá sa, že by tieto súdne spory mali individuálne alebo súhrnne významný nepriaznivý vplyv na priložené finančné výkazy.

23.3. Dane

Daňové prostredie, v ktorom NAFTA na Slovensku pôsobí, závisí od bežnej daňovej legislatívy a praxe s relatívne nízkym počtom precedensov. Pretože daňové úrady neposkytujú oficiálny výklad daňových zákonov, existuje riziko, že daňové úrady môžu požadovať úpravy základu dane. Daňové orgány v Slovenskej republike majú rozsiahlu právomoc interpretácie platných daňových zákonov, v dôsledku čoho môžu dospieť k nečakaným výsledkom daňových kontrol. Výšku potenciálnych daňových záväzkov súvisiacich s týmito rizikami nie je možné určiť. Spoločnosť používa viacstupňovú kontrolu v procese zostavovania daňových priznaní. Daňové priznania ostávajú otvorené a môžu byť predmetom kontroly počas obdobia piatich rokov. Skutočnosť, že určité obdobie alebo daňové priznanie vzťahujúce sa na toto obdobie bolo kontrolované, nemá vplyv na vylúčenie tohto obdobia z prípadnej ďalšej kontroly počas obdobia ďalších piatich rokov. V dôsledku toho sú daňové priznania spoločnosti za roky 2015 až 2019 otvorené a môžu sa stať predmetom kontroly.

23.4. Bankové záruky

Spoločnosť k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 neposkytla žiadne bankové záruky.

24. FINANČNÉ NÁSTROJE

24.1. Riadenie kapitálového rizika

Spoločnosť riadi svoj kapitál tak, aby zabezpečila, že bude schopná pokračovať v činnosti ako zdravo fungujúci podnik s cieľom dosiahnuť optimálny vzťah medzi cudzími a vlastnými zdrojmi. Celková stratégia spoločnosti sa oproti roku 2019 nezmenila.

Ukazovateľ úverovej zaťaženia na konci roka:

	31. december 2020	31. december 2019
Dlh (i)	175 162	175 174
Peniaze a peňažné ekvivalenty	(38 329)	(19 430)
Čistý dlh	136 833	155 744
Vlastné imanie (ii)	202 976	196 680
Pomer čistého dlhu k vlastnému imaniu	67,41%	79,19 %

(i) Dlh sa definuje ako dlhodobé a krátkodobé pôžičky.

(ii) Pozn. 9

NAFTA a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

24.2. Kategórie finančných nástrojov

	31. december 2020	31. december 2019
Peniaze a peňažné ekvivalenty (účtované v amortizovaných nákladoch)	38 329	19 430
Úverové pohľadávky (účtované v amortizovaných nákladoch)	200 337	200 485
Obchodné pohľadávky a ostatné pohľadávky (účtované v amortizovaných nákladoch)	5 199	9 454
Finančné deriváty účtované ako zabezpečovacie (účtované v reálnej hodnote)	338	2 862
Finančný majetok	244 203	232 231
Úvery (účtované v amortizovaných nákladoch)	(175 162)	(175 162)
Závazky z prenájmu (účtované v amortizovaných nákladoch)	(1 693)	(1 447)
Bezüročné záväzky (účtované v amortizovaných nákladoch)	(16 575)	(16 957)
Finančné deriváty účtované ako zabezpečovacie (účtované v reálnej hodnote)	-	(27)
Finančné záväzky	(193 430)	(193 593)

(1) Faktory finančného rizika

Spoločnosť je vystavená rôznym finančným rizikám, ktoré zahŕňajú dôsledky pohybu kurzov cudzích mien, pohybu cien komodít a úrokových sadziieb z úverov. Vo svojom komplexnom programe riadenia rizika sa spoločnosť sústreďuje na nepredvídateľnosť finančných trhov a snaží sa minimalizovať možné negatívne dôsledky na finančnú situáciu spoločnosti.

Používanie finančných derivátov sa riadi zásadami spoločnosti, ktoré schvaľuje predstavenstvo a ktoré obsahujú princípy riadenia kurzového rizika, rizika zmeny ceny komodít, rizika zmeny úrokových sadziieb, úverového rizika, ďalej princípy používania finančných a nefinančných derivátov a investovania prebytočnej likvidity. Spoločnosť sa nezúčastňuje na obchodovaní s finančnými nástrojmi, neobchoduje s nimi, ani nepoužíva finančné deriváty na špekulatívne účely.

a. Riziko menových kurzov

Spoločnosť pôsobí na medzinárodných trhoch a je vystavená kurzovému riziku z transakcií v cudzích menách. Spoločnosť využíva derivátové nástroje na zníženie týchto rizík.

Účtovná hodnota peňažného majetku a peňažných záväzkov v tis. EUR denominovaných v cudzej mene k dátumu súvahy:

	Majetok		Záväzky	
	31. december 2020	31. december 2019	31. december 2020	31. december 2019
CZK	1 592	868	31	65
USD	490	574	14	55

Nasledujúca tabuľka zobrazuje citlivosť spoločnosti na 3 %-né posilnenie alebo oslabenie EUR voči CZK (2019: 1 %-né) a 9 %-né posilnenie alebo oslabenie EUR voči USD (rok 2019: 2 %-né). Analýza citlivosti zahŕňa peňažné položky denominované v cudzej mene a upravuje ich prepočet na konci účtovného obdobia o uvedenú zmenu výmenných kurzov. Pozitívna hodnota indikuje zvýšenie zisku v prípade oslabenia eura voči príslušnej mene. V prípade posilnenia eura voči príslušnej mene by nastal rovnaký, ale opačný vplyv na zisk, pričom údaje uvedené nižšie by boli záporné.

	CZK		USD	
	31. december 2020	31. december 2019	31. december 2020	31. december 2019
Zisk alebo strata (i)	47	8	43	10

(i) Vzťahuje sa najmä na riziko neuhradených pohľadávok, záväzkov a peňazí v CZK a USD na konci roka.

Spoločnosť k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 nemá žiadne otvorené forwardové menové kontrakty určené a vyhodnotené ako efektívne zabezpečovacie nástroje.

NAFTA a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

b. Riziko pohybu cien komodít

Spoločnosť je zmluvnou stranou rámcových zmlúv na kúpu služieb a materiálu v súvislosti so zariadeniami na podzemné skladovanie zemného plynu a ťažby zemného plynu a ropy. Spoločnosť tiež uzatvára zmluvy na predaj ropy, zemného plynu a gazolínu a na podzemné skladovanie zemného plynu. Spoločnosť využíva komoditné derivátové nástroje na zníženie rizík vyplývajúcich zo zmien cien ropy, zemného plynu a gazolínu.

Tabuľka uvádza otvorené swapové komoditné kontrakty určené a vyhodnotené ako efektívne zabezpečovacie nástroje k dátumu súvahy:

	Hodnota kontraktu		Reálna hodnota	
	2020	2019	2020	2019
Do 3 mesiacov	449	2 173	69	741
Od 3 do 12 mesiacov	1 347	5 913	269	1 719
Nad 12 mesiacov	-	1 796	-	375
Celkom	1 796	9 882	338	2 835

c. Úrokové riziko

Prevádzkové výnosy a prevádzkové peňažné toky spoločnosti sú nezávislé od zmien úrokových sadziieb na trhu. Spoločnosť má okrem peňazí a peňažných ekvivalentov ďalšie úročené aktíva. Spoločnosť riadi úrokové riziko tak, že zachováva primeraný pomer a štruktúru úrokových sadziieb medzi poskytnutými a prijatými úvermi.

K 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 spoločnosť neeviduje žiadne otvorené úrokové deriváty.

d. Úverové riziko

Úverové riziko zohľadňuje riziko, že zmluvná strana nedodrží svoje zmluvné záväzky, v dôsledku čoho spoločnosť utrpí stratu. Spoločnosť prijala zásadu, že bude obchodovať len s dôveryhodnými zmluvnými partnermi a že podľa potreby musí získať dostatočné zabezpečenie ako prostriedok na zmiernenie rizika finančnej straty v dôsledku nedodržania záväzkov.

Prípadné operácie s derivátmi a peňažné transakcie sa vykonávajú len prostredníctvom renomovaných finančných inštitúcií. Spoločnosť má politiku, ktorá limituje výšku otvorenej pozície voči finančným inštitúciám.

Významná časť obchodných pohľadávok a úverové pohľadávky sú koncentrované voči akcionárom spoločnosti, ktorí pôsobia v energetickom priemysle v Slovenskej a Českej republike a spoločnostiam v skupine.

e. Riziko nedostatočnej likvidity

Obozretné riadenie rizika nedostatočnej likvidity predpokladá udržiavanie dostatočného objemu peňažných prostriedkov a obchodovateľných cenných papierov, dostupnosť financovania prostredníctvom primeraného objemu úverových liniek, finančných prostriedkov z cash poolingu a schopnosť ukončiť otvorené trhové pozície. Spoločnosť udržiava dostatočný objem peňažných prostriedkov a úverových liniek, a nemá žiadne významné otvorené trhové pozície.

Nasledujúce tabuľky znázorňujú zostatkovú dobu splatnosti nederivátových finančných záväzkov spoločnosti. Tabuľky boli zostavené na základe nediskontovaných peňažných tokov finančných záväzkov so zohľadnením najskorších možných termínov, keď sa od spoločnosti môže žiadať vyplatenie týchto záväzkov.

NAFTA a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

	<i>Vážená priemerná efektívna úroková miera</i>	<i>Do 1 mesiaca</i>	<i>1 – 3 mesiace</i>	<i>Od 3 mesiacov do 1 roka</i>	<i>1 – 5 rokov</i>	<i>Celkom</i>
2020						
Nástroje s variabilnou úrokovou sadzbou	0,9 %	162	394	1 181	178 258	179 995
Nástroje s fixnou úrokovou sadzbou	1,82 %	63	125	562	943	1 693
Bezúročne		6 712	9 823	23	17	16 575
2019						
Nástroje s variabilnou úrokovou sadzbou	0,9 %	162	394	1 181	179 833	181 570
Nástroje s fixnou úrokovou sadzbou	1,82 %	46	91	411	899	1 447
Bezúročne		13 820	2 837	187	113	16 957

Spoločnosť má prístup k úverovým linkám, pričom celková nevyčerpaná suma k dátumu súvahy predstavuje 90 000 tis. EUR (2019: 90 000 tis. EUR). Spoločnosť predpokladá, že na plnenie svojich ostatných záväzkov použije peňažné toky z prevádzkovej činnosti, splatný finančný majetok, peňažné prostriedky z cash poolingu a peňažné prostriedky z nevyčerpaného úverového rámca.

(2) Odhad reálnej hodnoty (fair value)

Reálna hodnota verejne obchodovateľných derivátov a investícií k dispozícii na predaj alebo určených na obchodovanie vychádza z kótovaných trhových cien ku dňu súvahy. Reálna hodnota úrokových swapov sa vypočíta ako súčasná hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov na základe forwardových úrokových sadzieb k súvahovému dňu a dohodnutých forwardových sadzieb so zohľadnením kreditného rizika rôznych strán. Reálna hodnota kontraktov na menovo-úrokové swapy sa stanoví na základe forwardových devízových kurzov ku dňu súvahy a dohodnutých forwardových výmenných kurzov, diskontovaných úrokovými sadzbami zohľadňujúcimi kreditné riziko rôznych strán.

Pri určovaní reálnej hodnoty neobchodovaných derivátov a iných finančných nástrojov využíva spoločnosť množstvo metód a trhových predpokladov založených na podmienkach existujúcich na trhu ku dňu súvahy. Ďalšie metódy, predovšetkým očakávaná diskontovaná hodnota budúcich peňažných tokov, sa používajú na stanovenie reálnej hodnoty ostatných finančných nástrojov.

Menovité hodnoty finančného majetku a záväzkov znížené o prípadné úpravy s dobou splatnosti kratšou ako jeden rok sa približne rovnajú svojej reálnej hodnote. Reálna hodnota finančných záväzkov je na účely vykázania v prílohe stanovená na základe diskontovaných budúcich zmluvných peňažných tokov pri súčasnej trhovej úrokovej sadzbe, ktorú má spoločnosť k dispozícii pre podobné finančné nástroje.

Podľa vedenia spoločnosti sa účtovné hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov vykazaných vo finančných výkazoch v amortizovaných nákladoch približujú k ich reálnym hodnotám.

25. DODATOČNÉ INFORMÁCIE PODĽA ŠTATUTÁRNYCH POŽIADAVIEK K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM

25.1. Konsolidované finančné výkazy

Spoločnosť NAFTA zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za konsolidovaný celok, do ktorého patrí NAFTA ako materská spoločnosť a ďalšie obchodné spoločnosti, v ktorých má NAFTA najmenej 20 %-ný podiel na základnom imaní týchto spoločností. Spoločnosť NAFTA zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené pre použitie v Európskej únii (ďalej len „EÚ“).

Konsolidovaná účtovná závierka spoločnosti NAFTA bude po schválení orgánmi spoločnosti a valným zhromaždením spoločnosti sprístupnená v sídle spoločnosti (Votrubova 1, Bratislava) a v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, ktorý vedie Registrový súd (Záhradnícka 10, Bratislava).

NAFTA je priamou dcérskou spoločnosťou SPP Infrastructure, a.s., so sídlom v Bratislave, Mlynské nivy 44/a, ktorá má 56,2 %-ný podiel na jej základnom imaní. Spoločnosť SPP Infrastructure, a.s. zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené pre použitie v EÚ. Konsolidovaná účtovná závierka spoločnosti SPP Infrastructure a.s. bude po schválení orgánmi spoločnosti a valným zhromaždením spoločnosti sprístupnená v sídle spoločnosti SPP Infrastructure a.s. (Mlynské nivy 44/a, Bratislava) a v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, ktorý vedie Registrový súd (Záhradnícka 10, Bratislava).

Konsolidovaná účtovná závierka spoločnosti EP Investment S.à r.l. bude po schválení orgánmi spoločnosti a valným zhromaždením spoločnosti sprístupnená v sídle spoločnosti (39, Avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxemburg, Luxembursko) a v Obchodnom registri Luxemburg, Luxembursko.

25.2. Neobmedzené ručenie

Spoločnosť NAFTA nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v žiadnej obchodnej spoločnosti.

25.3. Členovia orgánov spoločnosti k 31. decembru 2020

Predstavenstvo:

Predseda	Ing. Jan Špringl
Podpredseda	Ing. Jozef Pagáč
Člen	Ing. Robert Bundil
Člen	Ing. Dušan Halgaš
Člen	Ing. Bohumil Kratochvíl

Dozorná rada:

Predseda	Ing. Lucia Ondrušová, PhD.
Podpredseda	Gary Wheatley Mazzotti
Člen	Doc. JUDr. Boris Balog, PhD.
Člen	Ing. Daniel Kujan
Člen	Bc. Jozef Tittel
Člen	Ing. Peter Šefara

Vrcholový manažment:

Generálny riaditeľ	Ing. Martin Bartošovič
Riaditeľ divízie podzemných zásobníkov zemného plynu	Ing. Ladislav Goryl
Riaditeľ divízie prieskumu a ťažby	Ing. Jozef Levoča, MBA
Riaditeľ ekonomického úseku	Ing. Szilárd Kása
Riaditeľ úseku obchodu a marketingu	Ing. Mgr. Ladislav Barkoci

26. UDALOSTI PO DÁTUME SÚVAHY

Po 31. decembri 2020 a do dňa vydania týchto finančných výkazov nenastali žiadne významné skutočnosti, ktoré by významne ovplyvnili tieto finančné výkazy spoločnosti.

27. ZOSTAVENIE INDIVIDUÁLNÝCH FINANČNÝCH VÝKAZOV

Individuálne finančné výkazy na stranách 4 až 35 podpísali dňa 23. februára 2021 v mene predstavenstva:


Ing. Jan Špringl
predseda predstavenstva


Ing. Robert Bundil
člen predstavenstva

Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:
Ing. Szilárd Kása - Riaditeľ ekonomického úseku



Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:
Ing. Ivana Kocáková – Vedúca odboru finančného účtovníctva



NAFTA a.s.

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
A KONSOLIDOVANÉ FINANČNÉ VÝKAZY
(PRIPRAVENÉ V SÚLADE S IFRS TAK,
AKO BOLI SCHVÁLENÉ EÚ)**

Za rok končiaci sa 31. decembra 2020

OBSAH

	Strana
Správa nezávislého audítora	2
Konsolidované finančné výkazy (pripravené v súlade s IFRS tak, ako boli schválené EÚ):	
Konsolidované súvahy	4
Konsolidované výkazy ziskov a strát	5
Konsolidované výkazy súhrnných ziskov a strát a poznámky k dani z príjmu súvisiace s ostatným súhrnným výsledkom	6
Konsolidované výkazy o zmenách vo vlastnom imaní	7
Konsolidované výkazy peňažných tokov	8
Poznámky ku konsolidovaným finančným výkazom	9 – 39

NAFTA a.s.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti NAFTA a.s.:

SPRÁVA Z AUDITU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Názor

Uskutočnili sme audit konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti NAFTA a.s. a jej dcérskych spoločností (ďalej len „skupina“), ktorá zahŕňa konsolidovanú súvahu k 31. decembru 2020, konsolidovaný výkaz ziskov a strát, konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát, konsolidovaný výkaz zmien vo vlastnom imaní a konsolidovaný výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená konsolidovaná účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie skupiny k 31. decembru 2020 a konsolidovaného výsledku jej hospodárenia a konsolidovaných peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou (EÚ).

Základ pre názor

Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov sa bližšie uvádza v odseku *Zodpovednosť audítora za audit konsolidovanej účtovnej závierky*. Od skupiny sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky vrátane Etického kódexu audítora, ktoré sú relevantné pre náš audit konsolidovanej účtovnej závierky, a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že získané audítorské dôkazy poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za konsolidovanú účtovnú závierku

Štatutárny orgán zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie konsolidovanej účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní konsolidovanej účtovnej závierky štatutárny orgán zodpovedá za zhodnotenie schopnosti skupiny nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle skupinu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú reálnu možnosť než tak urobiť.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva skupiny.

Zodpovednosť audítora za audit konsolidovanej účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či konsolidovaná účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá obsahuje názor audítora. Primerané uistenie predstavuje vysoký stupeň uistenia, ale nie záruku, že audit vykonaný podľa Medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí prípadnú významnú nesprávnosť. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a považujú sa za významné, ak by bolo opodstatnené očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne ovplyvnia ekonomické rozhodnutia používateľov, ktoré boli prijaté na základe tejto konsolidovanej účtovnej závierky.

V rámci auditu v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus počas celého auditu. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej konsolidovanej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a vykonávame audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre názor audítora. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej v dôsledku podvodu je vyššie ako riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie aby sme vyjadrili názor na efektívnosť interných kontrol skupiny.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód, ako aj primeranosť účtovných odhadov a súvisiacich informácií zverejnených štatutárnym orgánom.
- Predkladáme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne používa účtovnú zásadu nepretržitého pokračovania v činnosti, a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť skupiny nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v konsolidovanej účtovnej závierke alebo, ak sú takéto zverejnené informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery však vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že skupina prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah konsolidovanej účtovnej závierky vrátane zverejnených informácií, ako aj to, či konsolidovaná účtovná závierka verne zobrazuje uskutočnené transakcie a udalosti.
- Získavame dostatočné a vhodné audítorské dôkazy o finančných údajoch účtovných jednotiek alebo ich obchodných aktivitách v rámci skupiny pre účely vyjadrenia názoru na konsolidovanú účtovnú závierku. Zodpovedáme za vedenie, kontrolu a realizáciu auditu skupiny. Ostávame výhradne zodpovední za náš názor audítora.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

SPRÁVA K ĎALŠÍM POŽIADAVKÁM ZÁKONOV A INÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“). Náš vyššie uvedený názor na konsolidovanú účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie v konsolidovanej výročnej správe.

V súvislosti s auditom konsolidovanej účtovnej závierky sme zodpovední za oboznámenie sa s informáciami uvedenými v konsolidovanej výročnej správe a za vyhodnotenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s konsolidovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu konsolidovanej účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

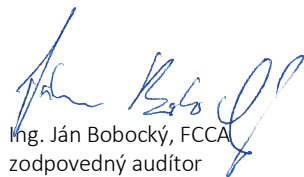
Konsolidovanú výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu konsolidovanej účtovnej závierky nemali k dispozícii.

Keď získame konsolidovanú výročnú správu, posúdime, či výročná správa skupiny obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu konsolidovanej účtovnej závierky vyjadríme názor, či:

- informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe zostavenej za rok 2020 sú v súlade s konsolidovanou účtovnou závierkou za daný rok,
- konsolidovaná výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávnosti v konsolidovanej výročnej správe na základe našich poznatkov o skupine a jej situácii, ktoré sme získali počas auditu konsolidovanej účtovnej závierky.

Bratislava 23. februára 2021



Ing. Ján Bobocký, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia UDVA č. 1043

V mene spoločnosti
Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014

NAFTA a.s.
KONSOLIDOVANÉ SÚVAHY
k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019
(v tis. EUR)

	<i>Pozn.</i>	31. december 2020	31. december 2019
AKTÍVA:			
DLHODOBÉ AKTÍVA:			
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	4	356 967	366 351
Právo na užívanie	13	6 627	6 662
Nehmotný majetok a iné aktíva		9 259	9 577
Investície v spoločných podnikoch	5	65 708	53 119
Finančný majetok k dispozícii na predaj	6	745	745
Odložená daňová pohľadávka	20,3	7 605	7 464
Dlhodobé úverové pohľadávky	9	62 595	90 432
Dlhodobé aktíva celkom		509 506	534 350
OBEŽNÉ AKTÍVA:			
Zásoby	7	5 085	3 640
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	8	12 789	18 274
Finančné pohľadávky v skupine	9,12	82 958	22 000
Ostatné finančné pohľadávky		338	2 862
Peniaze a peňažné ekvivalenty		62 640	50 258
Obežné aktíva celkom		163 810	97 034
AKTÍVA CELKOM		673 316	631 384
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY:			
VLASTNÉ IMANIE:			
Základné imanie	10	107 235	107 235
Vlastné akcie, v obstarávacej cene	10	(4 745)	(4 745)
Ostatné kapitálové fondy	10	21 447	21 447
Rezerva na kurzové rozdiely	10	(139)	-
Rezerva zo zabezpečovacích derivátov a ostatné	10	(3 376)	(389)
Zisk minulých rokov		31 319	16 745
Zisk bežného roka		114 903	84 667
Podiel akcionárov spoločnosti NAFTA na imaní		266 644	224 960
VLASTNÉ IMANIE CELKOM		266 644	224 960
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY:			
Dlhodobé úvery prijaté	11	175 000	175 000
Rezerva na likvidáciu a reaktiváciu a ostatné rezervy	14	160 101	151 478
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	15	18 685	16 393
Odložený daňový záväzok	20,3	1 119	6 676
Finančné záväzky	13	5 838	5 930
Výnosy budúcich období		1 531	1 587
Ostatné dlhodobé záväzky		145	83
Dlhodobé záväzky celkom		362 419	357 147
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY:			
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	16	22 954	22 017
Krátkodobé rezervy	14, 17	5 106	7 285
Daňové záväzky		15 144	19 091
Krátkodobé úvery prijaté	11	162	162
Finančné záväzky v skupine	12	-	12
Ostatné finančné záväzky	13	887	710
Krátkodobé záväzky celkom		44 253	49 277
ZÁVÄZKY CELKOM		406 672	406 424
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM		673 316	631 384

NAFTA a.s.
KONSOLIDOVANÉ VÝKAZY ZISKOV A STRÁT
za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a 31. decembra 2019
(v tis. EUR)

	<i>Pozn.</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2020</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2019</i>
VÝNOSY:			
Výnosy z uskladnenia zemného plynu a predaja uhlíkovodíkov	23.1	233 411	201 669
Ostatné výnosy		7 659	7 556
Výnosy celkom		<u>241 070</u>	<u>209 225</u>
PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY:			
Aktivácia		137	1 286
Spotrebovaný materiál a služby		(45 616)	(41 997)
Osobné náklady	18	(29 372)	(28 985)
Odpisy a amortizácia		(26 798)	(25 401)
Ostatné prevádzkové výnosy/(náklady), netto	19.1	<u>(3 473)</u>	<u>(178)</u>
Prevádzkové výnosy/(náklady) celkom, netto		<u>(105 122)</u>	<u>(95 275)</u>
FINANČNÉ VÝNOSY/(NÁKLADY):			
Úrokové výnosy		1 422	2 195
Úrokové náklady		(3 697)	(4 529)
Zisk /(strata) zo spoločného podniku	5	17 120	6 172
Ostatné finančné výnosy/(náklady), netto	19.2	<u>(343)</u>	<u>(3 309)</u>
Finančné výnosy/(náklady) celkom, netto		<u>14 502</u>	<u>529</u>
ZISK PRED ZDANENÍM		<u>150 450</u>	<u>114 479</u>
DAŇ Z PRÍJMOV	20	(35 547)	(29 812)
ČISTÝ ZISK		<u>114 903</u>	<u>84 667</u>
Pripadajúci na:			
Akcionárov spoločnosti NAFTA na imaní		114 903	84 667
Nekontrolujúce podiely ostatných vlastníkov dcérskych spoločností	3c	<u>-</u>	<u>-</u>
ZISK NA AKCIU (v EUR)	21	35,56	26,20

NAFTA a.s.
KONSOLIDOVANÉ VÝKAZY SÚHRNNÝCH ZISKOV A STRÁT A POZNÁMKY K DANI Z PRÍJMU
SÚVISIACE S OSTATNÝM SÚHRNNÝM VÝSLEDKOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a 31. decembra 2019
(v tis. EUR)

	<i>Pozn.</i>	Rok končiaci sa 31. decembra 2020	Rok končiaci sa 31. decembra 2019
ZISK ZA ROK PO ZDANENÍ		114 903	84 667
OSTATNÝ SÚHRNNÝ ZISK			
<i>Položky, ktoré môžu byť následne reklasifikované do výkazu ziskov a strát:</i>			
Rezerva na kurzové rozdiely		(139)	-
Ostatný súhrnný zisk/(strata) za rok pred zdanením		(139)	-
Zabezpečovacie deriváty		(2 496)	3 879
Ostatný súhrnný zisk/(strata) za rok pred zdanením		(2 496)	3 879
Daň		524	(815)
Daň vzťahujúca sa k položkám ostatného súhrnného zisku/(straty)		524	(815)
<i>Položky, ktoré nebudú následne reklasifikované do výkazu ziskov a strát:</i>			
Poistno-matematické straty		(1 379)	(2 289)
Ostatná súhrnná strata za rok pred zdanením		(1 379)	(2 289)
Daň		364	615
Daň vzťahujúca sa k položkám ostatnej súhrnnej straty		364	615
CELKOVÝ SÚHRNNÝ ZISK ZA ROK		111 777	86 057
Celkový súhrnný zisk za rok pripadajúci na:			
Akcionárov spoločnosti NAFTA na imaní		111 777	86 057
Nekontrolujúce podiely ostatných vlastníkov dcérskych spoločností		-	-
		111 777	86 057

	Rok končiaci sa 31. decembra 2020			Rok končiaci sa 31. decembra 2019		
	<i>Pred zdanením</i>	<i>Daň</i>	<i>Po zdanení</i>	<i>Pred zdanením</i>	<i>Daň</i>	<i>Po zdanení</i>
Zabezpečovacie deriváty	(2 496)	524	(1 972)	3 879	(815)	3 064
Poistno-matematické zisky/(straty)	(1 379)	364	(1 015)	(2 289)	615	(1 674)
Rezerva na kurzové rozdiely	(139)	-	(139)	-	-	-
Celkový ostatný súhrnný zisk/(strata) za rok	(4 014)	888	(3 126)	1 590	(200)	1 390

NAFTA a.s.
KONSOLIDOVANÉ VÝKAZY O ZMENÁCH VO VLASTNOM IMANÍ
za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a 31. decembra 2019
(v tis. EUR)

	<i>Základné imanie</i>	<i>Vlastné akcie, v obstarávacej cene</i>	<i>Ostatné kapitálové fondy</i>	<i>Rezerva na kurzové rozdiely</i>	<i>Rezerva zo zabezpečovacích derivátov a ostatné</i>	<i>Zisk minulých rokov</i>	<i>Zisk bežného roka</i>	<i>Podiel akcionárov spoločnosti NAFTA na imaní</i>	<i>Nekontrolované podiely</i>	<i>Vlastné imanie celkom</i>
K 1. januáru 2019	107 235	(4 745)	21 447	-	(1 779)	10 176	75 083	207 417	-	207 417
Presun zisku bežného roka	-	-	-	-	-	75 083	(75 083)	-	-	-
Dividendy	-	-	-	-	-	(68 514)	-	(68 514)	-	(68 514)
Čistý zisk za rok	-	-	-	-	-	-	84 667	84 667	-	84 667
Ostatný súhrnný zisk/(strata) za rok	-	-	-	-	1 390	-	-	1 390	-	1 390
K 31. decembru 2019	107 235	(4 745)	21 447	-	(389)	16 745	84 667	224 960	-	224 960
Presun zisku bežného roka	-	-	-	-	-	84 667	(84 667)	-	-	-
Dividendy	-	-	-	-	-	(70 093)	-	(70 093)	-	(70 093)
Čistý zisk za rok	-	-	-	-	-	-	114 903	114 903	-	114 903
Ostatný súhrnný zisk/(strata) za rok	-	-	-	(139)	(2 987)	-	-	(3 126)	-	(3 126)
K 31. decembru 2020	107 235	(4 745)	21 447	(139)	(3 376)	31 319	114 903	266 644	-	266 644

NAFTA a.s.
KONSOLIDOVANÉ VÝKAZY PEŇAŽNÝCH TOKOV
za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a 31. decembra 2019
(v tis. EUR)

	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2020</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2019</i>
PEŇAŽNÉ TOKY Z PREVÁDZKOVEJ ČINNOSTI:		
Zisk pred zdanením a nekontrolujúcimi podielmi	150 450	114 479
Položky upravujúce zisk pred zdanením na peňažné toky z prevádzkovej činnosti, netto:		
Odpisy a amortizácia	26 798	25 401
Úrokové náklady, netto	2 275	2 334
Nerealizované kurzové rozdiely	14	(15)
Opravné položky a rezervy	4 721	4 057
Vplyv akvizície (pozn. 3 d.)	-	259
Zisk z predaja investičného majetku	-	(20)
Výnosy z finančných investícií	-	(168)
Zisk / (strata) zo spoločného podniku	(17 120)	(6 172)
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	984	705
Ostatné nepeňažné položky	(650)	99
Zmeny v aktívach a záväzkoch:		
Zásoby	(1 670)	5 109
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	4 623	(1 578)
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	(2 955)	(8 170)
Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu a ostatné rezervy	(3 244)	(2 442)
Zamestnanecké požitky	(224)	(97)
Prevádzkové peňažné toky, netto	<u>164 002</u>	<u>133 781</u>
Prijaté úroky	-	-
Zaplatené úroky	(1 731)	(1 959)
Daň z príjmov	(39 772)	(22 662)
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti, netto	<u>122 499</u>	<u>109 160</u>
PEŇAŽNÉ TOKY Z INVESTIČNEJ ČINNOSTI:		
Prírastky dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	(6 852)	(9 441)
Príjmy z predaja investičného majetku	8	34
Obstaranie finančných investícií	-	(3)
Prijaté dividendy	-	168
Peňažné toky z investičnej činnosti, netto	<u>(6 844)</u>	<u>(9 242)</u>
PEŇAŽNÉ TOKY Z FINANČNEJ ČINNOSTI:		
Čistá zmena prijatých úverov a pôžičiek	-	(75 000)
Čistá zmena poskytnutých úverov a pôžičiek	(122)	(2 615)
Čistá zmena cash poolingu	(101 000)	(32 000)
Platené dividendy	(1 226)	(1 462)
Lízingová splátka	(862)	(858)
Peňažné toky z finančnej činnosti, netto	<u>(103 210)</u>	<u>(111 935)</u>
NÁRAST/(POKLES) PEŇAZÍ A PEŇAŽNÝCH EKVIVALENTOV, NETTO	12 445	(12 017)
PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY NA ZAČIATKU OBDOBIA, NETTO	50 258	62 258
KURZOVÉ ROZDIELY K PENIAZOM A PEŇAŽNÝM EKVIVALENTOM	(63)	17
PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY NA KONCI OBDOBIA, NETTO	<u>62 640</u>	<u>50 258</u>

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1.1. Opis spoločnosti

NAFTA a.s. je akciová spoločnosť v Slovenskej republike. Spoločnosť má zaregistrované sídlo v Bratislave, Votrubova 1. Bola založená 1. marca 2006 a do obchodného registra SR bola zapísaná 16. marca 2006.

Skupina NAFTA, ako sa uvádza v pozn. 3 d. (ďalej len „NAFTA“ alebo „spoločnosť“), sa venuje podzemnému skladovaniu zemného plynu, prieskumu a ťažbe prírodných uhľovodíkov a geologickým prácam. Primárnym zdrojom výnosov je podzemné uskladňovanie zemného plynu. Služby za uskladňovanie sú poskytované na základe princípov transparentnosti a nediskriminácie. NAFTA poskytuje služby uskladňovania najmä vo forme sezónnej flexibility (vtlačanie zemného plynu do podzemných zásobníkov v lete pre spotrebu v zime) a podporuje bezpečnosť dodávok. NAFTA skladuje plyn pre významné slovenské a medzinárodné spoločnosti.

K 31. decembru 2020 akcie spoločnosti vlastnil SPP Infrastructure, a.s. (56,2 %, 60 217 tis. EUR), Czech Gas Holding Investment B.V. (40,4 %, 43 375 tis. EUR), ďalší menší akcionári (1,9 %, 2 050 tis. EUR) a NAFTA (vlastné akcie 1,5 %, 1 593 tis. EUR). Z dôvodu, že spoločnosť má v držbe vlastné akcie je podiel hlasovacích práv nasledovný: SPP Infrastructure, a.s. 57,0 %, Czech Gas Holding Investment B.V. 41,1 % a menší akcionári 1,9 %. Konečnými akcionármi spoločnosti SPP Infrastructure, a.s. sú Energetický a priemyslový holding, a.s. („EPH“) s 34 %-ným podielom a manažérskou kontrolou, Slovenský plynárenský priemysel, a.s. („SPP“) s 51 %-ným podielom a Konzorcium globálnych inštitucionálnych investorov vedených a zastupovaných spoločnosťou Macquarie Infrastructure and Real Assets s 15 % podielom. Spoločnosť Czech Gas Holding Investment B.V. je ovládaná spoločnosťou EPH (prostredníctvom dcérskej spoločnosti EP infrastructure, a.s.). Konečnou konsolidujúcou účtovnou jednotkou pre spoločnosť NAFTA a.s. je spoločnosť EP Investment S.à r.l.

1.2. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Tieto konsolidované finančné výkazy sú zostavené ako riadna konsolidovaná účtovná závierka za účtovné obdobie od 1. januára do 31. decembra 2020 v zmysle §22 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Pri zostavení týchto finančných výkazov a porovnateľných informácií v týchto finančných výkazoch boli použité účtovné postupy uvedené v pozn. 3.

1.3. Údaje za minulé účtovné obdobia

Niektoré údaje za minulé účtovné obdobia boli reklasifikované za účelom zosúladenia s prezentáciou bežného roka.

2. APLIKÁCIA NOVÝCH A REVIDOVANÝCH MEDZINÁRODNÝCH ŠTANDARDOV PRE FINANČNÉ VÝKAZNÍCTVO

Prvé uplatnenie nových dodatkov k existujúcim štandardom platných pre bežné účtovné obdobie

Nasledujúce nové štandardy, dodatky k existujúcim štandardom a nová interpretácia, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a prijala Európska Únia (EÚ), sú platné pre bežné účtovné obdobie:

- **Dodatky k IAS 1 „Prezentácia účtovnej závierky“ a IAS 8 „Účtovné politiky, zmeny v účtovných odhadoch a chyby“** – Definícia pojmu „významný“ – prijaté EÚ dňa 29. novembra 2019 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2020 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 3 „Podnikové kombinácie“** – Definícia podniku – prijaté EÚ dňa 21. apríla 2020 (platné pre podnikové kombinácie, ktorých dátum nadobudnutia je prvý alebo ktorýkoľvek nasledujúci deň prvého účtovného obdobia, ktoré sa začína 1. januára 2020 alebo neskôr, a na nadobudnutia majetku, ku ktorému došlo v prvý alebo ktorýkoľvek nasledujúci deň tohto obdobia),
- **Dodatky k IFRS 9 „Finančné nástroje“, IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ a IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“** – Reforma referenčných úrokových sadzieb – prijaté EÚ dňa 15. januára 2020 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2020 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 16 „Lízingy“** – Úľava od nájomného súvisiaca s pandémiou Covid-19 – prijaté EÚ dňa 9. októbra 2020 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2020 alebo neskôr, najneskôr od 1. júna 2020),
- **Aktualizácia Odkazov v štandardoch IFRS na Konceptný rámec** – prijaté EÚ dňa 29. novembra 2019 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2020 alebo neskôr).

Uplatnenie týchto dodatkov k existujúcim štandardom nevedlo k žiadnym významným zmenám v účtovnej závierke spoločnosti.

Štandardy a dodatky k existujúcim štandardom vydané radou IASB a schválené EÚ, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť

K dátumu schválenia tejto účtovnej závierky IASB vydala a EÚ prijala tieto dodatky k existujúcim štandardom, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť:

- **Dodatky k IFRS 4 „Poistné zmluvy“** – Predĺženie dočasnej výnimky z uplatnenia IFRS 9 – prijaté EÚ dňa 15. decembra 2020 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2021 alebo neskôr)
- **Dodatky k IFRS 9 „Finančné nástroje“, IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“, IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“, IFRS 4 „Poistné zmluvy“ a IFRS 16 „Lízingy“** – Reforma referenčných úrokových sadzieb – 2. fáza (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2021 alebo neskôr),

Spoločnosť sa rozhodla, že nebude tieto nové štandardy a dodatky k existujúcim štandardom uplatňovať pred dátumom ich účinnosti. Spoločnosť očakáva, že prijatie týchto štandardov a dodatkov k existujúcim štandardom nebude mať významný vplyv na účtovnú závierku spoločnosti v období prvého uplatnenia.

Nové štandardy a dodatky k existujúcim štandardom vydané radou IASB, ktoré EÚ zatiaľ neschválila

V súčasnosti sa štandardy IFRS tak, ako ich schválila EÚ, významne neodlišujú od predpisov schválených Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) okrem nasledujúcich nových štandardov, dodatkov k existujúcim štandardom a novej interpretácie, ktoré neboli schválené na použitie v EÚ k dátumu zostavenia účtovnej závierky (uvedené dátumy účinnosti sa vzťahujú na IFRS v plnom znení):

- **IFRS 17 „Poistné zmluvy“ a dodatky k IFRS 17** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2023 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 1 „Prezentácia účtovnej závierky“** – Klasifikácia záväzkov ako krátkodobé alebo dlhodobé (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2023 alebo neskôr),

- **Dodatky k IAS 16 „Pozemky, budovy, stavby a zariadenia“** – Výnosy pred plánovaným použitím (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2022 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 37 „Rezervy, podmienené záväzky a podmienené aktíva“** – Nevýhodné zmluvy – Náklady na splnenie zmluvy (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2022 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 3 „Podnikové kombinácie“** – Odkaz na Koncepčný rámec s dodatkami k IFRS 3 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2022 alebo neskôr),
- **Dodatky k rôznym štandardom z dôvodu „Ročných zlepšení štandardov IFRS (cyklus 2018 – 2020)“** vyplývajúce z ročného projektu zlepšenia IFRS (IFRS 1, IFRS 9, IFRS 16 a IAS 41), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie (dodatky k IFRS 1, IFRS 9 a IAS 41 sú účinné pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2022 alebo neskôr, dodatok k IFRS 16 sa týka len ilustračného príkladu, takže dátum účinnosti sa neuvádza),
- **IFRS 14 „Účty časového rozlíšenia pri regulácii“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2016 alebo neskôr) – Európska komisia sa rozhodla, že nezačne proces schvaľovania tohto predbežného štandardu a počká na jeho konečné znenie,
- **Dodatky k IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“ a IAS 28 „Investície do pridružených spoločností a spoločných podnikov“** – Predaj alebo vklad majetku medzi investorom a jeho pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom a ďalšie dodatky (dátum účinnosti bol odložený na neurčito, kým nebude ukončený projekt skúmania metódy vlastného imania).

Účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív a záväzkov, ktorého zásady EÚ zatiaľ neprijala, zostáva naďalej neupravené.

Na základe odhadov spoločnosti uplatnenie účtovania o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív alebo záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ by nemalo významný vplyv na účtovnú závierku, ak by sa uplatnilo k dátumu zostavenia účtovnej závierky.

Spoločnosť očakáva, že prijatie týchto štandardov a dodatkov k existujúcim štandardom a interpretáciám nebude mať významný vplyv na jej účtovnú závierku v období prvého uplatnenia.

3. PREHĽAD VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH POSTUPOV

a. Systém účtovníctva

Tieto konsolidované finančné výkazy boli vypracované v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené pre použitie v Európskej únii. IFRS tak, ako boli prijaté pre použitie v rámci EÚ sa v súčasnosti neodlišujú od IFRS, ktoré boli vydané Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB), okrem účtovania o zaistení portfólií podľa IAS 39, ktoré nebolo schválené EÚ. Spoločnosť zistila, že účtovanie o zaistení portfólií podľa IAS 39 významne neovplyvní konsolidované finančné výkazy, ak budú schválené EÚ.

Informácie o použitých základných účtovných postupoch sa uvádzajú v ďalšom texte.

b. Významné účtovné odhady a hlavné príčiny neurčitosti odhadov

Pri uplatňovaní účtovných postupov spoločnosti, ktoré sú opísané v tejto poznámke, spoločnosť použila nasledovné odhady a hlavné predpoklady týkajúce sa budúcnosti a ostatné hlavné príčiny neurčitosti odhadov k dátumu súvahy, ktoré predstavujú určité riziko potreby významnej úpravy zostatkových hodnôt majetku a záväzkov v priebehu nasledujúceho finančného roka alebo majú významný vplyv na sumy uvedené vo finančných výkazoch.

Energetická legislatíva týkajúca sa skladovania zemného plynu a cenová regulácia

Energetická legislatíva v oblasti plynárenského priemyslu je primárne reprezentovaná zákonom č. 251/2012 Z. z. o energetike a zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, ktoré sú účinné od 1. septembra 2012. Cieľom legislatívy je zabezpečiť spoločné pravidlá pre vnútorný trh so zemným plynom. V zmysle platnej energetickej legislatívy je spoločnosť povinná medzi inými povinnosťami umožniť nediskriminačný prístup do podzemných zásobníkov plynu a k využívaniu služieb skladovania zemného plynu. Skladovanie zemného plynu v roku 2020 v rámci skupiny NAFTA nepodliehalo cenovej regulácii.

Zníženie hodnoty budov, strojov a zariadení

Spoločnosť k dátumu zostavenia finančných výkazov posúdila, či existujú faktory, ktoré by naznačovali, že realizovateľná hodnota budov, stavieb, strojov a zariadení spoločnosti je nižšia ako ich účtovná hodnota. V prípade zistenia takýchto faktorov spoločnosť odhadla realizovateľnú hodnotu budov, stavieb, strojov a zariadení ako čistú predajnú hodnotu alebo súčasnú hodnotu budúcich peňažných tokov, vždy tú, ktorá je vyššia.

Pri posudzovaní realizovateľnej hodnoty budov, stavieb, strojov a zariadení boli brané do úvahy určité predpoklady a odhady, špecifické pre jednotlivé peňažotvorné jednotky, ktoré môžu v budúcnosti podliehať zmenám. Hlavné peňažotvorné jednotky predstavujú aktíva používané na skladovanie zemného plynu a aktíva určené na prieskum a ťažbu uhľovodíkov. Návratnosť aktív používaných na skladovanie zemného plynu závisí od budúceho dopytu po skladovacích službách. Návratnosť hodnoty budov, strojov a zariadení pre peňažotvornú jednotku prieskum a ťažba závisí od odhadov vyťažiteľných rezerv uhľovodíkov, nákladov na ťažbu a cien uhľovodíkov na svetových trhoch. Ďalšie informácie o znížení hodnoty budov, stavieb, strojov a zariadení sa uvádzajú v pozn. 4.

Súdne spory

V súvislosti so súdnymi spormi, vedenie odhaduje pravdepodobnú stratu, dôsledkom ktorej môžu byť určité finančné výdavky. Pri stanovení tohto odhadu sa spoločnosť spolieha na poradenstvo svojho externého právneho zástupcu, najnovšie dostupné informácie o stave súdnych pojednávaní a interné hodnotenie pravdepodobného výsledku. Ďalšie informácie o súdnych sporoch sa uvádzajú v pozn. 24.2.

Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu

Tieto finančné výkazy obsahujú významné čiastky, ktoré predstavujú rezervu na likvidáciu a rekultiváciu ťažobných, zásobníkových sond a stredísk. Výška rezervy vychádza z odhadov budúcich nákladov a významnou mierou ju ovplyvňuje odhad načasovania peňažných tokov a spoločnosťou odhadovaná výška diskontnej sadzby. Rezerva berie do úvahy odhad nákladov na likvidáciu ťažobných, zásobníkových sond a stredísk a uvedenie týchto lokalít do pôvodného stavu na základe minulých skúseností a odhadovaných nákladov. Spoločnosť počas roku 2018 vypracovala nový podrobný odhad týchto nákladov na likvidáciu a rekultiváciu. Ďalšie informácie sa uvádzajú v pozn. 14.

Neauditované dcérske spoločnosti a pridružené spoločnosti.

Niektoré dcérske spoločnosti a pridružené spoločnosti zahrnuté v týchto konsolidovaných finančných výkazoch neboli auditované. Neauditované dcérske spoločnosti predstavujú menej než 1 % celkového konsolidovaného majetku, záväzkov, výnosov a nákladov.

c. Základ konsolidácie

NAFTA konsoliduje finančné výkazy všetkých významných dcérskych spoločností.

Tie spoločnosti, v ktorých má NAFTA priamo alebo nepriamo majetkovú účasť zvyčajne vyššiu než predstavuje polovica hlasovacích práv alebo iným spôsobom kontroluje ich činnosť, sa považujú za spoločnosti s rozhodujúcim vplyvom („dcérske spoločnosti“) a ich výsledky sa konsolidujú metódou úplnej konsolidácie. Dcérske spoločnosti sa konsolidujú odo dňa, kedy NAFTA nadobudla kontrolu, a prestávajú sa konsolidovať dňom zániku kontroly.

V rámci konsolidácie sa eliminovali všetky transakcie, zostatky a nerealizované zisky a straty z transakcií v rámci skupiny NAFTA.

Nekontrolujúce podiely iných investorov na čistých aktívach konsolidovaných dcérskych spoločností sa vykazujú ako samostatná položka vo vlastnom imaní v súlade s IFRS 3. Nekontrolujúci podiel predstavuje pomernú časť reálnej hodnoty majetku a záväzkov dcérskej spoločnosti pripadajúci iným investorom k dátumu jej nadobudnutia upravený o nekontrolujúci podiel na ziskoch a stratách po tomto dátume. Straty z nekontrolujúceho podielu presahujúce výšku nekontrolujúceho podielu na vlastnom imaní dcérskej spoločnosti sú súčasťou vlastného imania NAFTA.

d. Dcérske spoločnosti a podnikové kombinácie

Tie spoločnosti, v ktorých má NAFTA priamo alebo nepriamo majetkovú účasť vyššiu než predstavuje polovica hlasovacích práv, alebo iným spôsobom kontroluje ich činnosť sa považujú za spoločnosti s rozhodujúcim vplyvom (dcérske spoločnosti).

Nadobudnutie dcérskych spoločností sa účtuje pomocou nadobúdacej metódy.

Goodwill vznikajúci pri konsolidácii sa vyказuje na strane aktív a predstavuje kladný rozdiel medzi obstarávacou cenou podnikovej kombinácie a podielom skupiny NAFTA na čistej realizovateľnej hodnote identifikovaných aktív, pasív a vykázaných podmienených záväzkov. Záporný rozdiel medzi obstarávacou cenou podnikovej kombinácie a podielom skupiny NAFTA na čistej realizovateľnej hodnote aktív, pasív a podmienených záväzkov sa vykáže okamžite vo výkaze ziskov a strát.

Goodwill sa prvýkrát účtuje v cene obstarania a následne sa oceňuje cenou obstarania mínus akumulované straty zo zníženia hodnoty. Na zníženie hodnoty sa goodwill testuje ročne alebo častejšie, ak existuje indikácia, že môže dôjsť k zníženiu jeho hodnoty. Strata zo zníženia hodnoty vykazovaná v súvislosti s goodwillom sa v nasledujúcom období nerozpúšťa.

NAFTA a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

Konsolidované boli nasledujúce dcérske spoločnosti:

Názov spoločnosti	Sídlo	Popis činnosti	Vlastnícky podiel	Vlastnícky vzťah
NAFTA Services, s.r.o.	č.p. 891, 696 17 Dolní Bojanovice Česká republika	servisné práce	100 %	dcérska spoločnosť
NAFTA International B.V.	Schiphol Boulevard 477, Toren C-4, 1118 BK Schiphol, Holandsko	holdingová spoločnosť	100 %	dcérska spoločnosť
NAFTA RV	04116, Kyjev, Starokyivska, 10-G, Ukrajina	prieskum a ťažba	100 %	dcérska spoločnosť NAFTA International B.V.
NAFTA Germany GmbH	Moos 7, 83135 Schechen, Nemecko	holdingová spoločnosť	100 %	dcérska spoločnosť NAFTA International B.V.
NAFTA Bavaria GmbH	Moos 7, 83135 Schechen, Nemecko	holdingová spoločnosť	100 %	dcérska spoločnosť NAFTA Germany GmbH
NAFTA Speicher Management GmbH	Moos 7, 83135 Schechen, Nemecko	komplementár	100 %	dcérska spoločnosť NAFTA Bavaria GmbH
NAFTA Speicher GmbH & Co. KG	Moos 7, 83135 Schechen, Nemecko	skladovanie zemného plynu	100 %	dcérska spoločnosť NAFTA Bavaria GmbH
NAFTA Speicher Inzenham GmbH	Moos 7, 83135 Schechen, Nemecko	skladovanie zemného plynu	100 %	dcérska spoločnosť NAFTA Speicher GmbH & Co. KG
NAFTA Exploration d.o.o.	Zagreb (Grad Zagreb) Trg Republike Hrvatske 8	prieskum a ťažba	100 %	dcérska spoločnosť NAFTA International B.V.

V januári 2020 založila dcérska spoločnosť NAFTA International B.V. spoločnosť NAFTA Exploration d.o.o., v ktorej je 100 % vlastníkom.

V roku 2018 obstarala NAFTA International B.V. spoločnosť NAFTA Germany GmbH, vrátane jej 100% dcérskej spoločnosti NAFTA Bavaria GmbH. V tom istom roku sa spoločnosť NAFTA Bavaria GmbH stala 100% vlastníkom nasledovných spoločností: NAFTA Speicher Management GmbH, NAFTA Speicher GmbH & Co. KG a NAFTA Speicher Inzenham GmbH. V roku 2018 spoločnosť vykázala predbežné ocenenie majetku a záväzkov, konkrétne pre dlhodobé aktíva, odloženú daňovú pohľadávku, odložený daňový záväzok a rezervu na likvidáciu a rekultiváciu a súvisiaci zisk z výhodnej kúpy. K 31.12.2019 bol proces ocenenia majetku a záväzkov nadobudnutých akvizíciou ukončený. Rozdiel medzi predbežným a finálnym ocenením bol zohľadnený v hospodárskom výsledku predchádzajúceho účtovného obdobia.

NAFTA a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

Rozdiel medzi predbežným a finálnym ocenením majetku a záväzkov bol zahrnutý v konsolidovanej účtovnej závierke predchádzajúceho účtovného obdobia nasledovne:

	Finálne ocenenie	Predbežné ocenenie
DLHODOBÉ AKTÍVA:		
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	177 730	180 112
Nehmotný majetok a iné aktíva	3	8
OBEŽNÉ AKTÍVA:		
Zásoby	979	979
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	3 854	3 295
Ostatné finančné pohľadávky	294	294
Peniaze a peňažné ekvivalenty	42 381	42 381
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY:		
Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu	(71 159)	(68 810)
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	(9 371)	(9 371)
Odložený daňový záväzok	(8 994)	(12 792)
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY:		
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	(6 096)	(6 096)
Daňové záväzky	(11 761)	(11 761)
Čisté aktíva a záväzky	117 860	118 239
Zisk z výhodnej kúpy	(5 074)	(5 333)
Obstarávacía cena	112 786	112 906
Získané peniaze a peňažné ekvivalenty	42 381	42 381
Pohľadávka voči bývalým vlastníkom z titulu transakčnej dane	(5 360)	(5 360)
Úbytok peňazí a peňažných ekvivalentov, netto	75 765	75 885

e. *Majetkové účasti v pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch*

Pridružené spoločnosti a spoločné podniky sú spoločnosti, v ktorých má NAFTA priamo, alebo nepriamo podstatný, ale nie rozhodujúci vplyv.

Investície v pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch sa účtujú metódou vlastného imania.

Pridružené spoločnosti sú spoločnosti, v ktorých má NAFTA 20 až 50 %-ný podiel na hlasovacích právach a v ktorých vykonáva podstatný, ale nie rozhodujúci vplyv. Spoločné podniky sú subjekty, v ktorých sa NAFTA podieľa na kontrole spolu s inými vlastníkami. V prípade dlhodobého zníženia hodnoty sa tvorí opravná položka.

Pri uplatnení metódy vlastného imania sa do výkazu ziskov a strát zahŕňa podiel skupiny NAFTA na výsledku hospodárenia pridružených spoločností a spoločných podnikov a podiel dane z príjmov za rok. Majetková účasť skupiny NAFTA v pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch sa vykazuje v súvahe vo výške podielu na vlastnom imaní pridružených spoločností a spoločných podnikov a zahŕňa goodwill z obstarania podielu.

NAFTA a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

Metódou vlastného imania sa účtovali nasledujúce spoločné podniky:

Názov spoločnosti	Sídlo	Základná činnosť	Vlastnícky podiel
CNG Holdings Netherlands B.V.	Strawinskylaan 613, 1077XX Amsterdam, Holandsko	holdingová spoločnosť	50 %
CNG LLC	5 km, Taynya street, village of Vovkove, Uzhgorod, District, Zakarpattya Region, 89452, Ukraina	prieskum a ťažba	50 %
POZAGAS a.s.	Malé námestie 1, 901 01 Malacky, Slovenská republika	skladovanie zemného plynu	65 %
Slovakian Horizon Energy, s.r.o.	Mlynské Nivy 44/c, Bratislava, Slovenská republika	prieskum a ťažba	50 %

V marci 2019 spoločnosť získala 50 % podiel v spoločnosti Slovakian Horizon Energy, s.r.o. Spoločnosť v súlade s pozn. 3 f. vytvorila 100%-nú opravnú položku k tejto finančnej investícii

f. Budovy, stavby, stroje a zariadenia a nehmotný majetok

K 31. decembru 2020 a 2019 sú budovy, stavby, stroje a zariadenia vykázané v súvahe v ich obstarávacej cene zníženej o následné oprávky a opravné položky z dôvodu trvalého a dočasného zníženia hodnoty majetku. Obstarávacia cena zahŕňa náklady na zmluvné práce, priamy materiál, mzdy, režijné náklady a kapitalizované úroky na prijaté úvery a pôžičky priamo pripadajúce na obstaranie, výstavbu alebo výrobu príslušného majetku.

V súvislosti so sondami a strediskami predpokladané náklady na demontovanie a odstránenie aktíva a rekultiváciu okolia („rekultivačné aktíva“) sú pri prvom vykázaní zaúčtované v súčasnej hodnote na základe diskontovaných budúcich peňažných tokov. Rekultivačné aktíva sa pri ťažobných sondách odpisujú počas trvania potvrdených vyťažiteľných rezerv na základe jednotky odťaženia. Zmeny v rezerve na likvidáciu a rekultiváciu z dôvodu zmien v odhadovanom načasovaní peňažných tokov a diskontných sadzieb sa účtujú súvzťažne v prospech alebo na ťarchu rekultivačného aktíva.

Ťažobné sondy a súvisiace strediská sa odpisujú počas trvania potvrdených vyťažiteľných rezerv na základe jednotky odťaženia. Položky ostatných budov, stavieb, strojov a zariadení sa odpisujú rovnomernými odpismi podľa predpokladanej doby životnosti.

Predpokladané doby životnosti budov, stavieb, strojov a zariadení a nehmotného majetku podľa jednotlivých kategórií sú:

	Rok končiaci sa	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Budovy, haly a stavby používané na skladovanie zemného plynu	40 – 80 rokov	40 – 80 rokov
Plynová poduška	1 000 rokov	1 000 rokov
Ostatné budovy, haly a stavby	25 – 40 rokov	25 – 40 rokov
Stroje a zariadenia používané na skladovanie zemného plynu	4 – 40 rokov	4 – 40 rokov
Ostatné stroje, zariadenia a dopravné prostriedky	4 – 30 rokov	4 – 30 rokov
Nehmotný majetok	4 – 30 rokov	4 – 30 rokov

Náklady súvisiace s geologickým prieskumom ložísk prírodných uhľovodíkov sa účtujú v súlade s metódou úspešnosti. Podľa tejto metódy sa náklady na geologický prieskum (prieskumné vrty) aktivujú ako nedokončená investičná výstavba v čase, keď vzniknú. Niektoré náklady, ako náklady na geologický a geofyzikálny výskum, sa účtujú priamo do nákladov. Prehodnotenie prieskumných oblastí sa vykonáva minimálne raz za rok, každá oblasť sa posudzuje zvlášť s cieľom uistiť sa, či boli objavené a potvrdené zásoby prírodných uhľovodíkov. Keď sa zásoby potvrdia a začne sa ťažba, súvisiace náklady sa prevedú z nedokončenej investičnej výstavby do príslušnej kategórie budov, stavieb, strojov a zariadení. K prieskumným vrtom sa vytvára 100 % opravná položka.

Zisky a straty pri vyradení budov, stavieb, strojov a zariadení sú plne zohľadnené vo výkaze ziskov a strát.

Výdavky, ktoré sa týkajú položiek budov, stavieb, strojov a zariadení po ich zaradení do používania, zvyšujú ich účtovnú hodnotu v prípade, že spĺňajú kritéria pre vykazovanie ako nehnuteľnosti, stroje a zariadenia a spoločnosť môže očakávať budúce ekonomické prínosy nad rámec ich pôvodnej výkonnosti. Všetky ostatné výdavky sa účtujú ako opravy a údržba do nákladov obdobia, s ktorým vecne a časovo súvisia.

V súlade s požiadavkami IAS 36 sa ku dňu zostavenia finančných výkazov vykonáva posúdenie, či existujú faktory, ktoré by naznačovali, že realizovateľná hodnota budov, stavieb, strojov a zariadení spoločnosti je nižšia ako ich účtovná hodnota. V prípade zistenia takýchto faktorov sa odhadne realizovateľná hodnota budov, stavieb, strojov a zariadení ako čistá predajná hodnota alebo súčasná hodnota budúcich peňažných tokov, vždy tá, ktorá je vyššia. Akákoľvek odhadnutá strata zo zníženia hodnoty budov, stavieb, strojov a zariadení sa účtuje v plnej výške vo výkaze ziskov a strát v období, v ktorom zníženie hodnoty nastalo. Diskontné sadzby použité pri výpočte súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov vychádzajú z pozície spoločnosti, ako aj z ekonomického prostredia Slovenskej republiky ku dňu zostavenia súvahy. V prípade, že sa spoločnosť rozhodne zastaviť investičný projekt alebo sa významne oddiali jeho plánované ukončenie, posúdi prípadné zníženie jeho hodnoty a podľa potreby zaúčtuje opravnú položku.

Nehmotný majetok zahŕňa najmä poplatok za pripojenie k prepravnej sieti v súvislosti s projektom Gajary – bádén.

g. Plynová poduška

Plynová poduška predstavuje plyn, ktorý je nevyhnutný na prevádzkovanie podzemných zásobníkov zemného plynu. Jeho trvalé odťaženie by narušilo prevádzkyschopnosť podzemných zásobníkov. Plynová poduška sa vykazuje ako súčasť triedy pozemky, budovy a stavby.

h. Finančný majetok

Investície sa vykazujú, resp. prestanú vykazovať, k dátumu transakcie na základe zmluvy o kúpe alebo predaji investície, ktorej podmienky vyžadujú vykonať investíciu v časovom rámci určenom daným trhom, a oceňujú sa pri prvotnom vykázaní reálnou hodnotou po odrátaní priamych nákladov na transakciu, okrem finančného majetku vykazaného v reálnej hodnote zúčtovaného cez výkaz ziskov a strát, ktorý sa pri prvotnom vykázaní oceňuje reálnou hodnotou.

Finančný majetok sa klasifikuje do týchto kategórií: Finančný majetok následne oceňovaný v amortizovaných nákladoch, finančný majetok následne oceňovaný v reálnej hodnote cez ostatný súhrnný zisk (FVOCI) a finančný majetok následne oceňovaný v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok (FVTPL).

Spoločnosť vykazuje iba finančný majetok následne oceňovaný v amortizovaných nákladoch. Finančný majetok je následne oceňovaný v amortizovaných nákladoch pomocou metódy efektívnej úrokovej miery po zohľadnení akéhokoľvek zníženia hodnoty a zahrňuje obchodné pohľadávky a úverové pohľadávky s fixnými alebo variabilnými platbami.

Výnosové úroky sa vykazujú pomocou efektívnej úrokovej miery, okrem krátkodobých pohľadávok, pri ktorých by vykázanie úrokov nebolo významné.

Zníženie hodnoty finančného majetku

Pre zníženie hodnoty úverových pohľadávok uplatňuje spoločnosť trojstupňový model očakávaných úverových strát (ECL). Podľa tohto modelu už pri prvom zaúčtovaní finančného majetku vykáže okamžitá strata zo zníženia hodnoty vo výške 12 mesačnej očakávanej úverovej strate. V prípade, že dôjde k významnému nárastu kreditného rizika, opravná položka sa odhadne na základe očakávaných úverových strát za celú dobu životnosti finančného majetku a nielen na základe 12 mesačnej očakávanej straty.

K 31. decembru 2020 a 2019 spoločnosť posúdila zníženie hodnoty úverových pohľadávok z pôžičiek poskytnutých skupine (pozri pozn. 9) a vyhodnotila, že 12 mesačné očakávané úverové straty sú blízke nule s ohľadom na nízke riziko zlyhania a očakávanej straty s ohľadom na možnosť umorovania pôžičiek zápočtom so záväzkom z vyplácaných dividend.

Spoločnosť uplatňuje pre obchodné a krátkodobé pohľadávky zjednodušený model posudzovania a účtovania strát zo zníženia hodnoty finančného majetku, podľa ktorého sa zaúčtuje opravná položka vo výške očakávaných úverových strát počas celej doby životnosti pohľadávok z obchodného styku v momente ich prvého vykázania. Tieto odhady sa aktualizujú ku súvahovému dňu.

Účtovná hodnota finančného majetku sa znižuje o stratu zo zníženia hodnoty priamo pri všetkých položkách finančného majetku okrem pohľadávok z obchodného styku, ktorých účtovná hodnota sa znižuje pomocou účtu opravných položiek. V prípade, že pohľadávka z obchodného styku je nedobytná, odpíše sa oproti účtu opravných položiek. Následné výnosy z odpísaných pohľadávok sa účtujú ako zníženie opravných položiek. Zmeny v účtovnej hodnote účtu opravných položiek sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát.

Ukončenie vykazovania finančného majetku

Spoločnosť ukončí vykazovanie finančného majetku len vtedy, keď vypršia zmluvné práva na peňažné toky z majetku alebo keď finančný majetok a všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva tohto majetku prevedie na iný subjekt.

i. Finančné deriváty

Spoločnosť uzatvára zmluvy o finančných derivátoch s cieľom riadiť riziko zmien v úrokových sadzbách a cenách komodít.

Finančné deriváty sú zmluvy: (i) ktorých hodnota sa mení ako reakcia na zmenu jednej alebo viacerých zistiteľných premenných; (ii) ktoré nevyžadujú žiadnu významnú počiatočnú čistú investíciu; a (iii) ktoré sú vysporiadané k určitému dátumu v budúcnosti.

Finančné deriváty sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou k dátumu uzatvorenia zmlúv o finančnom deriváte a neskôr preceňujú na reálnu hodnotu na konci každého účtovného obdobia. Výsledný zisk alebo strata sa vykazujú priamo vo výkaze ziskov a strát, pokiaľ sa derivát neoznačuje alebo nefunguje ako zabezpečovací nástroj – v tom prípade, načasovanie jeho zaúčtovania do výkazu ziskov a strát závisí od charakteru zabezpečovacieho vzťahu.

Účtovanie zabezpečovacieho nástroja

Spoločnosť uplatňuje zabezpečovacie účtovníctvo v prípade úrokových a komoditných swapov, ktoré uzatvorila s cieľom zabezpečiť sa voči riziku zmien v úrokových sadzbách prijatých úverov a rizika zmien v cenách v súvislosti s očakávanými predajmi uhľovodíkov, o ktorých účtuje ako zabezpečení peňažných tokov.

Zabezpečenie peňažných tokov

Efektívna časť zmien reálnej hodnoty finančných derivátov, ktoré sa tak označujú a spĺňajú kritériá zabezpečenia peňažných tokov sa vyказuje v ostatných súhrnných príjmoch a je kumulovaná vo fonde zo zabezpečenia peňažných tokov. Zisk alebo strata týkajúca sa neefektívnej časti sa vyказuje priamo do výkazu ziskov a strát.

Sumy v predchádzajúcom období vykázané v ostatných súhrnných ziskoch a stratách kumulované vo vlastnom imaní sa účtujú nasledovne:

- ak zabezpečená očakávaná transakcia následne vedie k vykázaniu nefinančného aktíva alebo nefinančného záväzku alebo ak sa zo zabezpečenej očakávanej transakcie s nefinančným aktívom alebo nefinančným záväzkom stane záväzná povinnosť, sumy akumulované v ostatných súhrnných ziskoch sa odúčtujú a priamo zahrnú do prvotných prvotného ocenenia tohto aktíva alebo záväzku.
- V ostatných prípadoch sa sumy akumulované v ostatných súhrnných ziskoch reklasifikujú z rezervy na zabezpečenie do reklasifikujú do výkazu ziskov a strát v obdobiach, keď sa zabezpečená položka vyказuje vo výkaze ziskov a strát v rovnakom riadku výkazu ziskov a strát, v akom sa vyказuje zabezpečená položka.

Účtovanie zabezpečovacieho nástroja sa skončí, keď spoločnosť zruší zabezpečovací vzťah, po expirácii zabezpečovacieho nástroja alebo jeho predaji, vypovedaní, resp. realizácii predmetnej zmluvy, alebo keď prestane spĺňať podmienky účtovania zabezpečovacieho nástroja. Akýkoľvek zisk alebo strata zaúčtované do výkazu súhrnných ziskov a strát a kumulované do vlastného imania ostávajú vo vlastnom imaní a vyказujú sa až po konečnom vykázaní predpokladanej operácie do výkazu ziskov a strát. Ak sa už ďalší výskyt zabezpečovacej transakcie neočakáva, zisky alebo straty kumulované vo vlastnom imaní sa vykážu priamo do výkazu ziskov a strát.

j. Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty predstavujú hotovosť, peniaze na bankových účtoch a cenné papiere s dobou splatnosti do troch mesiacov odo dňa vystavenia, ku ktorým sa viaže zanedbateľné riziko zmeny hodnoty.

k. Zásoby

Materiál a ostatné zásoby sa vyказujú v obstarávacej cene alebo čistej realizovateľnej hodnote podľa toho, ktorá je nižšia. Obstarávacia cena zahŕňa náklady na materiál, ostatné priame náklady a súvisiace režijné náklady. Čistá realizovateľná hodnota je odhadom predajnej ceny pri bežných podmienkach obchodovania po odpočítaní nákladov na predaj.

l. Časové rozlíšenie

Náklady a záväzky sú časovo rozlíšené v účtovných záznamoch a vykázané vo finančných výkazoch v období, s ktorým súvisia.

m. Finančné záväzky

Finančné záväzky sa klasifikujú ako finančné záväzky oceňované v amortizovaných nákladoch a finančné záväzky „v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“ (FVTPL).

Spoločnosť vykazuje iba finančné záväzky v kategórii "Finančné záväzky oceňované amortizovanými nákladmi". Finančné záväzky oceňované amortizovanými nákladmi (vrátane pôžičiek) sa následne oceňujú amortizovanými nákladmi pomocou metódy efektívnej úrokovej miery.

Metóda efektívnej úrokovej miery sa používa na výpočet amortizovaných nákladov finančného záväzku a na rozdelenie nákladových úrokov počas príslušného obdobia. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje predpokladanú výšku budúcich peňažných platieb (vrátane všetkých poplatkov a bodov zaplatených alebo prijatých, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť efektívnej úrokovej miery, transakčných nákladov a ostatných prémie alebo diskontov) počas predpokladanej ekonomickej životnosti finančného záväzku, prípadne počas kratšieho obdobia na čistú účtovnú hodnotu pri prvotnom vykázaní.

n. Rezervy

Rezervy sa účtujú v prípade, ak má spoločnosť existujúci alebo možný záväzok z minulej udalosti, je pravdepodobné, že splnenie daného záväzku spôsobí úbytok aktív a je možné spoľahlivo odhadnúť výšku tohto záväzku.

Spoločnosť odhaduje náklady v súvislosti s likvidáciou ťažobných, prieskumných a zásobníkových sond (vrátane súvisiacich stredísk a potrubí) a ďalšie súvisiace náklady na rekultiváciu. Ďalej spoločnosť odhaduje náklady v súvislosti s likvidáciou a obnovou miest týkajúcich sa skládok odpadu. Odhadované náklady na likvidáciu a obnovu sú založené na súčasnej legislatíve, technológii a cenových úrovniach. Čo sa týka ťažobných sond a súvisiacich stredísk, odhadovaný náklad je zúčtovaný počas trvania potvrdených vyťažiteľných rezerv na základe jednotky odťaženia. Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu sa tvorí v takej výške, ktorá zahŕňa všetky predpokladané budúce náklady na likvidáciu a rekultiváciu, diskontované na ich súčasnú hodnotu so zohľadnením inflácie. Pritom je použitá diskontná sadzba, ktorá odzrkadľuje aktuálne trhové zhodnotenie časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre záväzok.

o. Účtovanie výnosov

NAFTA vykazuje výnosy z podzemného skladovania zemného plynu, z predaja prírodných uhľovodíkov a ostatných činností podľa princípu časového rozlíšenia. Výnosy sa vykazujú v reálnej hodnote prijatého plnenia alebo pohľadávky a predstavujú pohľadávky z tovarov a služieb dodávaných počas bežnej podnikateľskej činnosti bez zliav a dane z pridanej hodnoty. Spoločnosť vykazuje výnosy z podzemného skladovania zemného plynu a výnosy z predaja prírodných uhľovodíkov v jednom segmente z dôvodu relatívne nízkeho podielu výnosov z predaja prírodných uhľovodíkov na tomto segmente a celkových prevádzkových výnosoch.

Výnosy z podzemného skladovania zemného plynu sa vykazujú počas dohodnutej doby, na ktorú bola skladovacia kapacita rezervovaná zákazníkovi. Variabilné poplatky za dodatočné služby spojené so skladovaním sa účtujú v priebehu poskytnutia služby zákazníkovi.

Výnosy z predaja prírodných uhľovodíkov sa vykazujú v momente prevodu komodity na zákazníka v reálnej hodnote prijatého plnenia alebo pohľadávky.

Výnosy z ostatných služieb zahrňujú predovšetkým výnosy za operátorské služby súvisiace so skladovaním zemného plynu, ktoré sa vykazujú v priebehu poskytovania služby zákazníkovi a výnosy týkajúce sa podzemných opráv, likvidácií a vrtania, ktoré sa účtujú do výnosov v priebehu poskytnutia služby podľa stupňa dokončenia.

p. Daň z príjmov splatná a odložená

Daň z príjmov sa vypočítava z účtovného zisku v zmysle platných predpisov vo výške 21 % po úprave niektorých položiek na daňové účely. Daň v daňových systémoch iných krajín sa počíta na základe daňovej sadzby platnej v týchto daňových systémoch. Pozri tiež pozn. 20.

V zmysle platných predpisov je spoločnosť okrem dane z príjmov povinná od septembra 2012 mesačne platiť osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach, ktorý je v zmysle požiadaviek medzinárodných štandardov finančného výkazníctva klasifikovaný ako daň z príjmov. Výška sadzby odvodu

NAFTA a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

pre rok 2020 je 0,00545 mesačne a odvod sa vyčísluje z hospodárskeho výsledku vypočítaného podľa slovenských účtovných štandardov.

O odloženej dani z príjmov sa účtuje zo všetkých dočasných rozdielov medzi daňovou a účtovnou zostatkovou hodnotou aktív a pasív záväzkovou metódou. Pri výpočte odloženej dane sa používa sadzba dane z príjmov očakávaná v období, v ktorom sa má vyrovať príslušná pohľadávka alebo záväzok. Odložená daň sa účtuje vo výkaze ziskov a strát s výnimkou tých pohľadávok a záväzkov, ktoré sa účtujú priamo s protizápisom vo vlastnom imaní; v takomto prípade sa aj odložená daň účtuje s protizápisom vo vlastnom imaní. Zostatok odloženej dane k 31. decembru 2020 bol prepočítaný sadzbou dane 21 % v Slovenskej republike resp. 26,93 % platnou v Nemecku (31. december 2019 : 21 % resp. 26,93 %).

Najvýznamnejšie dočasné rozdiely vznikajú ako dôsledok rozdielov medzi daňovou a účtovnou zostatkovou hodnotou budov, stavieb, strojov a zariadení a rezervy na likvidáciu a rekultiváciu. O odloženej daňovej pohľadávke sa účtuje, ak sa v budúcnosti očakáva daňový základ, proti ktorému sa budú môcť dočasné rozdiely realizovať. Odložená daň sa takisto účtuje v prípade dočasných rozdielov, ktoré vznikajú z finančných investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch, okrem prípadov, kedy vyrovnanie dočasných rozdielov nemôže byť riadené spoločnosťou a je pravdepodobné, že dočasné rozdiely nebudú vyrovnané v blízkej budúcnosti.

O odloženom osobitnom odvode z podnikania sa účtuje z dočasných rozdielov medzi zostatkovou účtovnou hodnotou aktív a pasív a hodnotou aktív a pasív vykázaných podľa slovenských účtovných štandardov. Pri výpočte odloženého osobitného odvodu z podnikania sa používa sadzba osobitného odvodu očakávaná v období, v ktorom sa má vyrovať príslušná pohľadávka alebo záväzok. Odložený osobitný odvod sa účtuje vo výkaze ziskov a strát. Ročná sadzba osobitného odvodu z podnikania, ktorou bol prepočítaný odložený osobitný odvod je 4,356 %.

Najvýznamnejšie dočasné rozdiely vznikajú ako dôsledok rozdielov medzi zostatkovou hodnotou budov, stavieb, strojov a zariadení vyčíslenou podľa medzinárodných účtovných štandardov a ich hodnotou vyčíslenou podľa slovenských účtovných štandardov.

q. Operácie v cudzích menách

Operácie v cudzích menách sa prepočítavajú podľa platného kurzu ku dňu uskutočnenia transakcie. Vyplyvajúce kurzové rozdiely sú vykazované ako náklady, resp. výnosy, vo výkaze ziskov a strát. Ku dňu zostavenia súvahy sa aktíva a pasíva vyjadrené v cudzích menách prepočítavajú na EUR kurzom určeným v kurzovom lístku Európskej centrálnej banky v deň zostavenia súvahy. Nerealizované zisky a straty v dôsledku pohybu výmenných kurzov sú plne zohľadnené vo výkaze ziskov a strát.

Pri konsolidácii sa aktíva a pasíva zahraničných dcérskych spoločností prepočítajú kurzom platným ku dňu účtovnej závierky. Výnosy a náklady sa prepočítajú priemerným kurzom za príslušný rok. Vznikajúce kurzové rozdiely sú zahrnuté vo vlastnom imaní ako rezerva z kurzových rozdielov. Táto rezerva sa rozpustí do výkazu ziskov a strát v momente úbytku príslušnej dcérskej spoločnosti.

r. Náklady súvisiace s úvermi

Náklady na úvery sa vykazujú ako náklady v období, keď vznikli, okrem nákladov na úvery pripadajúce priamo na obstaranie, výstavbu alebo výrobu príslušného dlhodobého majetku. Do doby zaradenia príslušného majetku do používania sa tieto náklady vykazujú do obstarávacej ceny.

s. Sociálne a dôchodkové zabezpečenie

Spoločnosť odvádza príspevky na zákonné zdravotné, nemocenské a dôchodkové zabezpečenie a príspevok do Fondu zamestnanosti z objemu hrubých miezd podľa štatutárnych sadzieb platných počas roka. Náklady na sociálne zabezpečenie sa účtujú do výkazu ziskov a strát v rovnakom období ako príslušné mzdové náklady. Spoločnosť nemá záväzok odvádzať z objemu hrubých miezd prostriedky do týchto fondov nad zákonom stanovený rámec. Spoločnosť okrem toho prispieva svojim zamestnancom na doplnkové dôchodkové poistenie.

t. Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky

Spoločnosť má dlhodobý program zamestnaneckých požitkov pozostávajúcich z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku, na ktoré neboli vyčlenené samostatné finančné zdroje. Podľa IAS 19 sú náklady na zamestnanecké požitky stanovené prírastkovou poistno-matematickou metódou, tzv. „Projected Unit Credit Method“. Podľa tejto metódy sa náklady na poskytovanie dôchodkov účtujú do výkazu ziskov a strát tak, aby pravidelne sa opakujúce náklady boli rozložené na dobu trvania pracovného pomeru. Záväzky z poskytovania požitkov sú ocenené v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných výdavkov diskontovaných sadzbou vo výške trhového výnosu zo štátnych dlhopisov, ktorých doba splatnosti sa približne zhoduje s dobou splatnosti daného záväzku. Zmeny rezervy z dôvodu zmien v poistno-matematických odhadoch sa účtujú do výkazu ostatných súhrnných ziskov a strát.

u. Lízing

Účtovné postupy platné od 1. januára 2019:

Pri vzniku zmluvy Spoločnosť posudzuje, či zmluva je lízingom alebo či obsahuje lízing. Spoločnosť vykazuje právo na užívanie majetku a záväzok z lízingu v súlade so štandardom IFRS 16, v ktorých Spoločnosť vystupuje ako nájomca. Výnimka sa uplatňuje pri krátkodobých lízingoch s dobou trvania 12 mesiacov alebo kratšou a lízingoch, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu. Spoločnosť vykazuje lízingové splátky ako prevádzkový náklad rovnomerne počas celej doby trvania lízingu alebo na inom systematickom základe.

Nájomca k dátumu uplatnenia štandardu oceňuje záväzok z lízingu súčasnou hodnotou lízingových splátok, ktoré k tomuto dátumu nie sú uhradené. Lízingové splátky sa diskontujú použitím implicitnej úrokovej miery lízingu, ak možno túto mieru ľahko určiť. Ak túto mieru nemožno ľahko určiť, nájomca použije prírastkovú úrokovú sadzbu pôžičky nájomcu.

Nájomca preceňuje záväzok z lízingu tak, aby odzrkadľoval zmeny úrokových sadzieb a uskutočnené lízingové splátky.

Právo na užívanie majetku je ocenené v rovnakej výške ako záväzok z lízingu, upravené o výšku lízingových splátok vykázaných pred alebo ku dňu prvotného uplatnenia, znížený o prijaté lízingové platby a počiatočné priame výdavky. Následne je právo na užívanie majetku ocenené v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky.

Právo na užívanie majetku sa odpisuje počas doby trvania zmluvy a životnosti podkladového aktíva, podľa toho, ktoré je kratšie. Ak sa vlastníctvo podkladového aktíva na konci doby lízingu prevádza na nájomcu alebo ak je pravdepodobné, že nájomca využije opciu na kúpu podkladového aktíva, právo na užívanie majetku sa odpisuje počas životnosti podkladového aktíva. Odpisovať sa začína prvým dňom začatia zmluvy.

v. Emisné kvóty

Bezodplatne pridelené emisné kvóty sú účtované v nulovej účtovnej hodnote. Transakcie, ktoré boli uskutočnené na trhu sú zaúčtované v obstarávacej cene. Záväzky vzniknuté z potenciálnych rozdielov medzi množstvom emisných kvót k dispozícii a množstvom emisných kvót potrebných na odovzdanie sa účtujú ako záväzok ocenený trhovou cenou.

w. Štátne dotácie a dotácie poskytnuté Európskou úniou

Dotácie nie sú vykázané pokiaľ neexistuje primerané uistenie, že (i) spoločnosť splní podmienky spojené s prijatím dotácie a (ii) dotácia bude prijatá.

Dotácie sú vykázané vo výkaze ziskov a strát na systematickej báze počas období, v ktorých spoločnosť vykáže náklady, ktoré mali dotácie kompenzovať. Špecificky, dotácie, ktorých primárnym účelom je, aby spoločnosť kúpila, postavila alebo inak získala dlhodobý majetok, sú vykázané ako výnosy budúcich období v súvahe a zaúčtované do výkazu ziskov a strát na systematickej a racionálnej báze počas ekonomickej životnosti súvisiacich aktív.

NAFTA a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

4. BUDOVY, STAVBY, STROJE A ZARIADENIA

Budovy, stavby, stroje a zariadenia sa skladajú z týchto položiek:

<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2019</i>	<i>Pozemky, budovy a stavby</i>	<i>Stroje, prístroje a zariadenia</i>	<i>Rekultivačné aktíva</i>	<i>Nedokončená investičná výstavba</i>	<i>Celkom</i>
Zostatková hodnota k 1. 1. 2019	234 300	101 868	51 941	3 107	391 216
Prírastky	-	-	-	8 574	8 574
Presuny	1 083	4 862	-	(5 945)	-
Vyradenie	(72)	(28)	(653)	(238)	(991)
Odpisy	(6 567)	(12 104)	(2 929)	-	(21 600)
Kurzové rozdiely	-	3	-	-	3
Zmeny rezerv účtované do majetku	-	-	(7 061)	-	(7 061)
(Tvorba)/Rozpustenie opravnej položky	449	394	(1 570)	(681)	(1 408)
Rozdiel predbežného a finálneho ocenenia (pozn. 3 d.)	(86 311)	82 822	(1 137)	2 244	(2 382)
Zostatková hodnota k 31. 12. 2019	142 882	177 817	38 591	7 061	366 351
Obstarávacia cena k 31. 12. 2019	323 058	320 673	88 863	36 600	769 194
Oprávky a opravné položky k 31. 12. 2019	(180 176)	(142 856)	(50 272)	(29 539)	(402 843)
Zostatková hodnota k 31. 12. 2019	142 882	177 817	38 591	7 061	366 351
<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2020</i>	<i>Pozemky, budovy a stavby</i>	<i>Stroje, prístroje a zariadenia</i>	<i>Rekultivačné aktíva</i>	<i>Nedokončená investičná výstavba</i>	<i>Celkom</i>
Zostatková hodnota k 1. 1. 2020	142 882	177 817	38 591	7 061	366 351
Prírastky	-	-	-	6 042	6 042
Presuny	883	6 444	-	(7 327)	-
Vyradenie	(139)	(8)	(573)	(241)	(961)
Odpisy	(6 963)	(14 149)	(3 623)	-	(24 735)
Kurzové rozdiely	-	(4)	-	-	(4)
Zmeny rezerv účtované do majetku	-	-	9 620	-	9 620
(Tvorba)/Rozpustenie opravnej položky	1 015	504	507	(1 372)	654
Rozdiel predbežného a finálneho ocenenia (pozn. 3 d.)	-	-	-	-	-
Zostatková hodnota k 31. 12. 2020	137 678	170 604	44 522	4 163	356 967
Obstarávacia cena k 31. 12. 2020	320 863	324 578	97 004	32 112	774 557
Oprávky a opravné položky k 31. 12. 2020	(183 185)	(153 974)	(52 482)	(27 949)	(417 590)
Zostatková hodnota k 31. 12. 2020	137 678	170 604	44 522	4 163	356 967

K 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 spoločnosť prehodnotila zníženie hodnoty budov, stavieb, strojov a zariadení v zmysle IAS 36 „Zníženie hodnoty majetku“ na základe posúdenia ich budúceho využitia, zlikvidovania alebo odpredaja. Spoločnosť stanovila výšku opravnej položky na základe súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov, plánu fyzickej likvidácie, odhadovanej predajnej ceny, resp. predajnej ceny iného majetku. Pri výpočte súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov peňazotvornej jednotky ťažba a prieskum uhľovodíkov bola použitá diskontná sadzba 12 % (31. decembra 2019: 12 %). Účtovná hodnota tejto peňazotvornej jednotky vychádzajúca z realizovateľnej hodnoty k 31. decembru 2020 predstavuje 293 tis. EUR (31. decembra 2019: 1 165 tis. EUR).

Nedokončená investičná výstavba zahŕňa:

	31. december 2020			31. december 2019		
	Obstarávacia cena	Opravná položka	Netto	Obstarávacia cena	Opravná položka	Netto
Prieskumné vrtý Zariadenia, ktorých výstavba je pozastavená	22 726	(22 726)	-	24 158	(24 158)	-
Ostatné	4 550	(4 550)	-	4 794	(4 794)	-
	4 835	(672)	4 163	7 648	(587)	7 061
Celkom	32 111	(27 948)	4 163	36 600	(29 539)	7 061

NAFTA vytvorila opravnú položku k prieskumným vrtom, ktorých úspešnosť je neistá alebo sú znehodnotené, a k zariadeniam, ktorých výstavba bola pozastavená. Počas roku 2020 spoločnosť neaktivovala náklady na geologický prieskum ložísk prírodných uhľovodíkov (31. december 2019: 1 042 tis. EUR).

Obstarávacia cena plne odpísaných položiek budov, stavieb, strojov a zariadení, ktoré sa k 31. decembru 2020 stále používajú, predstavuje 101 219 tis. EUR (31. december 2019: 91 490 tis. EUR).

Zostatková hodnota položiek budov, stavieb, strojov a zariadení, ktoré sa dočasne nevyužívajú, predstavuje 2 904 tis. EUR (31. december 2019: 1 951 tis. EUR) a bola k nim vytvorená opravná položka vo výške 2 904 tis. EUR (31. december 2019: 1 951 tis. EUR), teda sú k 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 vykázané v nulovej zostatkovej hodnote.

Dlhodobý hmotný majetok spoločnosti NAFTA je poistený proti všetkým významným rizikám prostredníctvom poistenia „ALLRISK“. Výška poistnej sumy je 854 119 tis. EUR.

K 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 nemala NAFTA obmedzené právo nakladania s dlhodobým hmotným majetkom.

5. INVESTÍCIE V SPOLOČNÝCH PODNIKoch

NAFTA má podstatný vplyv v nasledovných spoločnostiach. Pozri tiež pozn. 3 e.:

Názov spoločnosti	Podiel	Vlastnícky vzťah
POZAGAS a.s.	65 %	spoločný podnik
CNG Holdings Netherlands B.V.	50 %	spoločný podnik NAFTA International B.V.
CNG LLC	50 %	100 % dcérska spoločnosť CNG Holdings Netherlands B.V.
Slovakian Horizon Energy, s.r.o.	50 %	spoločný podnik

Spoločnosť POZAGAS a.s. je kontrolovaná spoločnosťou SPP Infrastructure, a.s., a preto NAFTA účtuje o tejto spoločnosti metódou vlastného imania.

V marci 2019 spoločnosť získala 50 % podiel v spoločnosti Slovakian Horizon Energy, s.r.o. Spoločnosť v súlade s pozn. 3 f. vytvorila 100%-nú opravnú položku k tejto finančnej investícii.

NAFTA a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

Investície v spoločných podnikoch sú vykázané v cene obstarania upravenej o prípadné zníženie hodnoty:

	31. december 2020	31. december 2019
Cena obstarania vrátane goodwillu:	23 586	23 586
Zníženie hodnoty investície vrátane goodwillu:	(1 498)	(1 498)
Podiel na výsledku po obstaraní po odpočítaní prijatých dividend:	43 620	31 031
Zostatková hodnota	65 708	53 119

Nasledovné hodnoty predstavujú podiel skupiny NAFTA na aktívach, záväzkoch, výnosoch a nákladoch POZAGAS-u:

	Rok končiaci sa	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Dlhodobé aktíva	22 308	19 613
Obežné aktíva	57 005	45 568
	<u>79 313</u>	<u>65 181</u>
Dlhodobé záväzky	(10 316)	(9 695)
Krátkodobé záväzky	(3 289)	(2 367)
	<u>(13 605)</u>	<u>(12 062)</u>
Čisté aktíva	65 708	53 119
Výnosy	25 891	19 443
Zisk / (strata) pred zdanením	17 120	6 175
Daň z príjmov vrátane odloženej dane	(4 531)	(1 654)
Zisk/(strata) po zdanení	12 589	4 521

Nasledovné hodnoty predstavujú podiel NAFTA na aktívach, záväzkoch, výnosoch a nákladoch spoločností CNG Holdings Netherlands B.V., CNG LLC a Slovakian Horizon Energy s.r.o., ktoré sa zaoberajú geologickým prieskumom ložísk prírodných uhľovodíkov:

	Rok končiaci sa	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Dlhodobé aktíva	221	42
Obežné aktíva	227	614
	<u>448</u>	<u>656</u>
Dlhodobé záväzky	(3 662)	(3 212)
Krátkodobé záväzky	(251)	(284)
	<u>(3 913)</u>	<u>(3 496)</u>
Čisté aktíva	(3 465)	(2 840)
Výnosy	1	5
Zisk / (strata) pred zdanením	(725)	(1 124)
Daň z príjmov vrátane odloženej dane	(16)	-
Zisk/(strata) po zdanení	(741)	(1 124)

6. FINANČNÝ MAJETOK K DISPOZÍCII NA PREDAJ

	31. december 2020	31. december 2019
Cena obstarania	750	750
Zníženie hodnoty	(5)	(5)
Zostatková hodnota, netto	745	745

Investície k dispozícii na predaj zahŕňajú nasledovné nekonsolidované dcérske spoločnosti a ostatné majetkové účasti:

Názov spoločnosti	Sídlo	Vlastnícky podiel	Základná činnosť
Karotáž a cementace, s.r.o.	Velkomoravská 83, 695 01 Hodonín, Česká republika	51 %	karotáže a cementácie
AUTOKAC s.r.o. – v likvidácii ⁽¹⁾	Velkomoravská 83, 695 00 Hodonín, Česká republika	42 %	nevykazuje činnosť, v likvidácii
EP Ukraine B.V.	Schiphol Boulevard 477, Toren C-4, 1118 BK Schiphol, Holandsko	10 %	prieskum a ťažba

(1) Vlastnená priamo spoločnosťou Karotáž a cementace, s.r.o.

V máji 2019 spoločnosť získala 10% podiel v spoločnosti EP Ukraine B.V. Spoločnosť v súlade s pozn. 3 f. vytvorila 100%-nú opravnú položku k tejto finančnej investícii.

7. ZÁSoby

Zásoby, netto pozostávajú z nasledujúcich položiek:

	31. december 2020	31. december 2019
Materiál a suroviny	5 704	5 303
Hotové výrobky	1 487	237
Mínus: opravná položka na zastarané a nepotrebné zásoby	(2 106)	(1 900)
Zásoby celkom, netto	5 085	3 640

Zásoby spoločnosti NAFTA sú poistené proti všetkým významným rizikám prostredníctvom poistenia „ALLRISK“.

8. POHLÁDÁVKY Z OBCHODNÉHO STYKU A OSTATNÉ POHLÁDÁVKY

Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky, netto pozostávajú z týchto položiek:

	31. december 2020	31. december 2019
Pohľadávky z obchodného styku		
Tuzemskí odberatelia	2 072	3 642
Zahraniční odberatelia	6 221	6 920
Pohľadávky z obchodného styku celkom	8 293	10 562
Mínus: opravné položky na pochybné pohľadávky	(224)	(283)
Pohľadávky z obchodného styku celkom, netto	8 069	10 279
Ostatné pohľadávky	6 006	7 995
Mínus: opravné položky na pochybné pohľadávky	(1 286)	-
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky, netto	12 789	18 274

Pohľadávky z obchodného styku tiež zahŕňajú preddavky na obstaranie dlhodobých aktív.

Priemerná doba splatnosti pohľadávok pri predaji výrobkov a služieb je 16 dní (2019: 16 dní).

NAFTA a.s.**POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)**

Spoločnosť uplatňuje pre obchodné a ostatné pohľadávky tzv. zjednodušený model účtovania strát zo zníženia hodnoty. Na pohľadávky z obchodného styku s nízkym úverovým rizikom sa tvoria opravné položky na základe odhadu celkových očakávaných úverových strát, vyplývajúceho z predchádzajúcich skúseností s nesplácaním pohľadávok a prognóz o budúcom vývoji.

Spoločnosť tvorí 100 %-né opravné položky na všetky pohľadávky nad 365 dní, pretože z predchádzajúcich skúseností vyplýva, že pohľadávky, ktoré sú po splatnosti vyše 365 dní, sú vo všeobecnosti nevyhľaditeľné.

Zmeny opravných položiek na pochybné a sporné pohľadávky:

	Rok končiaci sa	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Stav na začiatku roka	(283)	(74)
Tvorba, rozpúšťanie	(1 227)	(209)
Použitie	-	-
Stav na konci roka	<u>(1 510)</u>	<u>(283)</u>

NAFTA a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

9. ÚVEROVÉ POHLADÁVKY

Spoločnosť k 31. decembru 2020 vykazuje úvery, ktoré pozostávajú z týchto položiek:

Spoločnosť	Mena	Spôsob úročenia	Efektívna úroková miera v %	Konečná splatnosť	Pohládávka (brutto)	Opravná položka	Pohládávka (netto)	Poznámka
SPP Infrastructure, a.s.	EUR	Variabilné	1,0	2023	50 846	-	50 846	Poznámka A
Czech Gas Holding Investment B.V.	EUR	variabilné	1,6	2023	11 749	-	11 749	Poznámka A
CNG Holdings Netherlands B.V.	EUR	Fixné	6,5	2023	6 491	(6 491)	-	Poznámka B
Slovakian Horizon Energy s.r.o.	EUR	Fixné	6,0	2026	161	(161)	-	Poznámka B
EP Ukraine B.V.	EUR	Fixné	4,0	2020	15	(15)	-	Poznámka B
Spolu					69 262	(6 667)	62 595	

Poznámka A: Úver je zabezpečený možnosťou zápočtu s budúcimi možnými dividendami.

Poznámka B: Účelom poskytnutia úveru je financovanie geologického prieskumu ložísk prírodných uhlíkovodíkov, na ktorý v súlade s pozn. 3 f. vytvorila 100 %-nú opravnú položku.

10. VLASTNÉ IMANIE

Základné imanie pozostáva z listinných akcií na meno. K 31. decembru 2020 je celkový počet vydaných a úplne splatených akcií 3 230 960 s menovitou hodnotou akcie 33,19 EUR (31. decembra 2019: 3 230 960 akcií s menovitou hodnotou akcie 33,19 EUR).

K 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 NAFTA držala 48 013 vlastných akcií v obstarávacej hodnote 4 745 tis. EUR. Držanie týchto akcií nie je zákonom žiadnym spôsobom obmedzené.

Ostatné kapitálové fondy pozostávajú zo zákonného rezervného fondu, ktorého výška k 31. decembru 2020 predstavovala 21 447 tis. EUR (31. december 2019: 21 447 tis. EUR). Zákonný rezervný fond nie je podľa stanov spoločnosti určený na rozdelenie a môže sa použiť na krytie straty a na zvýšenie základného imania.

Pre účely rozdelenia zisku je relevantná individuálna účtovná závierka spoločnosti zostavená podľa IFRS k 31. decembru 2020. Suma nerozdelených ziskov podľa individuálnej účtovnej závierky spoločnosti zostavenej k 31. decembru 2020, ktoré sú rozdeliteľné medzi akcionárov, je 79 852 tis. EUR. V roku 2020 bola schválená výplata dividend akcionárom z hospodárskeho výsledku za rok 2019 vo výške 22,07 EUR na akciu.

Rezerva zo zabezpečovacích derivátov predstavuje zisky a straty zo zabezpečenia peňažných tokov. Kumulatívny časovo rozlíšený zisk alebo strata zo zabezpečovacích derivátov sa účtuje do výkazu ziskov a strát v prípade, keď má zabezpečená transakcia vplyv na výkaz ziskov a strát alebo sa zahrnie ako úprava základu do zabezpečovanej nefinančnej položky v súlade s príslušnými účtovnými postupmi. Ostatné rezervy predstavujú poistno-matematické zisky a straty súvisiace so zmenou odhadov použitých pri výpočte odchodného a iných dlhodobých zamestnaneckých požitkov.

Zmenu rezervy zo zabezpečovacích derivátov a ostatných rezerv možno zhrnúť takto:

	Rok končiaci sa	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Stav na začiatku roka	(389)	(1 779)
Zisk/(strata) zo zabezpečenia peňažných tokov:		
Swapové komoditné kontrakty	1 657	1 166
Forwardové menové kontrakty	-	-
Poistno-matematické straty	(1 379)	(2 289)
Rezerva na kurzové rozdiely	(139)	-
Daň z príjmov vzťahujúca sa na zisky/straty zúčtované do vlastného imania	16	370
Prevod do výkazu ziskov a strát:		
Swapové komoditné kontrakty	(4 153)	2 713
Forwardové menové kontrakty	-	-
Daň z príjmov vzťahujúca sa na zisky/straty zúčtované do výkazu ziskov a strát	872	(570)
Stav na konci roka	(3 515)	(389)

11. PRIJATÉ ÚVERY

K 31. decembru 2020 bol čerpaný bankový úver vo výške 175 000 tis. EUR z dlhodobého úverového rámca v celkovej výške 250 000 tis. EUR. Dlhodobý úverový rámec pozostáva z fixnej časti vo výške 175 000 tis. EUR, ktorá je splatná v roku 2024 a variabilnej časti (revolvingový úver), ktorá sa obnovuje každé tri mesiace a jeho konečná splatnosť je v roku 2024.

Úvery sú denominované v EUR s variabilnou úrokovou sadzbou. Priemerná efektívna úroková sadzba pre bankové úvery je 0,9 % p.a. a nie sú zabezpečené žiadnymi aktívami.

Na základe úverových zmlúv je spoločnosť okrem iného povinná dosahovať ku koncu kalendárneho polroka (k 30. júnu a k 31. decembru) určité finančné ukazovatele. K 31. decembru 2020 spoločnosť tieto ukazovatele spĺňa.

Spoločnosť má otvorené nevyčerpané úverové linky vrátane vyššie uvedeného revolvingového úveru vo výške 90 000 tis. EUR. Pozri tiež pozn. 25.2 (e).

12. FINANČNÉ POHĽADÁVKY A ZÁVÄZKY V SKUPINE

Spoločnosť má s ďalšími spoločnosťami v skupine uzavretú zmluvu o efektívnom využívaní zdrojov a optimalizácii likvidity (cash pooling). V súlade s touto zmluvou spoločnosť evidovala k 31. decembru 2020 pohľadávku vo výške 82 958 tis. EUR (31. december 2019: 22 000 tis. EUR)

13. LÍZING

K 31. decembru 2020 Spoločnosť vykazuje právo na užívanie prenajatého majetku v zostatkovej hodnote 6 627 tis. EUR (31. december 2019: 6 662 tis. EUR). Spoločnosť si prenajíma pozemky, administratívne priestory a autá. Priemerná doba prenájmu je 25 rokov (2019: 26 rokov).

Spoločnosť k 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 vykazuje nasledovnú hodnotu záväzkov z prenájmu:

Záväzok z prenájmu	31. december 2020	31. december 2019
Dlhodobá časť (splatná do roku 2051)	5 838	5 930
Krátkodobá časť	887	683
Spolu	6 725	6 613

Spoločnosť nie je vystavená významnému riziku likvidity, pokiaľ ide o jej záväzky z prenájmu.

Náklady spojené s krátkodobým prenájomom, kde spoločnosť uplatnila výnimku zo štandardu IFRS 16 – Lízingy boli k 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 nevýznamné.

14. REZERVA NA LIKVIDÁCIU A REKULTIVÁCIU

Spoločnosť odhaduje náklady v súvislosti s likvidáciou ťažobných, prieskumných a zásobníkových sond (vrátane súvisiacich stredísk a potrubí) a ďalšie súvisiace náklady na rekultiváciu.

V nasledujúcej tabuľke sú zosumarizované pohyby rezervy na likvidáciu a rekultiváciu:

Zostatok k 1. januáru 2019	163 670
Tvorba/(rozpustenie) rezervy do majetku	(7 061)
Rozpustenie rezervy do výkazu ziskov a strát	(4 350)
Úrok z diskontovania	2 376
Použitie rezervy	(2 442)
Rozdiel predbežného a finálneho ocenenia (pozn. 3 d.)	2 349
Zostatok k 31. decembru 2019	154 542
Tvorba/(rozpustenie) rezervy do majetku	9 620
Rozpustenie rezervy do výkazu ziskov a strát	(415)
Úrok z diskontovania	1 816
Použitie rezervy	(1 995)
Zostatok k 31. decembru 2020	163 568

V súčasnosti má NAFTA 125 ťažobných sond a okrem toho 288 zásobníkových sond. Predpokladá sa, že ťažobné sondy, z ktorých sa v súčasnosti ťaží alebo sa používajú na iné účely, sa zlikvidujú, keď sa zásoby plne odťažia alebo keď sa rozhodne, že sondy sa nebudú využívať na iné účely. Očakáva sa, že zásobníkové sondy sa budú likvidovať po skončení ich životnosti. V rozsahu stanovenom právnymi predpismi je NAFTA povinná demontovať ťažobné a zásobníkové sondy, vykonať sanáciu kontaminovanej pôdy, rekultivovať okolitú oblasť a uviesť nálezisko do pôvodného stavu.

Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu sa odhadla pomocou existujúcej technológie a zohľadňuje predpokladanú infláciu v budúcnosti. Súčasná hodnota týchto nákladov bola vypočítaná s použitím diskontnej sadzby, ktorá odráža aktuálne trhové zhodnotenie časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre záväzok (0,80 %, resp. 0,90 %). Rezerva zohľadňuje predpokladané náklady na likvidáciu ťažobných, zásobníkových sond a stredísk a náklady na uvedenie oblasti do pôvodného stavu. Predpokladá sa, že tieto náklady vzniknú v období rokov 2021 až 2093 nasledovne:

Vznik nákladov	do 1 roka	1 – 5 rokov	5 – 20 rokov	nad 20 rokov	Spolu
Súčasná hodnota	4 918	32 238	46 360	80 052	163 568

15. ODCHODNÉ A INÉ DLHODOBÉ ZAMESTNANECKÉ POŽITKY

Dlhodobý program zamestnaneckých požitkov platný v spoločnosti predstavuje program so stanovenými požitkami, podľa ktorého majú zamestnanci nárok na jednorazový príspevok pri odchode do starobného alebo invalidného dôchodku vo výške určitého násobku priemernej mzdy zamestnanca a v závislosti od stanovených podmienok. K 31. decembru 2020 sa tento program vzťahoval na 675 zamestnancov spoločnosti. K tomuto dátumu bol program nekrytý finančnými zdrojmi, teda bez osobitne určených aktív slúžiacich na krytie záväzkov, ktoré z neho vyplývajú.

Zmenu dlhodobých zamestnaneckých požitkov možno zhrnúť takto:

NAFTA a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Závazky k 1. januáru, netto	16 393	12 995
Čistá zmena rezervy (aktuársky odhad), zahrnutá vo výkaze ziskov a strát	984	1 206
Úrok z diskontovania	153	-
Poistno-matematické straty zahrnuté v ostatnom súhrnnom výsledku	1 379	2 289
Uhradené zamestnanecké požitky	(224)	(97)
Závazky k 31. decembru, netto	18 685	16 393

Kľúčové predpoklady, ktoré spoločnosť použila pri odhade aktuárskeho ocenenia, sú:

	31. december 2020	31. december 2019
Diskontná sadzba	0,0 resp. 0,8 %	0,2 resp. 1,2 %
Budúca predpokladaná ročná miera zvyšovania plátov	1,9 resp. 1,6 %	2,1 resp. 2,4 %
Predpokladaná fluktuácia	5,0 resp. 2,4 %	5,0 %
Vek odchodu do dôchodku v rokoch	64 resp. 63	63

16. ZÁVÄZKY Z OBCHODNÉHO STYKU A OSTATNÉ ZÁVÄZKY

Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky zahŕňajú:

	31. december 2020	31. december 2019
Závazky z obchodného styku	12 087	10 643
Závazky voči zamestnancom	5 747	5 259
Ostatné daňové záväzky	1 817	2 282
Závazky súvisiace so sociálnym zabezpečením	1 775	1 624
Ostatné záväzky	1 528	2 209
Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky celkom	22 954	22 017

Priemerná splatnosť záväzkov je 26 dní (2019: 35 dní). Spoločnosť má zavedené zásady riadenia finančného rizika, ktoré majú zabezpečiť, aby všetky záväzky boli uhradené v termíne splatnosti.

Spoločnosť neeviduje záväzky, ktoré sú k 31. decembru 2020 po lehote splatnosti (2019: 0 EUR).

Zmenu záväzkov zo sociálneho fondu, vykázaných v súvahe za rok končiaci sa 31. decembra 2020 a rok končiaci sa 31. decembra 2019 možno zhrnúť takto:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Závazky k 1. januáru	356	319
Tvorba celkom:	355	336
z nákladov	193	179
zo zisku	162	157
Čerpanie celkom:	(313)	(299)
stravovanie	(102)	(103)
ostatné	(211)	(196)
Závazky k 31. decembru	398	356

17. KRÁTKODOBÉ REZERVY

Krátkodobé rezervy zahŕňajú rezervy na záväzky a náklady, najmä rezervu na likvidáciu a rekultiváciu, pozri pozn. 14, rezervy na súdne spory a ostatné rezervy, pozri pozn. 24.2.

NAFTA a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

18. OSOBNÉ NÁKLADY

Osobné náklady pozostávajú z týchto položiek:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Mzdové náklady	(20 587)	(21 006)
Náklady na sociálne zabezpečenie a ostatné sociálne náklady	(8 785)	(7 979)
Osobné náklady celkom	(29 372)	(28 985)

Osobné náklady zahŕňajú aj zmeny rezervy na odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky účtované do výkazu ziskov a strát. Pozri tiež pozn. 15. Priemerný prepočítaný počet zamestnancov za rok končiaci sa 31. decembra 2020 bol 676, z toho vedúcich zamestnancov 6 (rok končiaci sa 31. decembra 2019: 655, z toho vedúcich zamestnancov 6).

19. OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ A FINANČNÉ VÝNOSY/(NÁKLADY)

19.1. Ostatné prevádzkové výnosy/(náklady), netto

Ostatné prevádzkové výnosy/(náklady), netto pozostávajú z týchto položiek:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Zisk/(strata) z predaja investičného majetku a zásob	95	(134)
Rezerva na náklady na likvidáciu a reaktiváciu a ostatné rezervy	415	4 350
Opravné položky k pohľadávkam, netto	(1 227)	(209)
Poistné	(612)	(583)
Dane a poplatky	(1 689)	(3 365)
Ostatné výnosy/(náklady), netto	(455)	(237)
Ostatné prevádzkové výnosy/(náklady) celkom, netto	(3 473)	(178)

19.2. Ostatné finančné výnosy/(náklady), netto

Ostatné finančné výnosy/(náklady), netto pozostávajú z týchto položiek:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Vplyv akvizície (pozn. 3 d.)	-	(259)
Opravná položka k pôžičkám v rámci skupiny	(528)	(2 910)
Kurzové rozdiely, netto	(12)	15
Ostatné finančné výnosy/(náklady), netto	197	(155)
Ostatné finančné výnosy/(náklady) celkom, netto	(343)	(3 309)

20. DAŇ Z PRÍJMOV

20.1. Odsúhlasenie dane z príjmov

Odsúhlasenie dane z príjmov vypočítanej zákonnou 21 %-nou sadzbou dane z príjmov (2019: 21 %), ktorá sa účtovala do nákladov, zahŕňa:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Zisk pred daňou z príjmov	150 450	114 479
Daň pri domácej miere zdanenia rovnej 21 %	(31 595)	(24 041)
Osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach	(6 539)	(5 146)
Vplyv rozdielných daňových sadzieb dcérskych spoločností pôsobiacich v iných jurisdikciách	(1 521)	(768)
Daňový vplyv nezdaniteľných nákladov, nezdaniteľných výnosov a daň týkajúca sa minulých období: 3,26 % (2019: 1,74 %)	4 108	143
Daň z príjmov celkom	(35 547)	(29 812)

NAFTA a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

Reálna sadzba dane sa líši od zákonom stanovenej sadzby dane najmä v dôsledku rozdielov v klasifikácii niektorých položiek nákladov a výnosov pre účtovné a daňové účely a daňových pravidiel pre skupinu spoločností, ktorá zostavuje konsolidované finančné výkazy.

V súčasnej dobe spoločnosti podávajú daňové priznania samostatne a nie je možné vypracovať spoločné daňové priznanie za skupinu spoločností.

20.2. Daň z príjmov

Daň z príjmov pozostáva z týchto položiek:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	31. decembra 2020	31. decembra 2019
Splatná daň z príjmov	(28 989)	(24 221)
Podiel na dani z príjmov spoločného podniku	(4 531)	(1 654)
Odložená daň z príjmov	4 512	1 209
Splatný osobitný odvod z podnikania	(6 837)	(5 383)
Odložený osobitný odvod z podnikania	298	237
Daň z príjmov celkom	(35 547)	(29 812)

20.3. Odložená daň z príjmov

V nasledovnej tabuľke sa uvádza zostatok odloženej daňovej pohľadávky a odloženého daňového záväzku v súlade s vykázaním v súvahe:

	31. december 2020	31. december 2019
Odložená daňová pohľadávka	7 605	7 464
Odložený daňový záväzok	(1 119)	(6 676)
Celkom	6 486	788

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú najvýznamnejšie položky odložených daňových záväzkov a pohľadávok vrátane osobitného odvodu z podnikania, ktoré spoločnosť vykázala a ich pohyb v priebehu bežného a minulého účtovného obdobia:

	1. január 2019	Rozdiel pred-bežného a finálneho ocenenia	Presuny	Na tárchu (v prospech) vlastného imania	Na tárchu (v prospech) zisku	31. december 2019
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	(44 099)	641	18 814	-	3 041	(21 603)
Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu	36 681	632	(976)	-	(3 777)	32 560
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	761	-	1 461	615	118	2 955
Zásoby	375	-	-	-	24	399
Deriváty	220	-	-	(815)	-	(595)
Iné	1 806	2 525	(19 299)	-	2 040	(12 928)
Celkom	(4 256)	3 798	-	(200)	1 446	788

	1. január 2020	Rozdiel pred-bežného a finálneho ocenenia	Presuny	Na tárchu (v prospech) vlastného imania	Na tárchu (v prospech) zisku	31. december 2020
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	(21 603)	-	-	-	(2 265)	(23 868)
Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu	32 560	-	(305)	-	2 160	34 415
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	2 955	-	-	364	388	3 707
Zásoby	399	-	-	-	43	442
Deriváty	(595)	-	-	524	-	(71)
Iné	(12 928)	-	305	-	4 484	(8 139)
Celkom	788	-	-	888	4 810	6 486

21. ZISK NA AKCIU

Zisk na akciu sa vypočítava ako podiel čistého zisku po zdanení pripadajúceho na akcionárov spoločnosti NAFTA a váženého priemerného počtu akcií v obehu v príslušnom roku.

22. NÁKLADY ZA SLUŽBY AUDÍTORA SPOLOČNOSTI

Náklady za služby audítorskej spoločnosti zahŕňajú audit účtovných závierok v čiastke 110 tis. EUR (2019: 162 tis. EUR) a účtovné a daňové poradenstvo a ostatné služby v čiastke 17 tis. EUR (2019: 152 tis. EUR).

23. VÝZNAMNÉ TRANSAKČIE S TRETÍMI STRANAMI A SPRIAZNENÝMI OSOBAMI

23.1. Významné vzťahy

NAFTA poskytuje služby podzemného skladovania zemného plynu pre spoločnosť Slovenský plynárenský priemysel a.s. a iné významné medzinárodné spoločnosti. NAFTA vykonáva operátorské služby súvisiace s podzemnými zásobníkmi zemného plynu v spoločnosti POZAGAS (spoločný podnik).

NAFTA je v spoločnom projekte v oblasti prieskume a ťažby uhľovodíkov so spoločnosťou zo skupiny Vermillion Energy Inc.

23.2. Spriaznené osoby

Medzi spriaznené osoby spoločnosti patria nekonsolidované dcérske spoločnosti a pridružené spoločnosti (pozri pozn. 5 a 6), spoločnosti v spoločnom vlastníctve (skupina SPP Infrastructure, Energetický a priemyslový holding, a.s.), akcionári, riaditelia a vedenie spoločnosti.

Obchody medzi NAFTA a spriaznenými osobami sa uskutočňujú za obvyklých trhových podmienok a za obvyklé ceny.

Pohľadávky a úvery voči spriazneným osobám k 31. decembru 2020 boli vo výške 155 511 tis. EUR (31. december 2019: 122 949 tis. EUR).

Závazky voči spriazneným osobám k 31. decembru 2020 boli vo výške 1 799 tis. EUR (31. december 2019: 2 030 tis. EUR).

Výnosy z transakcií a iné plnenia so spriaznenými osobami za rok končiaci sa 31. decembra 2020 boli vo výške 84 699 tis. EUR (rok končiaci sa 31. decembra 2019: 103 461 tis. EUR).

Náklady z transakcií a iné dodávky so spriaznenými osobami za rok končiaci sa 31. decembra 2020 boli vo výške 21 945 tis. EUR (rok končiaci sa 31. decembra 2019: 12 787 tis. EUR).

Transakcie so spriaznenými osobami predstavujú hlavne činnosti spojené s podzemným skladovaním, predajom a nákupom zemného plynu hlavne priamym alebo nepriamym vlastníkom spoločnosti, POZAGAS a.s. (spoločný podnik) a prostredníctvom NAFTA Services, s.r.o. (dcérska spoločnosť), ktorá poskytuje služby pre SPP Storage, s.r.o. (skupina SPP Infrastructure).

Sumy transakcií vzťahujúce sa k jednotlivým spoločnostiam zvlášť neboli zverejnené, keďže vedenie spoločnosti je presvedčené, že ich zverejnenie by porušilo dôvernoscť informácií a/alebo obchodné tajomstvo a/alebo by mohlo spôsobiť ujmu spoločnosti.

NAFTA, jej dcérske spoločnosti, spoločné podniky a pridružené podniky neuskutočnili žiadne transakcie s vedením spoločnosti a členmi štatutárnych orgánov zo žiadnej zo spoločností okrem transakcií týkajúcich sa zamestnaneckého vzťahu.

23.3. Odmeňovanie členov orgánov spoločnosti a riaditeľov

Odmeny členom orgánov spoločnosti a riaditeľom zúčtované počas roka končiaceho sa 31. decembra 2020 a 31. decembra 2019 predstavujú:

	<i>Rok končiaci sa</i>	
	<i>31. decembra 2020</i>	<i>31. decembra 2019</i>
Platy	1 376	1 349
Odmeny	-	-
Celkom	1 376	1 349

Platy a odmeny sú súčasťou osobných nákladov.

24. ZÁVÄZNÉ VZŤAHY A MOŽNÉ ZÁVÄZKY

24.1. Investičné výdavky

K 31. decembru 2020 boli uzavreté zmluvy na obstaranie investičného majetku v hodnote 494 tis. EUR (31. december 2019: 611 tis. EUR), ktoré nie sú vykázané v týchto finančných výkazoch a týkajú sa predovšetkým výstavby a modernizácie investičného majetku súvisiaceho so zariadením podzemného zásobníka zemného plynu.

24.2. Súdne spory

Spoločnosť vedie súdne spory pochádzajúce z bežnej podnikateľskej činnosti. Nepredpokladá sa, že by tieto súdne spory mali individuálne alebo súhrnne významný nepriaznivý vplyv na priložené finančné výkazy.

24.3. Dane

Daňové prostredie, v ktorom NAFTA na Slovensku pôsobí, závisí od bežnej daňovej legislatívy a praxe s relatívne nízkym počtom precedensov. Pretože daňové úrady neposkytujú oficiálny výklad daňových zákonov, existuje riziko, že daňové úrady môžu požadovať úpravy základu dane. Daň z príjmov na Slovensku sa vyberá od každého daňového subjektu, a teda neexistuje koncept zdaňovania skupiny alebo daňových úľav v rámci skupiny. Daňové orgány v Slovenskej republike majú rozsiahlu právomoc interpretácie platných daňových zákonov, v dôsledku čoho môžu dospieť k nečakaným výsledkom daňových kontrol. Výšku potenciálnych daňových záväzkov súvisiacich s týmito rizikami nie je možné určiť. Spoločnosť používa viacstupňovú kontrolu v procese zostavovania daňových priznaní. Daňové priznania ostávajú otvorené a môžu byť predmetom kontroly počas obdobia piatich rokov. Skutočnosť, že určité obdobie alebo daňové priznanie vzťahujúce sa na toto obdobie bolo kontrolované, nemá vplyv na vylúčenie tohto obdobia z prípadnej ďalšej kontroly počas obdobia ďalších piatich rokov. V dôsledku toho sú daňové priznania spoločnosti za roky 2015 až 2019 otvorené a môžu sa stať predmetom kontroly.

24.4. Bankové záruky

Spoločnosť k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 neposkytla žiadne bankové záruky.

25. FINANČNÉ NÁSTROJE

25.1. Riadenie kapitálového rizika

Spoločnosť riadi svoj kapitál tak, aby zabezpečila, že subjekty skupiny budú schopné pokračovať v činnosti ako zdravo fungujúce podniky s cieľom dosiahnuť optimálny vzťah medzi cudzími a vlastnými zdrojmi. Celková stratégia skupiny sa oproti roku 2019 nezmenila.

Ukazovateľ úverovej zaťaženosti na konci roka:

	<i>31. december 2020</i>	<i>31. december 2019</i>
Dlh (i)	175 162	175 174
Peniaze a peňažné ekvivalenty	(62 640)	(50 258)
Čistý dlh	112 522	124 916
Vlastné imanie (ii)	266 644	224 960
Pomer čistého dlhu k vlastnému imaniu	42,20 %	55,53 %

(i) Dlh sa definuje ako dlhodobé a krátkodobé pôžičky.

(ii) Pozn. 10

25.2. Kategórie finančných nástrojov

	31. december 2020	31. december 2019
Peniaze a peňažné ekvivalenty (účtované v amortizovaných nákladoch)	62 640	50 258
Úverové pohľadávky (účtované v amortizovaných nákladoch)	145 553	112 432
Obchodné pohľadávky a ostatné pohľadávky (účtované v amortizovaných nákladoch)	12 789	18 274
Finančné deriváty účtované ako zabezpečovacie (účtované v reálnej hodnote)	338	2 862
Finančný majetok	221 320	183 826
Úvery (účtované v amortizovaných nákladoch)	(175 162)	(175 162)
Závazky z prenájmu (účtované v amortizovaných nákladoch)	(6 725)	(6 613)
Bezüročné závazky (účtované v amortizovaných nákladoch)	(23 099)	(22 112)
Finančné deriváty účtované ako zabezpečovacie (účtované v reálnej hodnote)	-	(27)
Finančné záväzky	(204 986)	(203 914)

(1) Faktory finančného rizika

Spoločnosť je vystavená rôznym finančným rizikám, ktoré zahŕňajú dôsledky pohybu kurzov cudzích mien, pohybu cien komodít a úrokových sadzieb z úverov. Vo svojom komplexnom programe riadenia rizika sa spoločnosť sústreďuje na nepredvídateľnosť finančných trhov a snaží sa minimalizovať možné negatívne dôsledky na finančnú situáciu spoločnosti.

Používanie finančných derivátov sa riadi zásadami spoločnosti, ktoré schvaľuje predstavenstvo a ktoré obsahujú princípy riadenia kurzového rizika, rizika zmeny ceny komodít, rizika zmeny úrokových sadzieb, úverového rizika, ďalej princípy používania finančných a nefinančných derivátov a investovania prebytočnej likvidity. Spoločnosť sa nezúčastňuje na obchodovaní s finančnými nástrojmi, neobchoduje s nimi, ani nepoužíva finančné deriváty na špekulatívne účely.

a) Riziko menových kurzov

Spoločnosť pôsobí na medzinárodných trhoch a je vystavená kurzovému riziku z transakcií v cudzích menách. Spoločnosť využíva derivátové nástroje na zníženie týchto rizík.

Účtovná hodnota peňažného majetku a peňažných záväzkov v tis. EUR denominovaných v cudzej mene k dátumu súvahy:

	Majetok		Záväzky	
	31. december 2020	31. december 2019	31. december 2020	31. december 2019
CZK	1 803	1 201	31	230
USD	490	574	14	55
HRK	300	-	2 046	-

Nasledujúca tabuľka zobrazuje citlivosť spoločnosti na 3 %-né posilnenie alebo oslabenie EUR voči CZK (2019: 1 %-né), 9 %-né posilnenie alebo oslabenie EUR voči USD (rok 2019: 2 %-né) a 1 %-né posilnenie alebo oslabenie EUR voči HRK. Analýza citlivosti zahŕňa peňažné položky denominované v cudzej mene a upravuje ich prepčet na konci účtovného obdobia o uvedenú zmenu výmenných kurzov. Pozitívna hodnota indikuje zvýšenie zisku v prípade oslabenia eura voči príslušnej mene. V prípade posilnenia eura voči príslušnej mene by nastal rovnaký, ale opačný vplyv na zisk, pričom údaje uvedené nižšie by boli záporné.

	CZK		USD		HRK	
	31. december 2020	31. december 2019	31. december 2020	31. december 2019	31. december 2020	31. december 2019
Zisk alebo strata (i)	53	10	43	10	17	-

(i) Vzťahuje sa najmä na riziko neuhradených pohľadávok, záväzkov a peňazí v CZK, USD a HRK na konci roka.

Spoločnosť k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 nemá žiadne otvorené forwardové menové kontrakty určené a vyhodnotené ako efektívne zabezpečovacie nástroje.

b) Riziko pohybu cien komodít

Spoločnosť je zmluvnou stranou rámcových zmlúv na kúpu služieb a materiálu v súvislosti so zariadeniami na podzemné skladovanie zemného plynu a ťažby zemného plynu a ropy. Spoločnosť tiež uzatvára zmluvy

NAFTA a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM za rok končiaci sa 31. decembra 2020
(v tis. EUR)

na predaj ropy, zemného plynu a gazolínu a na podzemné skladovanie zemného plynu. Spoločnosť využíva komoditné derivátové nástroje na zníženie rizík vyplývajúcich zo zmien cien ropy, zemného plynu a gazolínu. Tabuľka uvádza otvorené swapové komoditné kontrakty určené a vyhodnotené ako efektívne zabezpečovacie nástroje k dátumu súvahy:

	Hodnota kontraktu		Reálna hodnota	
	2020	2019	2020	2019
Do 3 mesiacov	449	2 173	69	741
Od 3 do 12 mesiacov	1 347	5 913	269	1 719
Nad 12 mesiacov	-	1 796	-	375
Celkom	1 796	9 882	338	2 835

c) Úrokové riziko

Prevádzkové výnosy a prevádzkové peňažné toky spoločnosti sú nezávislé od zmien úrokových sadzieb na trhu. Spoločnosť má okrem peňazí a peňažných ekvivalentov ďalšie úročené aktíva. Spoločnosť riadi úrokové riziko tak, že zachováva primeraný pomer a štruktúru úrokových sadzieb medzi poskytnutými a prijatými úvermi.

K 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 spoločnosť neviduje žiadne otvorené úrokové deriváty.

d) Úverové riziko

Úverové riziko zohľadňuje riziko, že zmluvná strana nedodrží svoje zmluvné záväzky, v dôsledku čoho spoločnosť utrpí stratu. Spoločnosť prijala zásadu, že bude obchodovať len s dôveryhodnými zmluvnými partnermi a že podľa potreby musí získať dostatočné zabezpečenie ako prostriedok na zmiernenie rizika finančnej straty v dôsledku nedodržania záväzkov.

Prípadné operácie s derivátmi a peňažné transakcie sa vykonávajú len prostredníctvom renomovaných finančných inštitúcií. Spoločnosť má politiku, ktorá limituje výšku otvorenej pozície voči finančným inštitúciám.

Významná časť obchodných pohľadávok a úverové pohľadávky sú koncentrované voči akcionárom spoločnosti, ktorí pôsobia v energetickom priemysle v Slovenskej a Českej republike a spoločnostiam v skupine.

e) Riziko nedostatočnej likvidity

Obozretné riadenie rizika nedostatočnej likvidity predpokladá udržiavanie dostatočného objemu peňažných prostriedkov a obchodovateľných cenných papierov, dostupnosť financovania prostredníctvom primeraného objemu úverových liniek, finančných prostriedkov z cash poolingu a schopnosť ukončiť otvorené trhové pozície. Spoločnosť udržiava dostatočný objem peňažných prostriedkov a úverových liniek, a nemá žiadne významné otvorené trhové pozície.

Nasledujúce tabuľky znázorňujú zostatkovú dobu splatnosti nederivátových finančných záväzkov skupiny. Tabuľky boli zostavené na základe nediskontovaných peňažných tokov finančných záväzkov so zohľadnením najskorších možných termínov, keď sa od skupiny môže žiadať vyplatenie týchto záväzkov.

	Vážená priemerná efektívna úroková miera	Do 1 mesiaca	1 – 3 mesiace	Od 3 mesiacov do 1 roka	1 – 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom
2020							
Nástroje s variabilnou úrokovou sadzbou	0,90 %	162	394	1 181	178 258	-	179 995
Nástroje s fixnou úrokovou sadzbou	1,82 %	73	148	665	1 517	4 322	6 725
Bezúročne		8 351	13 579	1 024	133	12	23 099
2019							
Nástroje s variabilnou úrokovou sadzbou	0,90 %	162	394	1 181	179 833	-	181 570
Nástroje s fixnou úrokovou sadzbou	1,82 %	147	125	1 121	5 220	-	6 613
Bezúročne		18 975	2 837	187	113	-	22 112

Spoločnosť má prístup k úverovým linkám, pričom celková nevyčerpaná suma k dátumu súvahy predstavuje 90 000 tis. EUR (2019: 90 000 tis. EUR). Spoločnosť predpokladá, že na plnenie svojich ostatných záväzkov použije peňažné toky z prevádzkovej činnosti, splatný finančný majetok, peňažné prostriedky z cash poolingu a peňažné prostriedky z nevyčerpaného úverového rámca.

(2) Odhad reálnej hodnoty (fair value)

Reálna hodnota verejne obchodovateľných derivátov a investícií k dispozícii na predaj alebo určených na obchodovanie vychádza z kótovaných trhových cien ku dňu súvahy. Reálna hodnota úrokových swapov sa vypočíta ako súčasná hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov na základe forwardových úrokových sadzieb k súvahovému dňu a dohodnutých forwardových sadzieb so zohľadnením kreditného rizika rôznych strán. Reálna hodnota kontraktov na menovo-úrokové swapy sa stanoví na základe forwardových devízových kurzov ku dňu súvahy a dohodnutých forwardových výmenných kurzov, diskontovaných úrokovými sadzbami zohľadňujúcimi kreditné riziko rôznych strán.

Pri určovaní reálnej hodnoty neobchodovaných derivátov a iných finančných nástrojov využíva spoločnosť množstvo metód a trhových predpokladov založených na podmienkach existujúcich na trhu ku dňu súvahy. Ďalšie metódy, predovšetkým očakávaná diskontovaná hodnota budúcich peňažných tokov, sa používajú na stanovenie reálnej hodnoty ostatných finančných nástrojov.

Menovité hodnoty finančného majetku a záväzkov znížené o prípadné úpravy s dobou splatnosti kratšou ako jeden rok sa približne rovnajú svojej reálnej hodnote. Reálna hodnota finančných záväzkov je na účely vykázania v prílohe stanovená na základe diskontovaných budúcich zmluvných peňažných tokov pri súčasnej trhovej úrokovej sadzbe, ktorú má spoločnosť k dispozícii pre podobné finančné nástroje.

Podľa vedenia spoločnosti sa účtovné hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov vykázaných vo finančných výkazoch v amortizovaných nákladoch približujú k ich reálnym hodnotám.

26. DODATOČNÉ INFORMÁCIE PODĽA ŠTATUTÁRNYCH POŽIADAVIEK KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM

26.1. Konsolidované finančné výkazy

Spoločnosť NAFTA zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za konsolidovaný celok, do ktorého patrí NAFTA ako materská spoločnosť a ďalšie obchodné spoločnosti, v ktorých má NAFTA najmenej 20 %-ný podiel na základnom imaní týchto spoločností. Spoločnosť NAFTA zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené pre použitie v Európskej únii (ďalej len „EÚ“).

Konsolidovaná účtovná závierka spoločnosti NAFTA bude po schválení orgánmi spoločnosti a valným zhromaždením spoločnosti sprístupnená v sídle spoločnosti (Votrubova 1, Bratislava) a v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, ktorý vedie Registrový súd (Záhradnícka 10, Bratislava).

NAFTA je priamou dcérskou spoločnosťou SPP Infrastructure, a.s., so sídlom v Bratislave, Mlynské nivy 44/a, ktorá má 56,2 %-ný podiel na jej základnom imaní. Spoločnosť SPP Infrastructure, a.s. zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené pre použitie v EÚ. Konsolidovaná účtovná závierka spoločnosti SPP Infrastructure a.s. bude po schválení orgánmi spoločnosti a valným zhromaždením spoločnosti sprístupnená v sídle spoločnosti SPP Infrastructure, a.s. (Mlynské nivy 44/a, Bratislava) a v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, ktorý vedie Registrový súd (Záhradnícka 10, Bratislava).

Konsolidovaná účtovná závierka spoločnosti EP Investment S.à r.l. bude po schválení orgánmi spoločnosti a valným zhromaždením spoločnosti sprístupnená v sídle spoločnosti (39, Avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxemburg, Luxembursko) a v Obchodnom registri Luxemburg, Luxembursko.

26.2. Neobmedzené ručenie

Spoločnosť NAFTA nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v žiadnej obchodnej spoločnosti.

26.3. Členovia orgánov spoločnosti k 31. decembru 2020

Predstavenstvo:

Predseda	Ing. Jan Špringl
Podpredseda	Ing. Jozef Pagáč
Člen	Ing. Robert Bundil
Člen	Ing. Dušan Halgaš
Člen	Ing. Bohumil Kratochvíl

Dozorná rada:

Predseda	Ing. Lucia Ondrušová, PhD.
Podpredseda	Gary Wheatley Mazzotti
Člen	Doc. JUDr. Boris Balog, PhD.
Člen	Ing. Daniel Kujan
Člen	Bc. Jozef Tittel
Člen	Ing. Peter Šefara

Vrcholový manažment:

Generálny riaditeľ	Ing. Martin Bartošovič
Riaditeľ divízie podzemných zásobníkov zemného plynu	Ing. Ladislav Goryl
Riaditeľ divízie prieskumu a ťažby	Ing. Jozef Levoča, MBA
Riaditeľ ekonomického úseku	Ing. Szilárd Kása
Riaditeľ úseku obchodu a marketingu	Ing. Mgr. Ladislav Barkoci

27. UDALOSTI PO DÁTUME SÚVAHY

Po 31. decembri 2020 a do dňa vydania týchto finančných výkazov nenastali žiadne významné skutočnosti, ktoré by významne ovplyvnili tieto finančné výkazy spoločnosti.

28. ZOSTAVENIE KONSOLIDOVANÝCH FINANČNÝCH VÝKAZOV

Konsolidované finančné výkazy na stranách 4 až 39 podpísali dňa 23. februára 2021 v mene predstavenstva:


Ing. Jan Špringl
predseda predstavenstva


Ing. Robert Bundil
člen predstavenstva

Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:
Ing. Szilárd Kása - Riaditeľ ekonomického úseku



Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:
Ing. Ivana Kocáková – Vedúca odboru finančného účtovníctva

